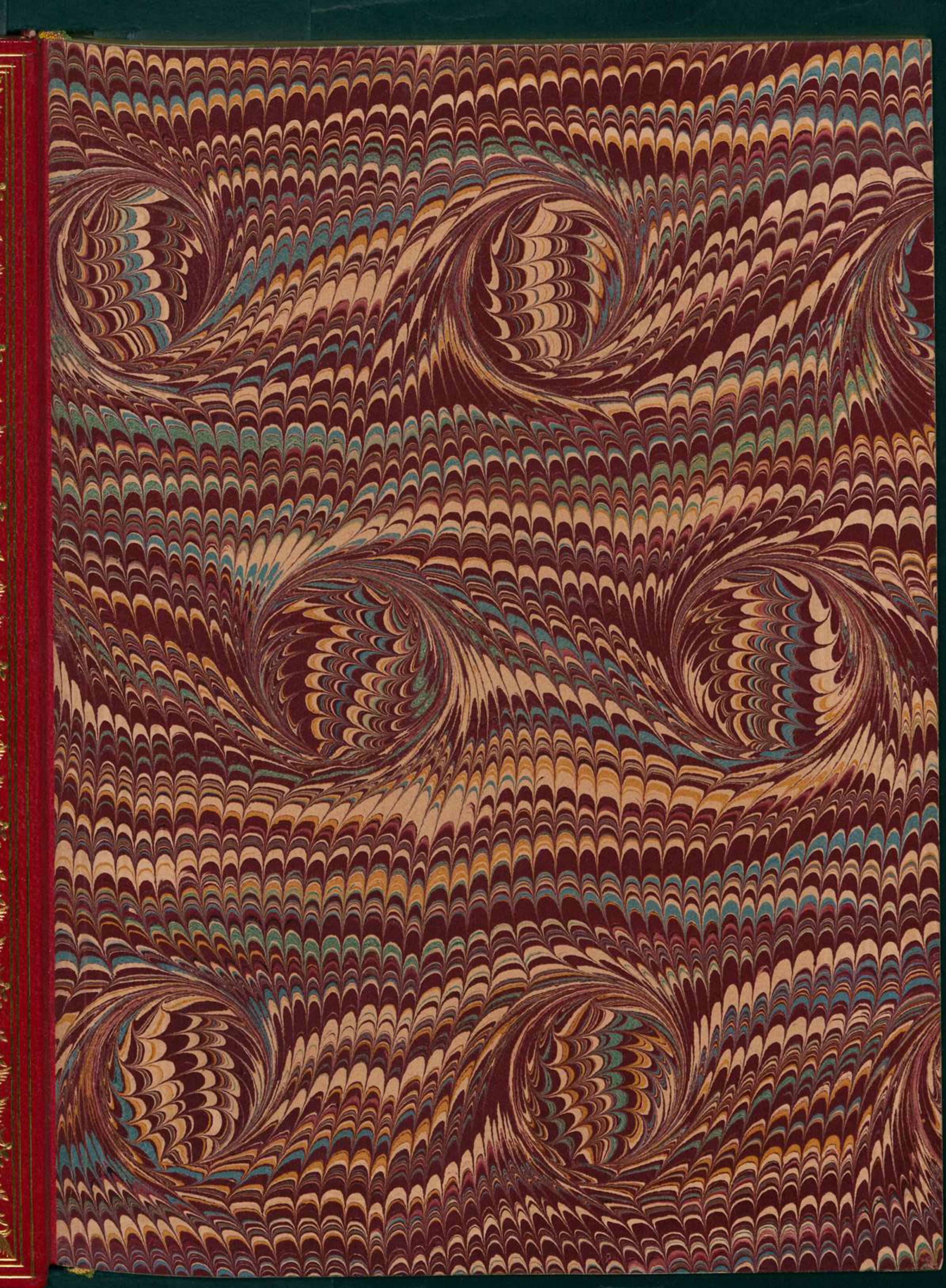
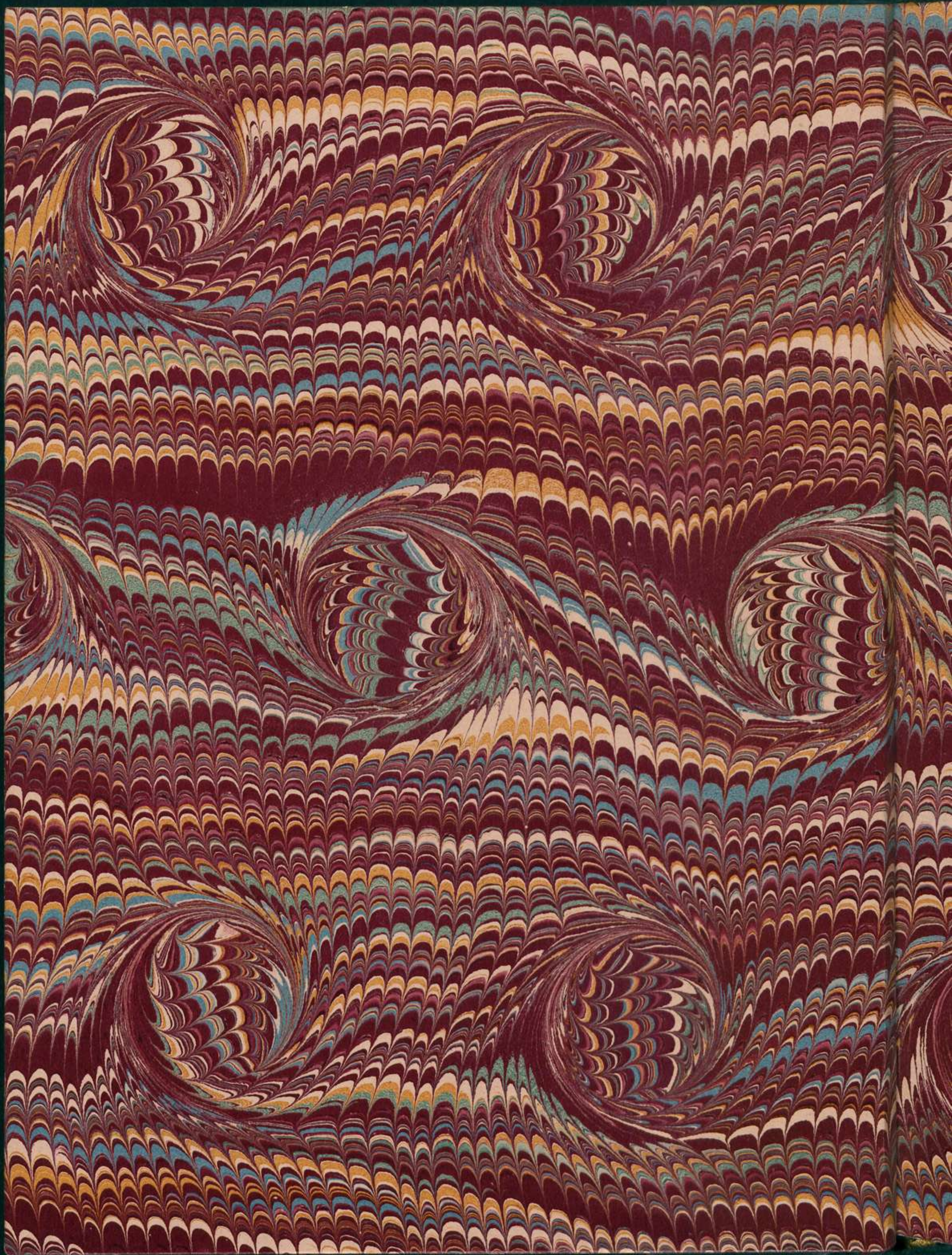


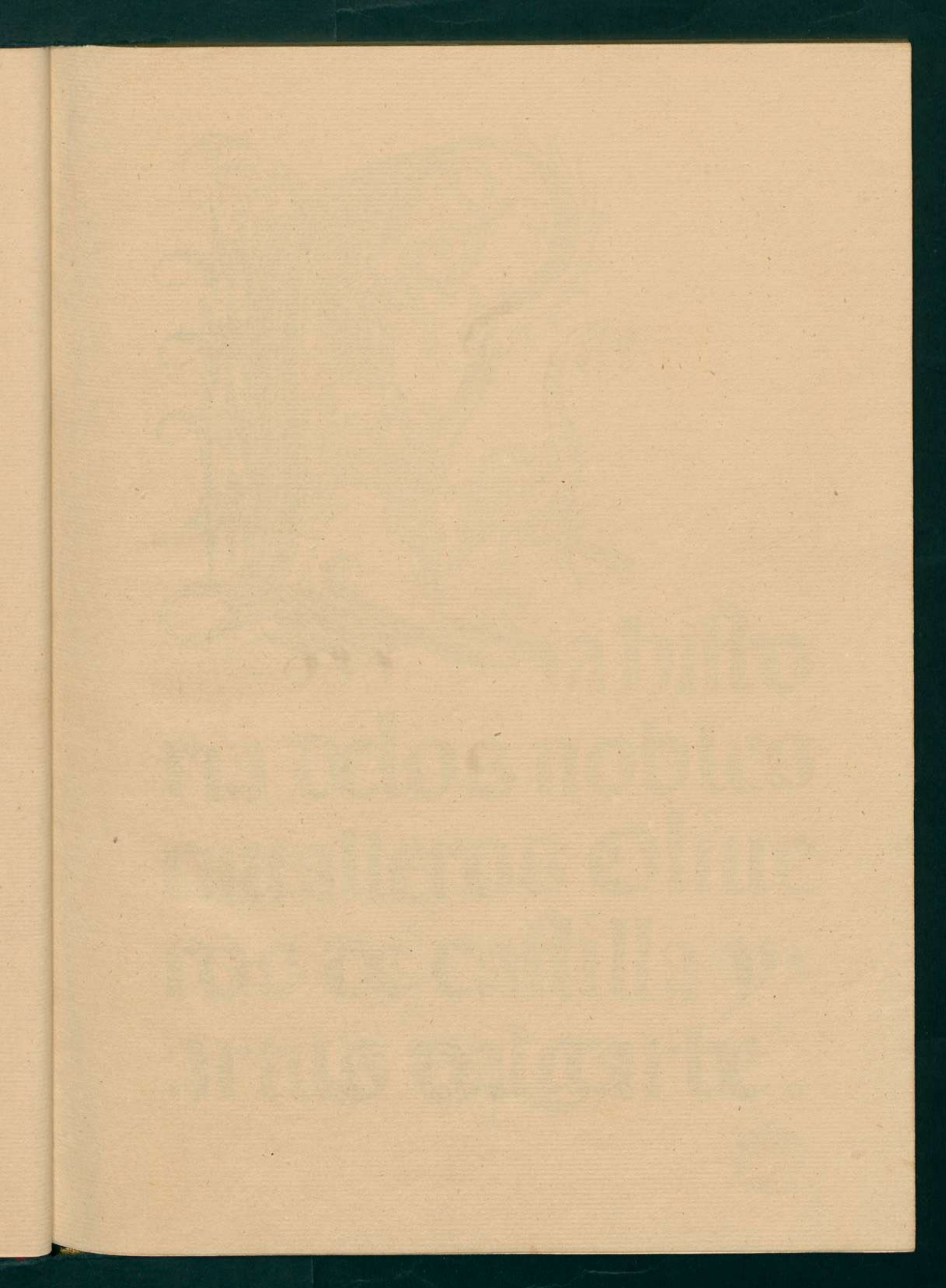
WHELAN • 1887

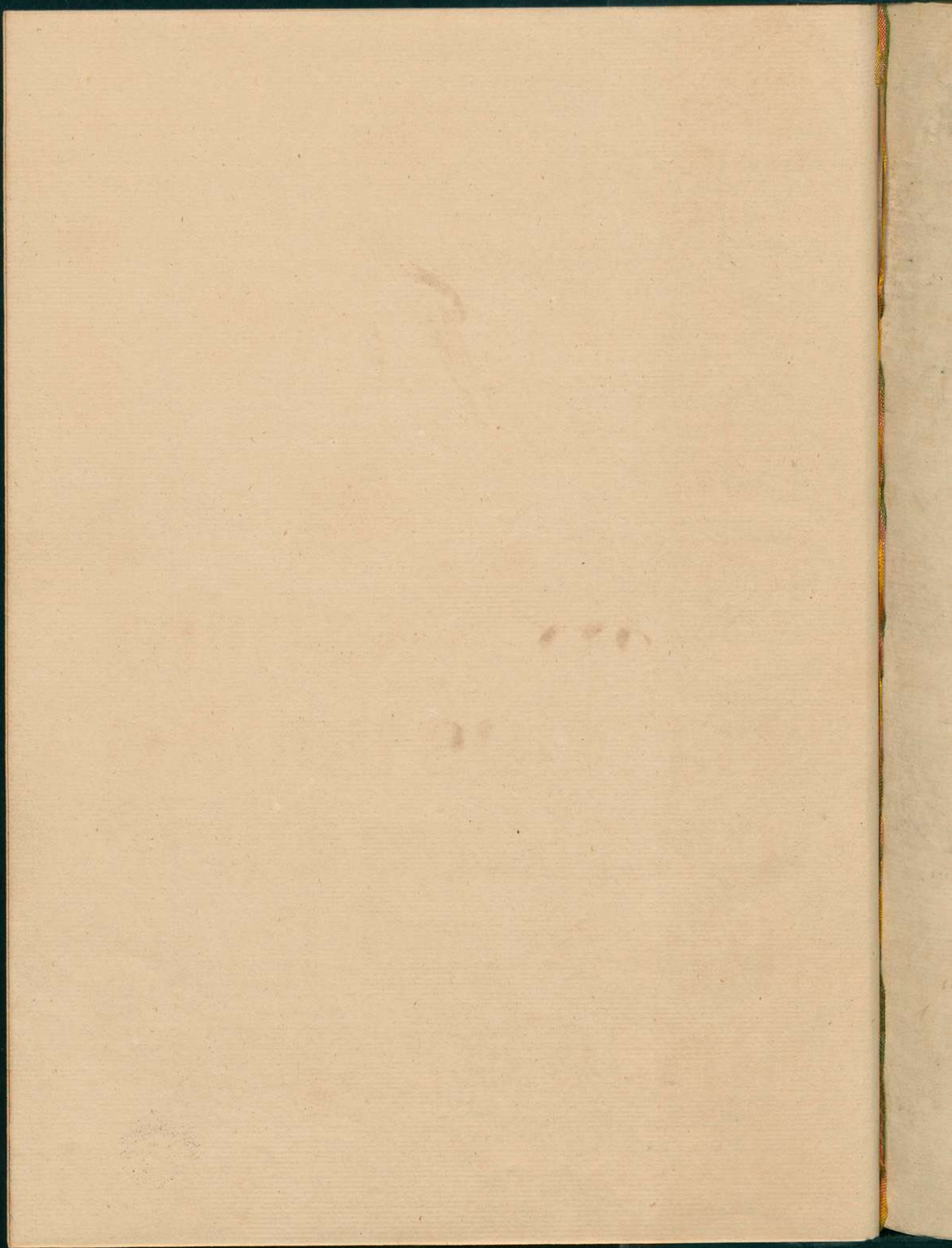






723







1
La histo
ria de los nobles
caualleros Oliue
ros de castilla y
artus dalgarbe.



officiarius
est dicitur ad hoc
quod dicitur ad hoc
et dicitur ad hoc
et dicitur ad hoc
et dicitur ad hoc



Aquí comienza la tabla deste libro.

- ¶ Del nascimiento de oliueros de castilla 7 dela muerte de su madre. capitulo.i.
- ¶ Como fue leuado el niño a baptizar cuyo nombre fue oliueros.7 como fue leuado el cuerpo dela reyna su madre a enterrar.7 como fuerō embiados embaxadores por casar al rey. capitulo.ii.
- ¶ Como trataron casamiento al rey de castilla conla reyna de algarbe. capitulo.iii.
- ¶ Como el rey de castilla se desposō conla reyna de algarbe 7 la traxo a castilla con su fijo artus. capitulo.iiii.
- ¶ Como oliueros 7 artus fueron encomendados a vn cauallero que los enseñasse de todas armas.7 de sus primeras justas. capitulo.v.
- ¶ Como la reyna se enamoro de oliueros su antenado. capitulo.vi.
- ¶ Como la reyna descubrio su pena a oliueros declarando le su mal de sseo 7 delas respuestas de oliueros. capitulo.vii.
- ¶ Como oliueros se despidio dela reyna muy turbado por las fablas dela reyna 7 como rogo a dios que la quisiesse perdonar 7 apartar aquel mal de sseo de su voluntad 7 coracon. capitulo.viii.
- ¶ Como oliueros fue requerido dela reyna que cumpliesse su de sseo 7 dela respuesta de oliueros. capitulo.ix.
- ¶ Como oliueros nego la demāda que la reyna le fizo de amor illicito 7 como ella le amenazo fasta ala muerte. capitulo.x.
- ¶ Como oliueros quedo solo en su camara 7 escriuio vna carta la qual dexo cō vna redoma de agua a su hermano artus. capitulo.xi.
- ¶ Como oliueros se partio solo 7 como llego a vn puerto d' mar 7 entro en vna nao con otro cauallero. capitulo.xii.
- ¶ Como artus dalgarbe compañero de oliueros entro enla camara 7 fallo la carta 7 la redoma que oliueros le dexara. capitulo.xiii.
- ¶ Como el rey vino ala camara de oliueros 7 de su grande dolor quando le fallo menos. capitulo.xiiii.
- ¶ Como el rey embio mensageros por todas las partes del mundo en busca de oliueros: 7 delas queixas dela reyna viendo que a su causa era perdido:7 viendo tal llāto 7 tanta tristeza enla corte por su ausencia. capitulo.xv.
- ¶ Dela grande fortuna 7 tempestad que huuo la nao en que yua oliueros 7 como se fundio la nao 7 murieron todos saluo oliueros 7 vn cauallero que milagrosamente escaparon. capitulo.xvi.
- ¶ Como oliueros fizo leuar al cauallero a su tierra 7 como murio el cauallero 7 de lo que oliueros fizo por su alma. capitulo.xvii.
- ¶ Como oliueros fizo enterrar el cauallero 7 le fizo absoluer dela descomunion 7 pago la deuda que deuia.7 delas justas que fueron pregonadas enla corte del rey de inglaterra q' el vencedor dellas houiesse la fija del rey por muger. capitulo.xviii.
- ¶ Como oliueros se partio de canturbia para londres 7 delas fortunas que houo enel camino. capitulo.xix.
- ¶ Como vn cauallero vino a conortar a oliueros 7 delas palabras 7 ofrescimiētos que en vno houieron. capitulo.xx.

- ¶** Como oliueros lleuo a la hermita z como confesso con el hermitaño z de las razones que en vno houieron. capitulo. xxi.
- ¶** Como oliueros vio venir compañía de caualleros con armas z atabios marauillosos. capitulo. xxij.
- ¶** Del plazer que houo oliueros quando supo que aquel era su cauallero: z como fue armado z encaualgado muy ricamente. z de la fermosura de helena fija del rey de inglaterra: z de su cadaualso z pauallon. capitulo. xxiii.
- ¶** De las grandes fazañas de oliueros en las justas z de la auataja que leuo a todos los caualleros. capitulo. xxiiii.
- ¶** Como oliueros se boluio al hermita z se despidio del cauallero z su gēte. ca. xxv.
- ¶** Como oliueros vino el segundo dia al torneo z como gano por fuerza de armas el estandarte de los mantenedores. capitulo. xxvi.
- ¶** Como oliueros se boluio al hermita despues de vencido el torneo: z del enoio q̄ houo el rey z helena por los caualleros muertos. capitulo. xxvii.
- ¶** Como oliueros vencio el torneo el tercer dia z como fue leuado delante el rey z los grandes de la corte. capitulo. xxviii.
- ¶** Como acabado el torneo oliueros no fallo su cauallero ni ningun de los que le seruian. z como los que guardauan la salida de la plaça le leuaron a vn meson: z de las nuevas que houo de su cauallero. capitulo. xxix.
- ¶** Como el cauallero embio muy ricos vestidos a oliueros z escuderos z pajes muy atabiados que le siruiesse: z caualleros con muy ricos jaezes. capitulo. xxx.
- ¶** Como oliueros lleuo al palacio z como fue rescibido del rey z de los señores z de las damas de la corte. capitulo. xxxi.
- ¶** Como fue juzgado el precio z la honrra del torneo z del consejo que houieron sobre ello: z de la requesta que fue fecha a oliueros de parte del rey. capitulo. xxxii.
- ¶** Como el rey por saber la voluntad de su fija la enterrogo a quien le parecia que se hania de dar el precio del torneo z de las respuestas de la fija. capitulo. xxxiii.
- ¶** Del precio del torneo z como fue empresentado a oliueros por mandado del rey. capitulo. xxxiiii.
- ¶** Como oliueros pidio por merced al rey de inglaterra que le consintiesse ser trinchante de la señora helena z de la servir ala mesa. capitulo. xxxv.
- ¶** Como oliueros siruio z cortto ala mesa de helena z fizo el juramento acostumbbrado. capitulo. xxxvi.
- ¶** Como oliueros mirando a su señora helena se cortto vn dedo cortando ala mesa delante della. capitulo. xxxvii.
- ¶** Como oliueros adolescio de pensamiento de amores: z del sentimiento que houo helena de su mal z como le fue a ver por le dar salud. capitulo. xxxviii.
- ¶** Como oliueros fue a palacio: z como dos correos entraron en la sala del rey z le desafiaron a fuego z sangre de parte los reyes de yrlanda. capitulo. xxxix.
- ¶** Como oliueros pidio por merced al rey que le diesse gente para echar los reyes de yrlanda del reyno de inglaterra. capitulo. xl.
- ¶** De la batalla que houo oliueros con los reyes de yrlanda z como los vencio capitulo. xli.

3
¶ Como oliueros embio dos correos al rey de inglaterra con las nuevas dela batalla. z como ordeno de passar en yrlanda en pos de sus enemigos. capitulo. xliij.

¶ Como oliueros salio de inglaterra z entro en yrlanda z como assento real sobre vna fuerte villa donde estaua vn rey: z dela batalla que houo con los otros quatro reyes que vinieron en ayuda del rey que estaua cercado. capitulo. xliij.

¶ Como oliueros cerco de nueuo la cibdad donde estaua el otro rey de yrlanda z como se le dio z encomendo a su misericordia. capitulo. xliiij.

¶ Como oliueros se partio de yrlanda para inglaterra z del rescibimiento que le fue fecho en londres. capitulo. xlv.

¶ Como oliueros fue a palacio con los cinco reyes de yrlanda los quales empre- fento al rey de inglaterra. capitulo. xlvj.

¶ Dela fabla que houo el rey con oliueros sobre el casamiêto de su fija. ca. xlvij.

¶ Como los reyes de yrlanda fizierõ pleyto omenaje al rey de inglaterra. ca. xlviii.

¶ Como vn arçobispo desposo a oliueros de castilla z a helena fija del rey de ingle- terra. capitulo. xlix.

¶ Como el rey vino ala camara de oliueros antes que se leuantasse: z como se des- pidieron los reyes de yrlanda. capitulo. l.

¶ Como oliueros fue a monte z del sueño de su muger helena. capitulo. lij.

¶ Como vn rey de yrlãda cuyo padre oliueros matara en el torneo fallo a oliueros solo en el monte z le prendio z fizo atar pies z manos z leuar a vna fortaleza: z del llanto que en la corte se fizo por su ausencia. capitulo. liij.

¶ Como artus rey de algarbe conosció la necesidad z el estrecho en que estaua su hermano z compañero oliueros por la redoma que oliueros le dexara. z como pro- puso de lo buscar por todo el mundo. capitulo. liij.

¶ Como artus entro en el reyno de portugal en busca de su compañero oliueros z delas auenturas que houo. capitulo. liiij.

¶ Como artus andando por el reyno de yrlanda fallo vn feroz z muy espantoso a- nimal el qual mato. capitulo. liij.

¶ Como vn cauallero vestido de blanco sano a artus que estaua en el valle malame- re ferido z le dixo el lugar a donde estaua oliueros preso. capitulo. liij.

¶ Como artus rey de algarbe por el consejo del cauallero blanco fue a londres z del rescibimiento que le fue fecho pensando que era oliueros. capitulo. liij.

¶ Como artus entro en londres z como fue a ver ala señora helena que estaua ma- la en la cama. capitulo. liiij.

¶ Como artus fingiendo que yua en romeria a santiago fue al monte a donde fa- llara al cauallero blanco: z como el cauallero blanco le dixo adonde estaua oliue- ros z le dio el modo que hauiã de tener para librar le dela carcel. capitulo. liij.

¶ Como artus prendio al rey de yrlanda que tenia a oliueros preso: z como fue li- bre oliueros. capitulo. liij.

- ¶** Como oliueros z artus se partieron de yrlanda: z como oliueros quiso matar a artus porque le dixo que se acostara en la cama con helena su muger por cõsejo del cauallero blanco. capitulo. lxxj.
- ¶** Como oliueros conosciõ la gran lealtad de artus su compañero z del arrepentimiento que houo dela injuria que le fizo. capitulo. lxxij.
- ¶** Como oliueros se partio de londres en busca de su compañero artus z como lo fallo z le demando perdon. capitulo. lxxiij.
- ¶** Como artus despues de sano de sus feridas dixo al rey de inglaterra dela presiõ de oliueros z le nombro el rey que le prendio z como le prendio: z le demando gente para passar en yrlanda z vengar a oliueros. capitulo. lxxiiij.
- ¶** Como artus adolescio en londres z del grande enojo que oliueros houo de su mal. capitulo. lxxv.
- ¶** De vn sueño q̄ oliueros z artus soñaron quatro noches a reo. capitulo. lxxvi.
- ¶** Como oliueros mato sus dos fijos z cogio la sangre en vn bacin por dar la a artus su compañero. capitulo. lxxvij.
- ¶** Como oliueros dio la sangre de sus fijos a beuer a artus z sano de su dolencia. z del enojo que houo artus dela muerte delos niños. capitulo. lxxviij.
- ¶** Como oliueros fallo milagrosamente sus fijos viuos z sanos los quales el degollara por sus manos. capitulo. lxxix.
- ¶** Como fue publicado el milagro por toda la cibdad de londres: z como oliueros demando licencia al rey para yr a españa. capitulo. lxxx.
- ¶** Como oliueros embio artus a españa por fazer saber su vendita: z como el rey de inglaterra acompaño a oliueros z helena fasta en españa. capitulo. lxxxj.
- ¶** Como el rey de inglaterra se boluio para su reyno. z como el cauallero blanco vino a demandar a oliueros lo que le prometiera porque le proueyesse de cauallo z armas z le siruiesse en el torneo. capitulo. lxxxij.
- ¶** Como el cauallero blanco demando a oliueros la meytad de todo lo que hauia ganado a causa del torneo de inglaterra: z como demandaua la meytad dela muger z delos fijos. capitulo. lxxxiiij.
- ¶** Como el cauallero blanco tuuo el brazo al rey porque no mataste a helena su muger: z le solto todo lo que le denia z le dixo quien era. capitulo. lxxxiiij.
- ¶** Como el rey oliueros caso su fija con el rey de algarbe: z dela muerte del rey oliueros z dela reyna su muger. capitulo. lxxxv.
- ¶** Como el principe don henrique murio en poder delos paganos: z como artus fue rey de castilla z de inglaterra. capitulo. lxxxvi.
- ¶** Una epilogacion de todo el libro. capitulo postrimero.

The first part of the paper is devoted to a general
 introduction of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is devoted to a
 description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which attend it. The second part is devoted to
 a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which attend it. The third part is devoted to
 a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which attend it.



De quãto la memoria es poca z muy caediza z natura humana por su fragilidad es muy mudable: fue assi ordenado q̃ las razones en que se concluyē los dichos z auctoridades delos sanctos z sabios nuestros predecesores: z no menos las ystorias z exemplos dignos de memoria fueffen asentados por escritura: porq̃ fueffen los por venir sabidores de aquellos z les fueffen las tales obras exemplo para bien viuir. z finalmente camino real para la saluacion de sus almas. **O**trofi como sea cosa conocida q̃ muchas z diuersas escripturas las quales nos eran ocultas z muy caras de alcãcar sean agora a todo el mũdo por la ingeniosa z muy frutifera arte del emprẽta muy patẽtes z publicas z por pequeño p̃cio otorgadas algũos discretos hã trabajado en boluer d̃ latin en comũ fablar algũos libros assi de theologia z filosofia como de otras sciẽcias z artes reuelãdo z publicando las virtudes z prouechosas operaciones de nuestros antecesores. z por configuriẽte las ystorias delos grandes principes animosos z esforçados señores z caualleros pregonãdo sus maravillosas fazañas dignas de loable memoria porque podiessemos regir z reglar nuestras vidas z apartar del vicio flozenciendo en virtudes en exemplo de aquellos. **E**ntre las quales ystorias fue fallada vna en las coronicas del reyno de inglaterra q̃ se dize la ystoria de oliueros de castilla z de artus dalgarbe su leal compañero z amigo. los quales por sus grãdes virtudes z por ser inclinados mas a honrra q̃ a los transitorios plazerẽs passaron grandes diuersas z maravillosas fortunas: delas quales todas por su fiel amor gran caridad z lealtad alcanzaron buena salida dexãdo señalada memoria de sus grãdes fazañas z prohezias. **E** fue la dicha ystoria por excelencia leuada en el reyno de frãcia. z venida en poder del generoso z famoso cauallero don johã de ceroy señor de chunay: el qual deseoso del bien comun la mando boluer en comun vulgar frãces porq̃ las infinitas virtudes delos dichos dos caualleros oliueros de castilla z artus dalgarbe fueffen a todos manifiestas z conosciadas. z la trãslado el honrrado varon felipe camus licenciado en vtroque. z como viniessẽ a noticia de algunos castellanos discretos z desseosos de oyr las grandes cauallerias delos dos caualleros z hermanos en armas pescudaron z trabajaron con mucha diligencia por ella. a cuyo ruego z por el general prouecho fue trasladada de frances en romance castellano z emprendida con mucha diligencia z puesto en cada capitulo su ystoria porq̃ fueffe mas fructuosa z aplazible a los lectores z oydores.

5

Capítulo primero del nascimiêto de oliueros de castilla z de la muerte de su madre.



De quanto mi desseo es inclinado a que los altos y notables fechos de los grandes y esforçados ca ualleros fuessen tenidos en memoria y deuuda co memoraciõ porque los de nobles y virtuosos co raçones fuessen mouidos a mayores virtudes y honrras mirando a nuestros antepassados parie tes:especialmente a los dos compañeros y herma nos en armas en cuyas loores toma la presente ystoria origen y fin.fallo que despues que el muy poderoso pziçipe carlos magno empador y rey d frãcia fue vuelto d las españas a su tierra en breue tiêpo dio fin a sus dias. Enel qual tiêpo houo en castilla vn pziçipe q por sus vir tudes y gracias era assi de los grãdes como del pueblo comun muy qrido y ama do.y siêdo casado con vna muy virtuosa y fermosa dueña fija del rey de galizia esta ua muy descontento porque no podia hauer generaciõ.y no menos estauã tristes todos los grandes y menores del reyno viendo que quedaua el reyno sin heredero y ellos sin seño:temiendo que hauria discordia entre ellos. por donde la reyna viê do a su seño: el rey estar pensatiuo por ello.z conosciendo la rebuelta del tiempo q se esperaua:se ponã muchas vezes en oracion z fazia otras muchas obras pias assi como limosnas:casar huerfanas:redemir cautiuos:pidiêdo por merced a nue stro seño:dios y ala bienaueturada virgen nuestra seño:ra le qsiêsse (por apartar tãto mal como en su reyno se esperaua) dar fruto de bendiciõ. z porque era justa su peticiõ z sus oraciones muy deuotas fue exaudida.ca se fizo preñada. z llegado

el tiempo pario vn niño muy fermoso por lo qual se fizieron grandes fiestas z alegrías en todo el reyno. Mas como al tercero dia (por el grãde mal que hauia pasado la reyna) rendiessse el spiritu a nuestro señor dios fueron assi mesmo muy llagados. especialmente el rey que mucho la queria con grande razon: que despues de ser muy fermosa era de virtudes muy bastecida. era dueña de gran consejo. era muy deuota: franca: plazentera: z con todos muy humana. z era de voluntad muy sana. z queria mucho a su marido z a quien del era querido.

Capitulo. ij. como fue leuado el niño a baptizar cuyo nombre fue oliueros. y como fue leuado el cuerpo dela reyna su madre a enterrar. y como fueron embiados embaradores por casar al rey.



Despues de ordenadas las cosas que para tal aucto pertenescian fue leuado el cuerpo dela reyna a enterrar. z fue ordenado que leuassen el niño juntamente a baptizar: z en esta manera fueron leuados ala yglefia. z fue la reyna muy llozada z plañida: z el niño con la solenidad que se requeria fue baptizado: cuyo nombre fue oliueros. z acabado los auctos z seruicios boluio el rey a su palacio z cada vno en su posada. z el rey tenia en si tanto dolor: z fazia z dezia tales cosas que a todo el mundo combidaua a tristeza. por donde los suyos doliendo se del z no fallado conorte ni consuelo ninguno le leuauan muchas vezes el infante delante para que con el plazer del fijo oliuadasse la madre. z tomaua le el rey en sus brazos: z dzia mezclado muchos sospiros en su razon. *ffijo mio mi desseo corona de mi reyno tu nascimiento me traxo gran plazer z tambien me fue causa de gran tristeza. mas ruego a aquel todo poderoso dios. que por su gran bondad z misericordia te mando nascer quiera rescibir*

6
ala su sancta gloria el anima de tu madre z a tí de gracia que en tus pensamientos z fechos siguas siempre sus mandamientos. En tales z semejantes razones estaua el rey cada dia sin rescibir consuelo en sí: ni lo querer tomar de los suyos. Mas los nobles dela corte viendo su señor tan apassionado z que cada dia crecía su mal entraron todos los principales en secreto: z dixeron que seria bueno que buscasen como el rey saliese de aquella pena: si no que entendían que seria poca su vida z que les seria gran perdida porque les era muy bueno z humano: z otro si muy justiciero z feroz a sus enemigos: z acordaron delo casar con la reyna dalgarbe que estaua viuda z era moça harto z de gentil filosofía z disposicion: z que si lo quisiere hazer que entendían que olvidaria ala reyna su muger. E fueron algunos de los mas priuados delante del rey: y fecha la deuída mesura le contaron lo que en su fazienda hauian pasado: z como a dicho de sabios z letrados desleosos de su honrra z acrescentamiento de su vida y a ellos así parecía que fuera bueno que casasse: z que la reyna dalgarbe era viuda z moça z fermosa z dotada de muchas gracias z virtudes. z que entendían que se ternia por dichosa de ser su muger. El rey desque los oyo estuuó vn poco pēfando en ello z despues de mirado el fin z principio de sus fablas conosció que procedían de grande amor z leal querer que le tenían. z les dixo así. Mi volūntad no era por cierto de casar ni jamas conoscer otra muger. mas veo vos todos tan desleosos z me lo rogays tan caramente que dexare el camino de mi proposito z seguire el de vuestros ruegos. z desde aqui vos doyo poder z libertad para que facays en este fecho lo que mejor vos pareciere z a prouecho dela republica fuere. Quando los señores vieron la humanidad de su rey le dieron infinitas gracias por ello. E luego ordenarō vna embaxada muy honesta z la embiaron ala reyna dalgarbe. E desque fueron llegados mando la reyna que fuesen bien rescibidos: avn que no sabia la causa de su venida. E otro dia fueron los embaxadores a palacio z relataron ala reyna su embaxada: por lo qual fueron muy bien rescibidos. E acompañados de los grandes dela corte boluieron a su posada.

Capítulo. iij. como trataron casamiento al rey de castilla con la reyna dalgarbe.

Otro dia hora de terciá mando la reyna juntar todos los grandes z sabios de su corte z les dixo desta manera. Señores ya sabeys la causa porque el rey de castilla nos embia su embaxada. por lo qual vos ruego que querays mirar z hauer consejo sobre su demāda. z alo que vos ordenades z bueno fuere me hallareys muy contenta. E acabada su razon entro en vna camara z los dexó que mirassen en el negocio. E por abreutar acordaron juntamente todos que fuesse fecho el casamiento: z que no podia casar en mas alto ni mejor lugar. z le dixeron como era avn moça z que artus su fijo era avn muy niño z por esso le consejauan que aceptasse el casamiento del rey de castilla. La reyna les respondió. Señores ya vos dixere z agora digo que mi volūntad sera conforme a vuestro consejo. por ende podeys dar respuesta ala embaxada qual vos pareciere. E los señores le dieron infinitas gracias por ello. z luego fueron elegidos seys de los principales para que respondiesen a los embaxadores: z llegados



a ellos les dixerō. Señores la reyna nra señora hauiá propuesto en su voluntad de no casar jamas pues q̄ tal marido hauiá podido. mas visto por su cōsejo el grāde biē q̄ nos viene del tal casamiēto acordo de fazer a su volūtad z q̄rer del rey de castilla: z assi lo votamos z cōsejamos todos. porēde quādo fuere v̄ra volūtad vos podeys partir: z direys a v̄ro rey q̄ ordene como z quādo fuere seruido q̄ se haga el desposorio z casamiēto. mas q̄ nos parescia q̄ pues las ptes erā entramas viudas q̄ el rey d̄ castilla viniēse aca por mayor honestad: z q̄ no se fiziesse grādes triūfos ni fiestas.

Capitulo. iiii. como el rey de castilla se desposó con la reyna dalgarbe z la traxo a castilla con su hijo artus.





7
Espedidos dela reyna z dlos cortesanos los embaradores de castilla con muchos presentes y dones se partieron: z llegados ala corte del rey de castilla fueron a palacio a dar la respuesta que trayan de su embarada: z fallaron al rey que los estava esperando. el qual oydos los embaradores rescibio grand plazer. z dixo que deliberaua de partir para alla dende a vn mes. z llegado el tiempo con no muy grande compania se puso en camino. Llegados alla fueron muy bien rescibidos: z fueron las bodas fechas muy excelentes z honestas. z estuieron alli algunos dias ordenando la partida. E el rey no se fartaua de mirar al infante artus fijo dela reyna: porque parecia de todo en todo a su fijo oliueros tanto que muchos se marauillauan z lo mirauan pensando que era oliueros. E passadas las fiestas z complidas las bodas el rey de castilla encomendo el reyno a vn noble cauallero que estuiesse en lugar de rey: z mando le que mirasse mucho por la republica. z dende a pocos dias se partio para castilla z traxo a su muger la reyna z a su fijo artus. el qual fue tenido z acatado en yqual de oliueros. Llegados en castilla fueron renouadas las fiestas: z fizieron grandes alegrias. E fueron los dos infantes criados en vna veneracion z compania como hermanos. z tomaron tan crescido querer el vno conel otro que mayor nunca se vio. z se parecian tanto que muchas vezes tomauan el vno por el otro: como por estenso diremos.

Capitulo. v. como oliueros z artus fueron encomendados a vn cauallero q̄ los enseñasse de todas armas: z de sus p̄meras justas.



Quando oliueros z artus fueron en edad para manear las armas fueron encomendados a vn noble z esforzado cauallero: el qual assi en crianca z buenas costumbres como enel juego delas armas tuuo cargo de los enseñar. z assi como crescian en cuerpo z conocimiento assi cre-

fcia su querer en tanto grado que fizieron lianca z fraternal compañia juramen-
tado se que ninguna cosa faluo la muerte los partiria jamas de en vno. **E**l rey z la
reyna z los nobles dela corte viendo la grande concordia delos dos companeros
reçibian gran plazer en ver los: z no se fartauan de mirar sus lindos gestos z ho-
nestas contenecias. su crianca excedia assi en dichos como en fechos a todos los di-
cretos dela corte. Por abreuuar ninguna bondad: beldad: discrecion z abilidad pu-
ede caber en hombre que en ellos muy complida no se fallasse. **E**n los exercicios
corporales: como jugar ala pelota: correr: saltar: luchar: tirar la barra: tirar la laca:
ninguno se ygualaua con ellos. **E** como el rey z la reyna conosciessen esto z lo ho-
uieshen visto muchas vezes: suplicado gelo los dos cõpañeros les dierõ licencia q̃
mandassen pregonar vnas justas: lo que muy afincadamente fasta entõces por su
tierna edad les hauian vedado. **E** pregonadas las justas z asignado el dia venierõ
de muchas partes grandes señores z caualleros muy esforçados a ellas. z mando
el rey hazer cada halves do estuuieshen los juezes: porque vieshen quien mejor lo fa-
zia z que el precio z la honrra le fuesse dado como merecia. **E** de otra parte fuerõ
fechos cada halves do estouiesse el rey z la reyna z las damas dela corte. **E** venido
el dia fuerõ puestas las telas z todas las cosas bien ordenadas z los caualleros a-
percebidos. z empecaron tañer las trompetas: z vinieron tres caualleros auentu-
reros con sus escudos cubiertos de pardillo negro z morado: z se pusieron en la te-
la para esperar a quantos viniessen. z empecaron las justas muy brauamente an-
tes que oliueros z su companero entraessen en ellas. z vido oliueros como vno de
los auentureros derribo a vn cauallero dela corte que el tenia por muy valiente: z
estaua ayn en la tela esperando justa: tomo entonces oliueros vna lanca muy gruesa
z fue para el cauallero z el cauallero para el. z el cauallero quebrõ su lanca z oliue-
ros lo firio de tal suerte que dio con el z con el cauallo en el suelo. z demandõ otra
lanca z vio otro delos caualleros auentureros que ya estaua esperando justa por
vengar su companero. z fueron se el vno para el otro de tal manera que **O**liue-
ros sacõ al cauallero dela silla z cayõ muy malamente: z passõ adelante con tan gen-
tiles continentes como si ninguna cosa fiziera. **O**tro si su companero artus fizõ ta-
les cosas que todos dixeron que los dos companeros leuauan lo mejor dela justa
E venida la noche los despartio z no justaron mas por aquel dia. z si bien lo fizie-
ron aquel dia mejor lo fizieron el otro: y el tercero mucho mejor. que tales cosas
fizieron los dos companeros derribando hombres y cauallõs que todos dezian
que eran los mejores caualleros del mundo. **E** cessada la justa otro dia se juntaron
los juezes para determinar z juzgar quien mejor lo hauia fecho para que leuasse
el precio z la honrra dela justa. z hallaron que oliueros z artus hauian leuado lo
mejor: z que hauia poca diferencia entre ellos. mas en fin concluyeron que oliue-
ros merecia la joya z la honrra mas que otro. **E** tomaron el precio z con trompe-
tas tañiendo z otros muchos instrumentos lo leuaron a oliueros que estaua ha-
blando con el rey z con la reyna. bien descuydado del: porque le parecia que nin-
guna cosa hauia fecho.

Capitulo.vj.como la reyna se enamoro de oliueros su antenado.



An noblemēte lo fizo Oliueros los tres dias dela justa que a todos parescio muy bien. z sus gracias eran tantas que a todos combida-
uan ser le afficionado y a le seruir. En tal suerte paro mientes la rey-
na a sus valentias de oliueros que vencida de sus amozes empeco a
pensar en todas sus gracias z acabada fermosura. z dezia entre si. biē
dichosa fera la dama que del fuere querida: z no creo que muger ningūa que le mi-
re no se enamore de sus perfectas virtudes. E cō este pensamiento perdio muchas
vezes el sueño z dexo el comer. En vn dia de sant iuan entre otras galas z fiestas q̄
se fizieron en la corte z en la cibdad mando la reyna que viniessen instrumentos de
diuerfas maneras: z juntaron se en vna rica sala todas las damas dela corte y algu-
nas donzellas dela cibdad z empearon a dancar z baylar de diuerfas maneras. E
los galanes dela corte no oluidaron de traer nueuas inuenciones: z fizieron atabi-
os muy costosos z de diuerfas maneras para pareacer en las dancas delante las da-
mas. Mas oliueros z artus tenian tanta gracia en todas las cosas que assi ceuauā
los ojos las damas en ellos como si no houiera otro ninguno en la sala. E mas
la reyna que de muchos dias estaua ferida de amozes. la qual mirando a oliueros
fintio vn dolor de coracon que le quito la vista delos ojos z perdio los sentidos. z
cayera dela silla do estaua assentada si no por las matronas que cabe ella estauan q̄
viendo la tan demudada tomaron la luego por los brazos z la leuaron en su cama-
ra sin conoscer la causa de su mal: z cesaron las dancas. E tornada en si la reyna mā-
do que cada vno se retraxesse en su estancia z que quedasse sola en la camara. z dēde
a poco vino oliueros z artus a ver la: z los rescibio muy bien z les mostro mas a-
mor que fasta entonces abrazando el vno z el otro. z abrazando a oliueros dixo
muy baxo que no lo oyo artus. Oliueros entiendo que nascistes para que vos mi-

rassé las gentes. y fue muy marauillado dello oliueros: mas no fizo semblante ninguno: ni sabia si lo echasse a buena o a mala parte. z venidas las damas despedierō se ellos z dexaron la reyna con ellas.

Capítulo. vii. como la reyna descubrio su pena a oliueros declarando le su mal desseo: z delas respuestas de oliueros.



Dixaron algunos dias q̄ la reyna no fablo mas con oliueros en aquel caso. ca el se apartaua z fuya dello quāto podia. E en este tiēpo oliueros y artus jamas estauā ociosos: antes siēpre exercitauan las armas hora en justas: hora en torneo. E en otro qualquier exercicio que se pusiessen faziā marauillosas cosas. z en todo procuraua mucho la reyna de estar presente: de lo qual tenia grā pesar oliueros. El rey viuia tan cōtento q̄ muchas vezes dizia q̄ era el mas dichoso señoꝝ q̄ en el mūdo houiesse por tener fijo tā acabado en todas las virtudes z gracias. z de aqui adelāte ningū temor terne de mis enemigos: z ellos todos estan temORIZADOS oyendo las grādes fazañas de mi fijo oliueros. z daua infinitas gracias a dios por ello. Mas fortuna madre de tristeza z enemiga de los coraçones contētos en muy breue tiēpo le quito todo su biē z troco sus plazerer en amargos pensamiētos. La la reyna siguiendo toda via su proposito se apartaua algūas vezes en su camara z dezia entre si. Ay oliueros perfecta criatura: tesoro de mis pensamientos: bien ternia causa si pudiesse de maldezir tu noble juventud: ca me costrñe de fazer lo que jamas reyna fizo: porque trocare el amor de mi señoꝝ el rey por el tuyo: cosa tā digna de pena z de perpetua diffamia. Estas z otras tales razones dezia la reyna cada vez q̄ sola se fallaua. E vna vez la fuerō ver oliueros z su cōpañero: z fueron muy bien rescibidos. z avn q̄ mostraua mas amor a oliueros que a artus su fijo no le parescia mal. ca pensaua la gente q̄ lo faziā por cōplazer al rey su marido. z tomo oliueros por la mano z le fizo assentar

9
cabe si. Empeco a departir de muchas cosas z tēblana le la voz q̄ quasi no podía
fablar. z entre otras platicas le preguntó si era enamorado: z el le respondió q̄ no. Ella
le dixo q̄ no era de creer: z le tomo juramento q̄ le dixesse quiē era aquella tan
dichosa q̄ merecia ser su querida. Entōces dixo oliueros. Señora crea me vuestra
alteza q̄ fasta agora no he mirado muger con voluntad enamorada: ni la req̄rre de
amores fasta q̄ haga algunas cosas señaladas por las quales merezca ser querido. z
creo q̄ por esso me moteja vuestra alteza. mas si a dios pluguiere yo fare cosas que
mi señor el rey z v̄ra alteza folgaran dellas. z quiso se leuātār z despedir della. mas
ella q̄ quanto mas le mirauay ova mas se encēdia: no le dexo leuātār. E tornando
a su comēcada demāda le dixo. Deseid me señor si caso fuesse q̄ alguna dueña de me
rescimierō vos rogasse q̄ fuesse des señor d̄ su amor: q̄ ella vos lo offrescia de muy bu
ena volūtad seriadēs tā esquiūo q̄ cōtradixesdes su demanda. dixo oliueros. Por
cierto señora no son tātas mis gracias ni mis virtudes tā crecidas q̄ ninguna mu
ger se cautue por ellas. z avn q̄ dios pusiera en mi todas las gracias del mūdo por
muy menguada de seso ternia la muger q̄ a esso se offreciesse sin ser primero requeri
da z no le daria jamas el mi amor. z assi se despidio z la dexo muy enojada avn que
no lo mostraua.

**Capitulo. viij. como oliueros se despidio dela reyna muy turbado
por su desonesta demāda: z como rogo a dios que la quisiesse per
donar z apartar aquel mal desseo de su voluntad z coraçon.**



Como oliueros rescibiesse pena en estar en tales razones cō su señora
madrastra fizo señal a su cōpañero q̄ demādasse licencia: el qual luego
entēdio z dixo a la reyna su madre q̄ por merced le mādasse dar licēcia
q̄ haviā de estar cō los caualleros sobre vnas justas q̄ ordenauā de fa
zer z q̄ era ya tarde. z en leuātando se oliueros la reyna le apreto los
dedos quāto pudo delo qual rescibio muy mayor enojo: mas ningū sembrāte fizo
porq̄ no lo sintiesse artus. Salidos oliueros z artus dela camara la reyna se metio
en vna recamara sola sin compañía. z q̄rando se de oliueros dizia. Oliueros mis en
trañas biē se q̄ no soys tan simple q̄ no conoscays biē la pena q̄ passio por vos: z sed
cierto q̄ no q̄dare asir: ca mañana vos sabreys pōr entero mi volūtad z las penas q̄
por v̄ros amores siento. E pēsando como gelo haviā de dezir se echo sobre vna ca
ma cō gran cuydado. E oliueros trauajo por apartar se de artus: z retraydo en vn
lugar secreto: se puso a pensar como apartaria la reyna de tan grande error propo
niendo antes morir q̄ lo tal cōsentir z encomendando se al todo poderoso dios co
mēco a dezir. O di bēdito criador tu me formaste a tu semejaça z me diste mas gra
cias q̄ no mereco: las quales serā causa de mi destruciō si tu por tu sanctissima pie
dad z misericordia no lo remediās. z por tu bendita passion q̄eras guardar la hōrra
de mi señor padre z mia z no cōsientas venir a fin los desseos desta mala muger. z te
ruego q̄ la pdones z la q̄tes desta falsa opiniō: z la trayas ala verdadera carrera de
saluacion.

**Capitulo. ix. como oliueros fue requerido dela reyna que cūpliesse
su desseo: z dela respuesta de oliueros.**



Otro día de mañana oliueros vino a palacio z no oso dexar su costum-
bre de yr fazer reuerencia ala reyna por no poner en alguna sospecha
alos de palacio. z fecha su mesura como solia luego se aparto de delā
te della y entro do estauan muchas damas: porq̄ no tuuiesse lugar la
reyna de fablar conel. E luego la reyna pospuesta toda honrra z te-
mor entro donde oliueros estaua con las damas z tomo le por la mano z leuo lo a
su camara z oliueros dissimulando quanto podia diziendo que lo fazia por gracia
z por complazer al rey su padre. z quando fueron en la camara mando le assentar ca-
be si. z despues dele mirar vn poco en la cara dixo. No se os acuerda señor de las pla-
ticas que houimos ayer en vno. Por cierto señora dixo oliueros yo he pensado tā
poco en ello que la mayor parte he puesto en oluido. Ay dixo la reyna no vos tēgo
por de tan poca memoria que en tan poco tiempo ayays oluidado lo que vos dixi-
ades conosco en vuestra fabla que sentis z veys mis ansias mejor que yo no las sa-
bria dezir. Dixo oliueros. Señora por cierto no puedo entender a vuestra alteza.
Adi señor y amigo dixo la reyna: sabed que quiero ser vuestra y vos doy mi amor
z no es de agora que soys señor de mi z que me penā vuestros amores. mas temor
z verguēca me han fecho tan longamente callar. z si la fortuna me fuere tan cōtra-
ria que no merezca ser vuestra yo me matare por mis propias manos. por esso ami-
go mio mi vida z mi muerte esta en vos. Quando oliueros oyo aquellas palabras
tan dissolutas z fuera de razon por poco le saltarā las lagrimas d los ojos del grā
sentimiento que houo dellas. Adas pensando amansar la reyna z apartar la de su
mal proposito sin mostrar turbaciō alguna dixo le. Señora vuestra alteza dize q̄
me quiere mucho z me ruega q̄ la quiera. por mi fe ninguna cosa amo mas q̄ al rey
mi señor z a v̄ra alteza z como a madre la desseo seruir z obedecer: z nigūa cosa me
mandara que no la faga como soy obligado. z creo que assi me quiere vuestra alte-
za como la madre quiere a su fiyo. z si passasse el mandamiento del rey mi padre o de
vuestra alteza bien pensaria que en mal signo era nascido.

Capitulo. i. como oliueros nego la demanda que la reyna le fizo de amor illicito: z como ella lo amenazo fasta ala muerte.

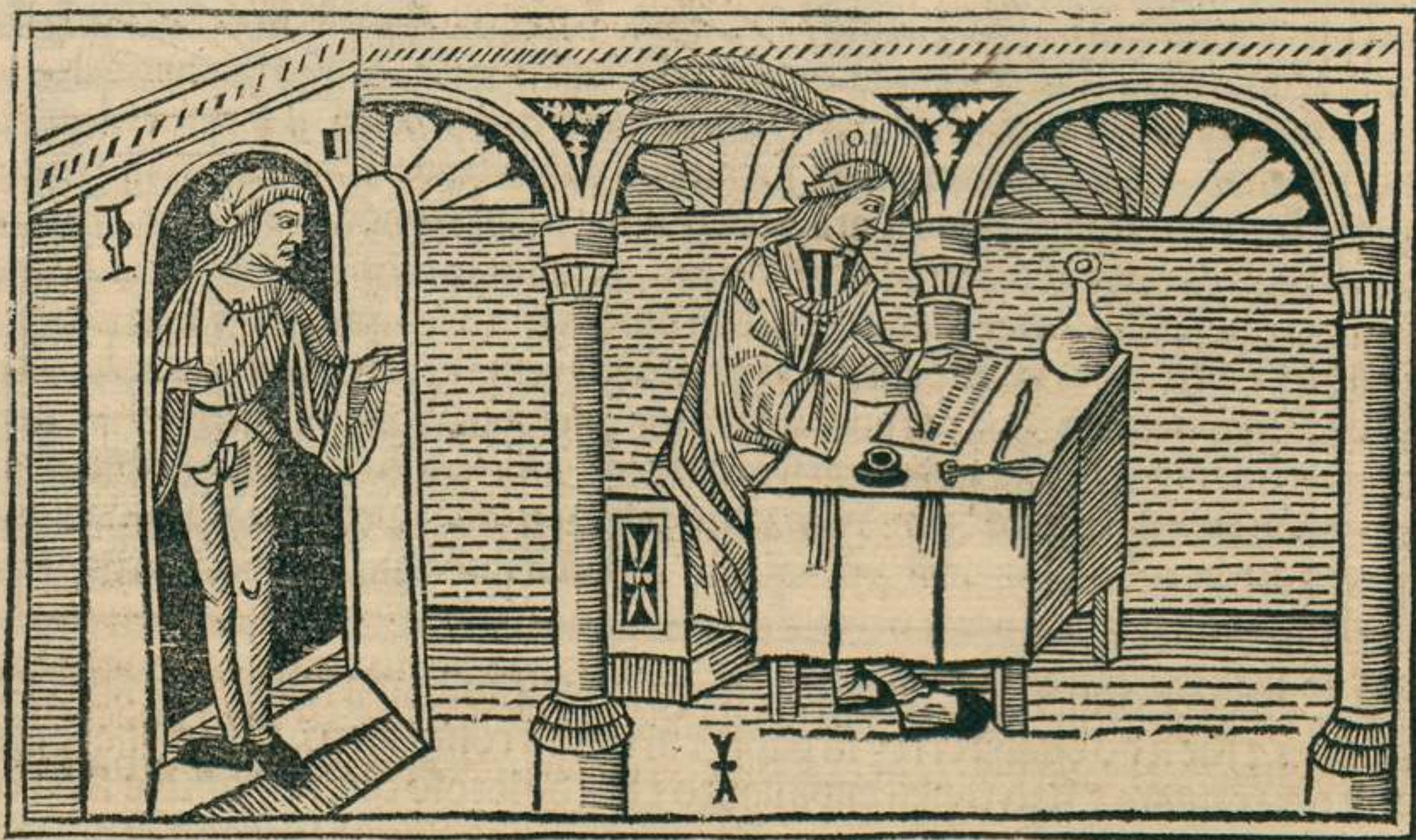


On muy gran saña respondio la reyna a oliueros diziēdo. Oliueros
maldita sea tu beldad z fermosura si por ella eres tan presuntuoso z
inhumano que niegas el tu amor a vna reyna como yo. de aqui adelā
te los dulces pensamientos de mi coracon seran por tu gran crueldad
trocados en desesperada amargura. z el nombre de amigo que te puse
en los secretos de mi voluntad te sera trocado por tu grāde impiedad en enemigo
z matador de damas. ca tu seras causa de mi muerte la qual sera breue. mas no sera
fin la tuya. ca todos los modos z maneras en que pudiere acortar tu vida yo los
buscare z executare con diligencia a todo mi poder. E me paresce pues que mu-
ero z tu eres causa de mi muerte que deues ser participante en la pena. z no yerro
si te embio delo que me diste. plega a dios de te perdonar los grandes z in-
finitos males que por tu poca piedad has de causar. z pues leuanta te z ve te z no
parescas mas delante mis ojos que impossible me sera callar longamente mi gran



dolor. Entonces oliueros se leuanto: z fecha la acostumbrada reuerencia salio de la camara. z fue a do estaua el rey su padre z artus su compañero. E la reyna se metio en otra camara z fizo tan grande llanto z tan doloroso que imposible seria cōtar lo. E dende a poco se despidieron oliueros z artus del rey: z fueron a su posada. E conosció artus que su compañero estaua turbado z le preguntó que hauiá: z viendo que no le plazia de gelo dezir dexó de mas le preguntár. Todo aquel día estubo oliueros en su posada sin yr a palacio: z por encubrir su enojo dixo que estaua mal dispuesto: por lo qual hōuo gran pesar artus. z en todo el día no se apartó del fasta la noche ala hora que solian yr a palacio. E llegada la hora que solian yr juntos a palacio: viendo oliueros que artus no hazia cuenta de le dexar ni de yr a palacio dixo. Hermano señor pidos por merced que vos plega de yr a palacio z vos mostrays mas alegre que podierdes porque no seays causa de enojo al rey ni ala reyna mis señores ni ayan causa de preguntár por mi. z si caso fuere que vos pregunté por mi no les digays al saluo que mañana yre a palacio ala hora deuida. z tened modo hermano que no sepan de mi mal. Conosció artus que oliueros tenia gana de estar solo: z le dixo. Señor hermano de mi voluntad no me apartara de vos: mas pues me mandays yr a palacio plaze me de yr: z fare lo que me mandays: por ende perded todo cuydado z no penseys saluo en cobrar salud. z abraço le diziendo. Hermano mio porque sera tarde quando viniere z quica vos despertaria no verne esta noche mas aca: por ende me despido de vos por esta noche. E entonces oliueros le abraço z con las lagrimas a los ojos z la voz ronca del grãde pesar que tenia le dixo que fuesse que era ya passada la hora. E viendo artus a oliueros llorar lo touo a gran marauilla: porque conosciã del que sin grande causa no tomãua tan grande displazer. z sin mostrar que hauiã sentido sus lagrimas se despidio del: z no leuãua menos cuydado en su pensamiento que oliueros tenia dolor. z mas crescido pesar tomara si supiera lo q̄ despues vio. ca no se vierõ dēde a grãde tiēpo como oyreys

Capitulo. xj. como oliueros quedo solo en su camara 7 escriuio vna carta la q̄l dexo con vna redoma de agua a su hermano artus



Quando oliueros se vto solo se puso a pensar en su fazienda maldiziendo su fortuna: 7 despues de bien mirado lo que del desordenado apetito dela reyna podria proceder: acordo de dos males escoger el menor diziendo. avn que el rey mi señor reciba enojo por mi ausencia: mayor pena sintira si la dissoluta demãda d̄ su muger viene a su noticia. 7 biẽ podria vna mala muger al que esta sin culpa fazer le digno de pena. 7 assi siguiẽdo el camino dela virtud fuyo delos aparejos del vicio: 7 mando a vn paje que le traxesse papel 7 tinta: 7 despues le mando yr a dormir 7 que no voluiesse si no fuesse llamado. E assi lo fizo el paje: 7 salido dela camara cerro oliueros la puerta por dentro. 7 puesto de pechos sobre su cama llorando 7 sollozcando daua tales sospiros que parescia que su postrimera hora era llegada. 7 entre otros muchos pensamientos se puso a pensar enel mortal dolor que sintiria el rey su señor supiendo su partida: 7 enel inestimable pesar que artus su compañero hauria por su ausencia: 7 en la tristeza que generalmente a todos los dela corte y del reyno causaria por el grande amor que todos assi grandes como menores conel tenian. 7 no menos se le ponian delãte algunas fortunas q̄ despues passo: diziẽdo. Pues q̄ en mi reyno so tan desdichado imposible me sera en ajeno alcãcar dicha. E toda via anteponiendo la hõrra a todas las cosas del mũdo propuso de dexar el querer del padre: la grande amistad del cõpañero: 7 los seruicios de sus leales vassallos. E determinada su partida tomo el papel 7 las escriuanias 7 escriuio vna carta cuyas razones erã estas. Como la fortuna perseguidora delos grãdes 7 enemiga delos alegres coraçones cõtinuãdo sus impetuosas vueltas 7 mudãcas cõ grãde sollicitud trabaje como a los q̄ cõ dulces falagos assẽto enlo mas alto de su rueda cõ tristes 7 muy amargos

11
cuydados derribe 7 ponga en las infimas partes della. E como sean todos los hō-
bres obligados ala virtud. mediante la qual alcançamos la eternal folgança 7 per-
petuos deleytes: mas que alas terrenales riquezas 7 transitorios plazerēs deste
mundo. Ende mas los grandes señores de cuyas obras facan traslado los vassa-
llos. 7 cuyas fazañas suelen los coronistas escriuir por estenso: porque no menos
sean conōscidos sus vicios que a los sucesores patentes sus virtudes: porque sea
mos alabados segun merecemos: o culpados segun obramos. No hayays a mara-
uilla muy querido hermano mi partida ni penseys que mudança en nuestra tan fir-
me hermandad causo no comunicar la con vos como hazia todos mis secretos: q̄
avn que fortuna alcanço poder para desterrar me de mi reyno: no me podra cō sus
brauos reueses tan baxo derrocar: ni con sus engañosas lisonjas tanto enxalçar q̄
el intimo querer que desde mi puericia con vusco tengo sea mudado. 7 solo porque
no houiesse estorbo 7 porque entiendo que me reuentara el coraçon ala despedida
dexe de fablar os. mas toda via vos suplico me querays pdonar: 7 entre otras mer-
cedes me querays encomendar a mi señor el rey 7 a mi señora la reyna: 7 demandar
les perdon de mi parte. E mas vos ruego por virtud de nuestra leal amistad que
querays mirar todos los días vna vez esta redoma que aqui vos dexo llena de a-
gua clara: la qual si vierdes vuelta o la color mudada sed cierto que me yra mal o
estare en peligro de muerte. El lugar o prouincia ado vo no vos lo puedo escriuir
cayo no lo se. saluo que me encomiēdo al todo poderoso dios en cuyo poder estan
todas las cosas: el qual vos quiera prosperar en virtudes 7 acrescentar vño estado.

Capitulo. xij. como oliueros se partio solo 7 como llego a vn puer-
to de mar 7 entro en vna nao con otro cauallero.





Quando oliueros hovo escrito su carta puso la en lugar que artus la fallasse z la redoma conella. z despues sacó de su cofre mil nobles de oro y mas mil doblas de castilla z ciertas otras joyas de grã valor z las puso en su barjoleta. z salido de su camara cerro la puerta z abaxo para el establo do estauã sus cauallos z enfreno z ensillo el mejor dellos z puso la barjoleta al arcon dela silla z caualgo enel: z salio se dela cibdad bañado en lagrimas. z desque se vido fuera se boluio a mirar la cibdad. z con sospiros que le querian afogar dixo. Señor z verdadero dios que fiziste el cielo z la tierra z me formaste a tu semejanca yo te ruego que por aquella sanctissima passion que por la general redempcion sufriste quieras consolar este triste rey que oy pierde su fiyo z guardar el reyno que oy pierde su heredero: z no menos a artus que oy pierde su leal compañia. E assi se despedia de todos los dela corte como si estouieran presentes. z nombrando sus conosciados abria los brazos para abrazar los: z demandaua les perdon con tanta humildad z tantas ansias que a todo el mundo combidaua a llorar conel. **D**ezia: o nobles caualleros cuyos animos sō inclinados ala loable arte militar o y perdeys a oliueros que enella mucho se esmeraua. ya se escureceran nuestras muy lucidas armas. ya cessara nuestro quebrar de lancas. nuestras sutiles inuenciones o y se acaban: las justas: los torneos: z los grãdes golpes de nuestros vigorosos brazos. el tañer de trompetas z sacabuches o y haura fin. **D** galanes cuyos coracones estã subgetos alas enamoradas passiones o y perdeys vuestro dechado de donde sacauades la diuersidad delos atabios. las lindas z diuersas maneras de nuestro vestido z calçado ya fenecen. Ya suaue musica las cōcertadas alboradas en seruicio delas damas o y tomã fin. **D** damas donzellas y matronas cuyo exercicio consiste en toda nobleza: o y perdeys el espejo en que vos mirauades. o y se pierde el que mucho amauades. ya no vereys al que mucho desseuades a cuya causa en los lindos corros muchas vezes vos juntauades. las diuersas danças: las honestas continencias en los nuevos bayles ya fenecen. nuestro cantar z el discreto motejar z trobar ya toma fin. **D**iziendo estas razones oliueros fizo se le vn nudo en la garganta que le quito la fable: z voluio su cauallo z puso se en camino alimpiando sus ojos que le manauã como fuente. z tanto anduio que en pocos dias llego a vn puerto de mar: z fallo vna nao q̄ fazia vela para constantinopla: z estaua en ella vn grande señor delas partes de africa. **E** oliueros pregunto al patron si le queria leuar que gelo pagaria bien: z el patron dixo que no. ca el señor le mandaua que no metiesse mas gētes en la nao. **E**n compañia de aquel señor yua vn noble cauallero que en viendo a oliueros le fue aficionado z rogo por el al señor z metieron lo en la nao. z dio **O**liueros su cauallo al cauallero que era muy fermoso: z el cauallero gelo tuuo en merced: z fueron muy amigos z concordos oliueros z el cauallero como oyreys. **E**aqui dexare de fablar de oliueros que esta en la nao z dire de artus como entro en la camara de oliueros.

Capitulo. xiiij. como artus dalgarbe compañero de oliueros entro en la camara z fallo la carta z la redoma que oliueros le dexara.



Otro día de mañana vino Artus ala camara de Oliueros z fallo el paje ala puerta que avn no era entrado ni osaua llamar: z le pregunto por su señor. Respondio el paje. A noche me mando mi señor que le leuasse papel z tinta z despues me mando salir fuera z que no voluiesse fasta que me llamasse: por esso estoy esperando si me llamara z no oso llamar por no le causar enojo. Entōces Artus viendo que era tarde llamo ala puerta dela camara: z como no le respondiessse nadi todo turbado mando llamar su paje de camara que tenia otra llave dela camara. ca Oliueros y el no tenian si no vna camara. z abierta la camara entro solo z cerro la puerta z fue a gran priesa ala cama. z como no fallasse a su hermano fue muy marauillado: z mirando a vn cabo z a otro houo de ver la redoma de Oliueros que no estaua enel lugar acostūbrado. z llegando se a ella fallo la carta z abrio la z leyo la. Acabada de leer la carta sintio tal dolor que le fue forçado echar se sobre la cama mas muerto que viuo. z alli fizo tal llanto que bien parescia que mas quisiera perder la vida que la compañía de Oliueros. Entre otras queixas dizia. Ay mi señor hermano z compañero si vos me quisierades tanto como yo a vos imposible vos fuera partir vos como vos partistes. ca no podiera yo dexar vuestra compañía como vos me dexastes a mi: avn que bien se que no fue vuestra partida sin gran razon. mas tan poco nunca os deserui por que dexassedes de dar me parte de vuestro enojo: pues sabeys que lo sintiera yo tanto como vos mismo. Ay desdichado rey z como te lastimara el coracon la tal nueua: bien creo que no sera mas tu vida de quanto la acabes de oyr. Acabada su fabla torno a mirar la carta z leyendo enella le faltaron las fuerças corporales z perdio los sentidos: y el gesto de color mortal quedo tal que parecia que ya hauer dado fin a sus días.

Capítulo. ciii. como el rey vino ala camara de oliueros y de su grande dolor quando le fallo menos.



Los señores que ya estauan esperando ala puerta dela camara viendo que tan poco podian saber de artus como de oliueros lo fueron dezir al rey. E quando el rey lo supo sin ninguna tardança fue se conellos: y como llamasse y nadi le respondiessse mando desquiciar la puerta y entro dentro: z en todo este tiempo artus no torno en si ni sintio cosa alguna. E como el rey no viesse su fijo y viesse artus enla cama que mas parecia muerto que viuo se paro muy triste: y llamo artus a grandes voces: y como no le respodiessse le puso la mano enla cara por ver si era viuo: y conosció que era viuo mas que estaua amortecido. z mando traer ciertas aguas destiladas z poner gelas a los pulsos z enla boca por fuerza. E tanto fizieron que artus torno en si. z desque estubo en acuerdo dio vn grande sospiro diziendo. Ay muerte por que me dexas agora que tanto querria morir. pues avn que agora me perdonas imposible me fera viuir sin mi verdadero amigo oliueros. E diziendo las tales razones dio la carta al rey. E quando el rey houo leydo la carta a poco perdiera el seso: torno se de color encendida como las viuas brasas. y luego se torno mas blanco q̄ papel. yua se le vna color z venia le otra. z puso las manos en sus cabellos z tiraua muy brauamente dellos: z con las vñas sin ninguna piedad rasgaua su cara z messaua sus barbas: z tales cosas fizo en su cara que los suyos no le conoscián. z rasgando los vestidos z dando se grãdes golpes en los pechos dixo. Señores z amigos míos ayudad me a llorar mi grande perdimiento. sientan vuestros coraçones parte de mi mortal dolor. perdido he el mi tan amado fijo oliueros. Quando los señores que estauan enla camara conel rey oyeron que oliueros se era ydo pensando consolar al rey les salto conorte para ellos. que el mas esforçado dellos no pudo valer se q̄

13

cōsigo no diessē tendido enel suelo. el vno cayo a vn cabo 7 el otro a otro: 7 otros metidos en los rincones dela camara messando se 7 dando cabecadas en las paredes. todos tenian las manos llenas de cabellos: 7 las vñas sangrientas 7 las caras rasgadas. 7 el que mas justicias fazia en si pensaua que ninguna cosa hauia fecho segund su gran perdida. los gritos llegauan alas estrellas: los sospiros les queriā sacar las entrañas. Allí ninguna esperāca de alegria se fallaua. allí toda tristeza todo pesar 7 dolor se hallaron juntos. Desque el rey cobro aliento 7 pudo alcar la cabeza 7 abrir sus ojos: esforzando se quanto pudo dixo. *O* oliueros mi fijo 7 corona de mi reyno de quanta tristeza me dexas acompañado: 7 el reyno quan turbado tu nascimiento causo la muerte a tu madre 7 tu partida la acarrea a tu pedre. Estaua en mi vejez quito de todo cuydado mirando tus crecidas virtudes. 7 los vassallos muy pagados esperando el dia que sucedieses enel reyno. ca tenian en ti vn firme poste de sus amigos. 7 otrosi espada tajante de sus enemigos. mas fueron vanas nuestras esperanças. ca perdi el fijo por donde espero defastrada vejez: 7 ellos perdieron su natural señor por lo qual esperan discordia enel reyno. Mas ruego al misericordioso dios quiera (si eres viuo) remediar cō tu venida el grāde daño de tu ausencia. (7 si no) quiera rescibir tu anima ala su sancta gloria: 7 a mi sacar desta triste vida.

Capitulo .xv. como el rey embio mensajeros por todas las partes del mundo en busca de oliueros: 7 delas queras dela reyna viendo que a su causa era perdido: 7 viendo tal llanto 7 tanta tristeza en la corte por su ausencia.





Salio el rey dela camara como desesperado 7 sin esperar compañia se fue corriendo a su palacio assi mal tratado como estaua 7 entro a don de estaua la reyna. la qual viendo lo tan desfigurado dio muy grãdes gritos. 7 el rey le echo los brazos al cuello diziendo. Lloremos señõra lloremos que bien tenemos razon para ello. ca perdimos toda nuestra esperanca: nuestro bien ya se murio: nuestro descanso ya cesso: el cõsuelo de nuestra vejez ya se perdio: el remedio de nuestros males 7 las fortalezas d nuestro reyno ya se fundieron. el que tãto queriades el que tanto alabauades ya no le vereys. El esforçado justador: el vencedor delos torneos ya no le mirareys. el brazo derecho de nuestro reyno ya no le tenemos. lloremos pues que tanto perdemos. Quando la reyna oyo las lastimeras ansias del rey avn que oliueros no fue enellas nombrado bien conosciõ que por el se diziã: 7 como se sintiesse culpada 7 principal causa dela perdida de tan noble cauallero 7 del mortal llanto que ya en toda la corte se fazia (arrepisa d su verro) cayo amortescida en los brazos del rey. 7 el rey la a pto en sus brazos quanto pudo pensando guardar la de caer: mas estaua tan flaco 7 tã atormentado del grande dolor que ni pudo valer ala reyna: ni tan poco tener se q con ella no cayesse. E assi abrazados el vno con el otro cayeron tendidos en el suelo. 7 estuuerõ assi amortecidos fasta q vino artus cõ los principales señores dela corte que venian al rey para que embiasse mensajeros por todas las partidas del mundo por ver si podrian oyr nueuas de oliueros. 7 quando llegaron ala camara se les doblo su gran pesar. ca los fallaron en medio dela camara tendidos de tal fuerte que bien pensauan que estauan los cuerpos sin las almas. 7 renouando su llanto llego artus a ellos diziendo. Por cierto señores vuestro perdimiento bien era bastante para dar vos la muerte: mas mucho quisiera que vos esforcarades fasta ver si de oliueros podieramos saber. Oyendo el rey las palabras de artus empeco de bocezar 7 estender los brazos: por lo qual conosciõ que no era muerto 7 luego le levantaron 7 assi mesmo la reyna. 7 vinieron las damas 7 llevaron la reyna a su cama. 7 el rey torno en si 7 asentado en vna silleta con vnas almoadas preguntõ a artus que le parecia que se hauia de fazer. Entonces artus se puso de rodillas 7 le demando en merced que le dexasse yr a buscar su hermano. E el rey le dixo. Hijo si vos agora nos dexassedes no era menester otro cuchillo para acabar nuestras vidas. mas vos ruego que tengays cargo de embiar mensajeros por todas las prouincias del mundo. Dixo artus. Señõra a mi me plaze de fazer lo que me manda vuestra alteza. mas de buen grado fuera yo vno delos mensajeros. E luego fueron escritas cartas de parte del rey 7 de parte de artus 7 embiado correos a todos los reynos 7 prouincias de todo el mundo. E en este tiempo dexarõ las damas la reyna en su cama. 7 desque se vido sola empeco de rasgar sus tocas 7 con grande crueldad tirar de sus cabellos maldiziendo la hora de su nascimiento dezia. Maldita hẽbra enemiga dela virtud tu maldad fue causa de destierro a aquel que era traslado de todas virtudes. si tu pecado fuesse conosciõ ningun tormento bastaria segun la pena que mereces. O oliueros complimiento de toda nobleza quiẽ podria satisfazer la grande injuria que de mi rescebiste. O dios justo juez y como consientes que padezca el tan justo por la tan iniqua muger. buelua se pues la tu yra sobre la malfechora 7 perdona al inocente. O oliueros como quisiera que tomaras ven-

ganca de tu injuria solamente en mi pues yo sola te la dire: z no dexaras todo el rey no en tanta tristeza: avn que asaz gran venganca te seria si el arrepentimiento que dello tengo viniessse a tu noticia. Mas pues que con arrepentir no puedo remediar el mal q̄ cause yo en mi misma tomare venganca de tus injurias. ca en mi jamas podra regnar alegría: z todos los dias de mi vida gastare en rogar a dios por tu noble juventud. z todos mis thesoros partire con los menesterosos en servicio de dios: en cuyo poder estan todas las cosas del mundo: porque quiera por su piedad guardar te de todo peligro: z a mi perdonar tan grande yerro. Passaron algunos dias que el rey z la Reyna no estauan muy tristes ni tan poco rescibian consolacion saluo que el vno conortaua el otro quanto podia con la esperanca que tenia en los mensajeros que hauian embiado. z como la fortuna les fuesse del todo contraria no hallaron los mensajeros a oliueros ni pudierō oyr del cosa alguna. por lo qual el rey z artus se echaron en la cama muy malos. Los señores z las comunidades del Reyno fizieron dolorosos llantos cada vno segun sintio la perdida. z porque seria prolixo dexo de hablar dello z dire de oliueros que yua por la mar.

Capitulo. cvj. de la grande fortuna z tempestad que bouo la nao en que yua oliueros: z como se fundio la nao z murieron todos saluo oliueros z vn cauallero que milagrosamente escaparon.



A haueys oydo como oliueros entro en mar con vn señor que yua a costantinopla. Quando estouieron a tres jornadas del puerto se leuã to vn viento tan contrario z la mar tan turbada q̄ estouieron vn mes que ni sabian si yuan adelante o atras: ni en que region estauan. E perdidas las velas z quebrado el mastel z perdidas las ancoras z el timon

perdio el piloto el gouerno dela nao: por lo qual dieron en vna peña z se abrio la nao de popa a proa. z viendo que se fundia la nao se echaron todos a nado por la mar. **E** oliueros dixo al cauallero a quien hauia dado el cauallo: tomemos esta tabla z entremos en la mar z no nos apartemos de en vno si possible fuere: que espero en dios que saldremos a puerto. z assi lo fizieron z pusieron la barjoleta de oliueros en la tabla: z empezaron a nadar quanto podian. mas la tempestad era tan grande z el agua tan fria que les atormento los brazos z las piernas que ya no las sentian z a penas se podian tener en la tabla. z los traxo la tormenta hora a vna parte hora a otra toda la noche. **E**n la mañana vio oliueros el cauallero que ya no podia hablar: ca estava desmayado z para desamparar la tabla. z doliendo se mas del q̄ de su mesmo peligro. dixo. **D** señor que fiziste carrera en la mar vermeja porque passassen los hijos de ysrael: z librasse los tres niños dela forna ardiente: te ruego por aquella piedad que dellos houiste quieras hauer misericordia d̄ nosotros. **N**o houo dexado de hablar quando vio venir dos ciervos muy grandes que venian a ellos por la mar como si estouieran en tierra firme. z oliueros llamo a grandes voces al cauallero diziendo que diese gracias a dios z que tomasse esfuerco que luego saldria de peligro. **E** llegados los ciervos a ellos estuieron quedos. z **O**liueros se allego al cauallero z le ayudo a subir en el vno dellos: z despues tomo su barjoleta z caualgo en el otro. z llegaron por la gracia de dios a buen puerto. z soltarō los ciervos z se fueron al monte. **E** los caualleros anduieron por vn camino que fallaron fasta que llegaron a vn pequeño lugar. **E** oliueros leuo al cauallero por el brazo fasta el lugar conortando le quanto podia. ca muchas vezes desmayaua por el frio que hauia passado z el agua salada que hauia bebido. **E** llegados al lugar entraron en vn meson. z mādō oliueros fazer en vna camara apartada buena lumbre: z fizo assentar el cauallero z le descalco z desnudo z le acostō en la cama. z despues de bien cubierto vio oliueros que el cauallero dormia: z le dexo dormiēdo z fue a curar de si que poco menos fatigado venia que el cauallero.

Capítulo. xvij. como oliueros fizo leuar al cauallero a su tierra z como murio el cauallero z delo que oliueros fizo por su alma.

Estouo oliueros en el meson detenido algunos dias por la dolencia del cauallero. **E**l meson era de vn fidalgo que las mas partes del mūdo hauia andado: z folgaua mucho en departir con oliueros. z entre otras razones le pregunto oliueros en que tierra estauan z en cuyo reyno o señorio. z el fidalgo le dixo. que estauan en el reyno de inglaterra. **E** oyendo el cauallero que estava en la cama que estava en su tierra houo grā plazer. z pregunto al fidalgo que quanto hauia de ay ala cibdad de canturbia. z le dixo que no mas de veynte leguas. **E** el cauallero le pregunto si conoscia vn cauallero de aquella cibdad que llamauan don juan talabot. z el fidalgo le dixo que muchas vezes le hauia oydo nombrar: mas nunca le hauia vido. **E** departieron oliueros z el fidalgo de muchas cosas. **E** despues se despidio el fidalgo z dexo los dos compañeros en la camara. z oliueros se assento en el banco dela cama del cauallero

para le conortar z fallo le llozando. z le pregunto la causa de su llozar. El cauallero le respondio. Señor sabed que estamos en mi tierra z estamos a veynte leguas z no mas de donde tengo mi principio de generacion. z aquel don juañ talabote por quien pregunte al fidalgo yo so. z tengo en la cibdad de canturbia abundantemente delos bienes temporales z aqui esto qual me veys: que si no por vos creo que no seria viuo. Dixo oliueros. Señor z compañero vuestra buena compañía me obliga a nunca oluidar vos. z sed cierto que no vos dexare fasta que vos vea en vuestra casa: z pensad de cobrar salud. z vedere las joyas que traxe de mi tierra z mercaremos sendos caualllos en que vayamos honrradamente a canturbia. El cauallero le dio infinitas gracias por ello. E estuieron los dos caualleros algunos dias alli pensando que el cauallero cobraria salud. mas como su mal creciesse de dia en dia. dixo el cauallero a oliueros. Señor yo veo mi muerte cercana z querria si vos pluguiesse que fuessimos a caturbia porque remunerasse en mi vida parte delos beneficios que de vos he rescebido. E oliueros le dixo que no pensasse saluo en sanar de su dolencia que mucho mas le deuia por su buena compañía. E orde no oliueros su partida: z viendo que el cauallero no podria yr en cauallo ni en mula arquilo vnos labradores que le leuassen en vnas andas metido en la cama. z merco vn gentil cauallo para si. E contentado muy bien su huesped se partieron z le leuaron aquellos labradores fasta al primero lugar: z los pago. z tomo otros fasta a otro lugar. E assi de lugar en lugar le leuaron fasta en la cibdad de canturbia. z oliueros en su cauallo siempre hablando con el z consolando le con muy dulces palabras. E llegados a sus casas perdio luego el cauallero la fabla. z dende a poco tiempo dio fin a sus dias. por lo qual fue muy triste oliueros: z assi mesmo mostraron gran sentimiento los parientes. E queriendo le leuar ala yglesia fizo vn cibdadano embargar el cuerpo z mostro como hauia siete años que le tenia descomulgado por cierta suma de dinero que le deuia: z viendo sus parientes z herederos que la deuda era grande z que no la podrian pagar sin vender de sus heredades. mayor querer touieron con las heredades que con el anima del defunto pariente.

Capitulo. cviii. como oliueros fizo enterrar el cauallero z le fizo absoluer dela descomunión z pago la deuda que deuia: z delas justas que fueron pregonadas en la corte del rey de englaterra que el vencedor dellas bouiesse la fija del rey por muger.

Quando oliueros vio la grande auaricia delos parientes del cauallero fue muy descontento dello. z trabajaua quanto podia assi con los deudores como con el credidor por auenir los porque fuesse absuelto el cauallero z enterrado. mas fallo tã poca piedad en ellos que ni los vnos quisieron vender sus rayzes ni el otro perder nada dela deuda. z parecio le inhumanidad que su compañero assi quedasse descomulgado z su cuerpo tan vituperado. z dixo entre si. si lo poco que del camino me ha quedado bastasse ayñ que supiesse vender el cauallo yo le faria absoluer porque su alma no penasse. z

pregunto al cibdadano quanta era la quantia. **E**l le dixo que era la valor de dos mil nobles. **z** oliueros leuo vn joyero a su posada: **z** mostro le las joyas que tenia **z** que en su consciencia le dixiesse quanto valian. **E**l le dixo despues de bien miradas que hauria por ellas quatro mil nobles de oro. **E** oliueros le dixo que gelas fiziesse vender. **E** vendidas las joyas pago oliueros al cibdadano dos mil nobles. **z** hauida la absolucion fizo enterrar el cuerpo honrradamete. **z** fizo dezir sus misas muy complidamente. **E** estando oliueros en canturbia oyo dezir que el rey de inglaterra hauia fecho pregonar justas **z** torneo por tres dias. **z** que el que que dasse vencedor todos los tres dias que houiesse su sola fija heredera del reyno por muger. **E** la qual fija era la mas fermosa que en aquel tiempo se fallasse en todas aquellas partidas. **E** no queria el padre casar la con otros reyes que la demandaua por no la apartar de si. ca la queria tanto que le parecia que vn solo dia no viuiria sin ella. **E** otrosi le parecia que (por el comun prouecho) valia mas casar la con vn buen cauallero **z** valiente para defender el reyno de sus enemigos ayn que no fuese grande señor que a vn rey o a otro señor en qen las tales gracias no se fallassen. **E** fue ordenado que quatro cientos caualleros fuesen mantenedores cõtra quantos tornear quisiessen. **z** hauia ya nueue meses que el pregon era fecho: **z** dende a quinze dias se cumphia el plazo. **E** fasta entonces no hauia oliueros oydo nada de ello. **z** rogo a vn cauallero que le enformasse por entero de todo el pregon. **E** el cauallero le certifico dello **z** dela fuerte que hauia de ser las justas **z** el torneo. **z** mas le dixo dela grand fermosura **z** crecidas gracias dela fija del rey. por las quales le fue aficionado **z** cayo en pensamiento de amores. **z** dixo entre si. Por bien empleadas daria todas mis passadas fortunas si por fuerca de armas alcançasse la tan alabada donzella. **z** propuso de partir se para londres donde estaua entonces la corte: **z** eran ordenadas las justas **z** torneo.

Capitulo. xix. como oliueros se partio de canturbia para londres **z** delas fortunas que bouo enel camino.



Uiendo oliueros que el termino era breue **z** que el plazo delas justas se acercaua se partio de canturbia con gran desseo de fallar se en ellas. **z** por ver aquella de quien todos tanto bien dezian. **E** con este pensamiento anduuo tanto que llego a vn monte no muy lexos dela cibdad de londres. **z** entrado enel se fallo cercado de quinze salteadores de camino. **z** el vno dellos se paro enel camino delante de oliueros con vna laca en la mano diziendo. **E** cauallero dexad las armas **z** apead vos del cauallo o pensad de morir. **E** oliueros se encomendo a dios **z** sin le responder palabra echo mano por la espada **z** rechaco vn bote de lanca que su enemigo le tirara **z** finco las espuelas **z** le atropello conel cauallo. **z** ganõ oliueros la laca **z** voluio para los otros **z** ellos para el: **z** pelearõ muy brauamente. mas en fin oliueros mato los onze dellos **z** los quatro metio por el mõte adelante fuyendo quanto podia. **z** dezian entre si. **E** verdaderamete este es el mas osado **z** mas valiete hõbre del mundo: ayn q fueros



cierto a todos nos diera la muerte. z quando oliueros se fallo libre de sus enemigos dio infinitas gracias a dios. z como se sintiese ferido en vn brazo z vna pierna apeo se del caualllo por atar sus llagas z ato el caualllo a vn arbol. E como sus desdichas no fuesen avn acabadas: ni la fortuna dexasse de perseguir le: atando sus llagas se solto el caualllo z se metio por el monte saltando z corriendo. z estaua ya lejos antes que oliueros le viesse suelto. E desque le vido fue corriendo quanto pudo por alcanzar le. mas vido salir de vna mata vno de los robadores que se era fuydo. z como lo fallasse a mano tomo el caualllo z caualgo enel z fue se fuyedo por vn sendero adelante. Quando oliueros vido perdido el caualllo z la barjoleta que estaua enel arcon dela silla viendo se en tierra estraña sin ningun dinero se tendio enel suelo como desesperado. E mayor pesar tenia porque no podria yr al torneo que por el dinero ni el caualllo. z estuuo gran rato tendido su boca pegada conel suelo mas desseoso de morir que de viuir. z despues se leuanto diziendo. Ya veo que la fortuna me es z sera muy contraria para siempre jamas. z no se esperaua menos viendo mi nascimiento tan desdichado: antes que ningun conoscimiento touiesse cause la muerte a mi madre: z despues de criado en grandes regalos del mi amado padre: en galardon de sus beneficios le dexa en amarga congoxa: z el reyno todo en grande rebuelta. pues pocas vezes vemos los malos principios venir a buen fin. E llorando de sus ojos junto las manos muy deuotamente diziendo. O bendito criador z saluador nuestro que perdonaste ala magdalena z al ladron pendiente enla cruz. por aquella piedad que en ti fallaron te ruego que con ojos de misericordia quieras mirar esta tu pobre criatura: z guiando la por el camino de tus seruios sea libre de tanta aduersidad. E despues se assento al pie de vn arbol z junto la cara con sus rodillas que ni parescia muerto ni bien viuo.

Capitulo. xx. como vn cauallero vino a conortar a oliueros; 7 de las palabras 7 ofrescimientos que en vno bouieron.



Estando oliueros tan pensatiuo vino vn cauallero a el 7 le llamo a alta voz diziendo. Oliueros de castilla no hayays a mal si vos despier- to de vuestro sueño. Quando oliueros se oyo llamar por su nombre fue muy marauillado. 7 alco la cabeza muy presto pensando que soñaua o que era fantasia que tenia del grande enojo. 7 alcando los ojos vido cabe si vn cauallero de buena filosofia 7 statura: 7 todos sus atabios eran negros. E leuanto se en pie oliueros santigando se: 7 le dixo. Yo te conjuro de parte de dios 7 de todos los sanctos 7 sanctas del parayso que me digas si eres diablo o hombre 7 quien te dio a conoscer me 7 saber mi nombre. El cauallero le respondio. Amigo no hayas temor ninguno de mi: ca yo so christiano 7 creo en dios como tu. Si se tu nombre no es marauilla. ca poco ha que en tus quejas te nombraсте 7 a grandes voces dixiste que hauias perdido tu cauallo 7 todo tu dinero. 7 como el mayor pesar que tenias era que no podrias yr al torneo q̄ de oy en seys dias se faze en londres. E sepas oliueros q̄ te soy obligado por cosas señaladas q̄ vn muy cercano pariete tuyo por mi fizo. por lo qual (y por no caer enel vicio de ingratitude) si tu q̄eres yr al torneo yo te dare cauallo 7 armas 7 te seruire muy cōplidamēte de todas las cosas necesarias. cō esta cōdiciō q̄ todo lo q̄ ganares enel torneo o a causa del torneo partiras conmigo 7 de todo me daras la meytad si te la pidiere 7 mi voluntad fuere de tomar la. Oliueros q̄ muy desseoso estaua de yr al torneo oyēdo la oferta del cauallero sin mas mirar las cōdiciones della respondio. Cauallero si mi dicha es tal 7 mi fortuna consiente q̄ tu me fagas t̄to plazer 7 merced q̄ me proueas como dizes. yo te juro al dios en q̄en yo creo: 7 por la parte q̄ enel reyno del parayso espero te prometo q̄ si algun bien alcanço a causa del torneo de te fazer partici-

17
pante en ello z dar te la meytad z la mayor parte si dello fueres seruido. El cauallero le dixo que era cōtento z que era asaz grande juramēto z creya q̄ no le faltaria: mas que le rogaua que en todo tiempo lo touiesse en memoria. z despues le dixo. Amigo oliueros ninguna duda tengas en lo que te he prometido. ca seras seruido mejor delo que piensas. E le tomo por la mano z entraron en el monte fasta que fallaron vn camino muy angosto: z le dixo. Oliueros seguid por este camino fasta que falley vna hermita en la qual mora vn hermitaño de muy buena vida z os rescibira por amor de dios. z no passeys de alla fasta que sepays de mi. z yo yre a tiē po deuido: z sereys seruido de todo lo necessario. E despedieron se el vno del otro. z rogando oliueros al cauallero que no le olvidasse se puso en camino.

Capitulo. xxj. como oliueros llego ala hermita z como confesso con el hermitaño: z de las razones que en vno bouieron.

Oliueros siguió su camino por el monte adelante z en anocheciendo llego al hermita z estava cerrada: z el hermitaño estava en sus deuociones. z llamo ala puerta. z el hermitaño espantado de tanta nouedad le dixo de dentro quien era que a su puerta llamaua z que buscava. E el le respondió que era christiano que yua perdido por el mōte z que por seruicio de dios le acogiesse aquella noche. E el hermitaño temiēdo que fuesse algun espiritu maligno: tomo vn ysopo con agua bendita z abrio la puerta. z en abriendo echo el agua bendita en la cara a oliueros. z oliueros se quito el bonete z finco la rodilla en el suelo. Entonces el hermitaño le tomo por la mano z le metio en su hermita z le leuo al altar: z fizo oliueros oraciō. z despues le fizo assētar z le dixo que prestasse paciencia. z voluio el hermitaño a sus deuociones. z desque houo rezado puso la mesa z puso pan z agua en ella z fizo assentar oliueros cabe si. z le dixo. Hermano haued paciencia que en esta posada no se acostumbra otras viādas z ha bien quinze años que en ella no entro otra persona si no yo z vos agora. z departieron de muchas cosas. z despues fizo el hermitaño vna cama con vn poco de feno z vna mātā: z dixo a oliueros que se acostasse. z el se acostó ala otra parte en otro poco feno: z vn canto por cabecera. E venido el dia el hermitaño dixo a oliueros que le ayudasse a dezir missa. z oliueros le rogo q̄ primero le oyesse de confesion. z confesso sus peccados con grande contricion z arrepentimiento dellos. z dixo le todo lo que hauia pasado con el cauallero. E el hermitaño le dixo. Hermano mio vos dezis que aquel cauallero vos embio a este sancto lugar. no penseys si fuesse pecado o viniessse de parte del pecado que vos embiara aqui. porēde no dexeys lo que vos mando pues que ninguna cosa mala vos acometio. z encomendar vos heys cada hora en la guarda de nuestro señor dios z jamas podra el pecado engañar vos. z le absoluto el sancto hombre. z dixo missa z le dio el cuerpo de dios.

Capitulo. xxij. como oliueros vio venir compañía de caualleros cō armas z atabios maravillosos.



Estouo oliueros con el sancto hombre quatro dias sin dudar en la ve-
nida del cauallero: mas venido el quinto dia viendo que no tenia mas
de vn dia de plazo para el torneo fue muy triste pensando que el cau-
llero le hauiá burlado: z se arrepentio de hauer dado credito a sus of-
fertas. ca por el hauiá dexado de llegar fasta a londres que entendia q̄
algun señor le diera o prestara cauallo z armas. mas que el tiempo era ya tan bre-
ue que ningún remedio esperaua. z con este pensamiento subia en los mas altos ar-
boles que fallaua: z veyá en todos los caminos caualleros armados que yuan al
torneo: z entonces se le doblaua el dolor. z en esto se passo el quinto dia que ningu-
na cosa supo del cauallero. Venida la noche puso el hermitaño la mesa z dixo a oli-
ueros que se asentasse z comiesse. z oliueros le dixo que no podria comer bocado.
z el hermitaño le conortaua con muy buenas razones: z le rogo tanto que se assen-
to ala mesa z cenaron. Otro dia de mañana Oliueros demando licencia al sancto
hombre que ya no tenia esperanca en el cauallero z que se queria yr a londres. El
hermitaño le rogo que esperasse avn vn dia pues que tanto hauiá esperado q̄ avn
podia venir el cauallero a tiempo. La no hauiá mas de media legua dende ala cib-
dad de londres. z si vos vos fuesseis z el cauallero veniesse terniades grande que-
xa de vos mismo. A ruego del hermitaño espero Oliueros el sexto dia. El otro
dia era el primero dela justa. Llegada la noche no quiso cenar Oliueros. z ceno
el hermitaño solo. z Oliueros estaua sospirando que parescia que el anima le salia
del cuerpo. El sancto hombre le abraçaua z le dizia que tuuiesse buena esperan-
ca en dios z que no tomasse tanto enojo que bien podria ser causa de su muerte.
En estas z otras semejantes razones se passo toda aquella noche que Oliueros
jamas cerro ojo para dormir. En saliendo el alba Oliueros se levanto z se puso
de rodillas delante el altar z se encomendo muy deuotamente a su criador lloran-

18

do muy amargamente. z despues abrio la puerta del hermita z se paro a mirar ha-
zia la cibdad z preguntaua al hermitaño por el camino de londres. z enesto overon
grande sonido de armas z pisadas de caualllos que venian al hermita. z oliueros se
penso que serian caualleros que yuan al torneo que ya ninguna esperanca tenia
en su cauallero. z vio venir fasta seys caualleros armados de muy lucidas armas sal-
uo los escudos z las lancas z las cubiertas delos caualllos q̄ erā muy negras. z tras
ellos venian diez caualleros con ropas rocegantes de terciopelo negro y por cōsi-
guiēte todos sus atabios negros. z tras ellos veniā. xv. pajes caualleros en muy
fermosos caualllos todos vestidos de negro z los caualllos negros. z tras ellos ve-
nian cincuenta hombres a pie vestidos dela misma color. z los dos delanteros leua-
uan vn poderoso cauallo de rienda z era negro z la cubierta negra: z enel arcon de
lantero dela silla leuaua vn yelmo dorado y guarnecido al rededor de muchas pie-
dras que alumbrauan todo el monte.

**Capitulo. xxiij. del plazer que houo oliueros quando supo que a-
quel era su cauallero z como fue armado z encaualgado muy rica-
mente: z dela fermosura de helena fija del rey de englaterra z de
su cadabalso z pauallon.**



Los caualleros llegarō al hermita enla manera q̄ haueys oydo z para-
ron todos delāte oliueros z le fizieron reuerēcia: z el a ellos. z el p̄nci-
pal dellos fue luego apeado z fue abrazar a oliueros. z desque oliue-
ros conosciō q̄ era su cauallero z q̄ tan gētil aparejo traya houo muy
gran plazer: z abrazo lo cō grande amor. z el cauallero le dixo. Oliue-
ros esta gente q̄ veys yo la trayō para q̄ seays bien seruido. z ninguna cosa vos fal-
tara de quātas haueys menester. por ende amigo vos ruego q̄ fagays de manera q̄
alcāceys honrra z nosotros no perdamos nuestro trabajo. Señor z amigo mio lo
q̄ por mi fazeys es tanto q̄ con ningū thesozo os lo podria galardonar: por lo qual
vos sere siēpre obligado. mas tengo esperāca en dios q̄ por su gracia eneste torneo
alcancaremos hōrra z prouecho. Dixo el cauallero. Plega a dios de vos dar tal di-
cha qual mi coracō dessea. z adzescemos nos q̄ ya es hora. z tomo le por la mano z
leuo le en vn prado verde q̄ estaua cabe el hermita: z fue trayda vna rica silla z assen-
tado oliueros fue seruido de diuersos mājares. z despues fue armado cō gran dili-
gēcia de muy buenas armas. En este tiēpo fue leuada helena la fija del rey ala pla-
cada estaua ordenado el torneo acōpañada de dozientas damas vestidas de broca-
do z la subierō en vn cadabalso todo cubierto de terciopelo cremesi. z en medio d̄l
cadabalso estaua vn rico pauallō de cremesi raso: z el cielo de terciopelo azul todo
lleno d̄ muy rica pedzeria. z enel medio estaua vna piedra d̄l tamaño z fechura d̄ vn
hueno q̄ daua tāta claridad de si q̄ parescia q̄ todo el pauallō ardia en viuas llamas.
z estaua en derecho de vn escaño de oro masizo de diez gradas enel alto. z enel fue
assētada helena: la qual dexādo sus atabios q̄ quitauā la vista a los q̄ la mirauā mas
parescia āgel celestial q̄ criatura mortal. z despues de assētada helena se assentarō
las damas enel cadafalso cada vna en su grado. z luego subierō quatro juezes depu

tados para que juzgassen quien leuaua lo mejor del torneo: z al entrada del pavaillon besaron el suelo delante la donzella z se assentaron a sus pies en las gradas del escaño. E otro si el rey acompañado de todos los grandes del reyno estaua en otro muy rico cadahalso no muy apartado dela donzella. Los caualleros todos mirando a Helena dizian. Bienauenturado sera el que venciere el torneo avn que por ello no ganasse si no el amor dela donzella. z cada vno dezia entre si que trabajaria por vencer avn que supiesse morir por ello.

Capítulo. xxiiij. delas grandes fazañas de oliueros en las justas z dela auantaja que leuo a todos los caualleros.



Quando oliueros fue armado a su cōtentamiēto se despidio del sancto hombre z le beso la mano rogando le q rogasse a dios por el: z el gelo prometio. z despues se fizo enlazar el yelmo z sin llegar al estriuo salto en la silla de su caualllo z puso se en camino cō toda su gente. z quādo llegaron a la plaça fallaron que estauan ya los quatro cientos caualleros mantenedores aparejados para la justa. z dela otra parte estauan los reyes de yrlanda z el fijo del rey de escocia muy ricamente adrecados. El torneo duraua tres dias: z el primero era justa solamente. el segundo era que despues de quebradas las lanças pudiesen ferir con las espadas. el tercero era a pie cō acha de armas z espada z puñal. E quando la vna parte z la otra fue aparejada tañeron las trôpetas: z cada qual trabajaua por ser de los primeros. E oliueros estaua de cara del cadahalso contemplando en la ferimosura de helena: z folgaua tanto de mirar la que no sabia donde estaua ni se acordaua dela justa. z su cauallero le dio vna gruesa lança z le dixo. cauallero pensad de fazer de manera que aquella que en el mundo no tiene par sea vuestra z aparejad vos a la justa que ya quiebran lanças los caualleros

19

El boluio oliueros hazia los caualleros que justauan: y vio como vno delos mantenedores rey de yrlanda q se llamaua maquemoz estaua con vna lanca en la mano esperando justa. y fue oliueros para el y el para oliueros: y el encuentro fue tal que el rey quebró su lanca y oliueros le ferio de tal fuerte que le fizo volar dela silla: y el cauallo junto la barriga con el suelo. y dixerō que el cauallero negro era de muy grandes fuerças. y boluio oliueros con tan gentiles continentes como si nada hō uiera fecho. E luego fue seruido de lanca muy mayor que la primera: y fue para vn cauallero q le esperaba cō la lāca en el riste: y encōtraron se con tanta fuerça q oliueros qbro las cinchas y el petral del cauallo y echo al cauallero y la silla en el suelo. y dixo la gente que miraua que estos eran dos maravillosos golpes y el cauallero no faze mas mudança que vna peña. E el cauallero derribado dixo que la culpa era delas cinchas y del petral y no del cauallero: y que luego se veria otra vez con oliueros. y le fue dado otro cauallo y otra lanca: y miro quando saldría el cauallero negro. E oliueros le conosció y le fizo señal que saliesse. y salieron los caualleros el vno para el otro. y el cauallero quebró su lanca: y oliueros le ferio de tal manera que le fizo doblar el cuerpo y juntar la cabeça con las ancas del cauallo: y cayo en el suelo amortecido. E vuelto oliueros fue luego seruido de lanca. y quebró mas lancas q ningun otro cauallero. E en todo esto paro miētes la donzella: y dezia entre si. Si este cauallero es tan fermoso sin armas como parece bien armado es el mas lindo cauallero del mundo. E otrosi el fijo del rey de escocia lo fizo muy bien y otros caualleros. mas sobre todos leuó el cauallero negro la flor. y estuuó en la placa fasta que no vio cauallero en ella saluo el y su gente. E espero que abaxasse helena y las damas del cadahalso. y la estaua esperando el rey con todos los grādes dela corte. E desque fue apeada del cadahalso caualgo oliueros en otro cauallo. y de lante del rey y su fija y los iuezes fizo tales cosas que todos fueron maravillados dellas: y dezian. Este cauallero no parece mas cansado que en la mañana al principio dela justa. E el vno dlos iuezes dixo. Si el cauallero negro faze los otros dos dias como el primero bien merecera el nombre de vencedor. E deffo fue muy pagada helena en su coraçon.

Capitulo. xxv. como oliueros se boluio al hermita y se despidio del el cauallero: y su gente.

Duraron las justas fasta el sol puesto y fuerō d'spartidos los caualleros como oystes. E el rey y la reyna fueron a su palacio. y los caualleros a sus posadas por descansar. y otra fabla no tenian entre ellos saluo del cauallero negro. y algunos dezian que desseauan mucho ver le desarmado: por ver si era tan gentil hombre apie como acauallo. y si le pareciā tan biē los vestidos como las armas. E era costūbre en aq̄l tiēpo q des pues delas justas los caualleros fuesien a palacio a dāçar y baylar: y muchos fuerō despues de cena a palacio por ver al cauallero negro. E assi mesmo el rey y elena tenian desseo de ver le desarmado. mas oliueros por el consejo de su cauallero no fue a palacio: antes se boluio al hermita y el cauallero con el: y le dixo que fol

gasse que otro día le fallaría presto al tiempo del torneo. z oliueros le rogo que no le olvidasse. E fue oliueros muy bien rescibido del hermitaño: z le conto todo lo que hauiá passado en la justa. z dieron entrambos infinitas gracias a dios rogando le q̄ le diese gracia de perseverar como hauiá principiado. z cenaron pan z agua. z despues se acostaron como las noches passadas. E helena despues de alcadas las mesas fue assentada en vna sala en el mismo escaño que estaua en el cadahalso. z al rededor della todas las damas de la corte. z de otra parte el rey con los grâdes. E empezaron a tañer instrumentos de diuersas maneras. z duraron las dancas fasta las onze de la noche. E estauan todos mirando quando verian entrar el cauallero negro en las dancas. especialmente helena que mucho lo desseauea ver desfarmado. z traxeron confites de muchas maneras segun el uso de la tierra. z fueron los caualleros muy bien seruidos. z despues de rescibida la colacion cada vno se fue a su posada. z el rey fue a descansar. z las damas leuaron a helena a su camara.

Capítulo. xxvj. como oliueros vino el segundo día al torneo z como gano por fuerza de armas el estandarte de los mantenedores.



Otro día de mañana oliueros se leuanto al alua del día z fizo oracion delante del altar del hermita: z despues abrió la puerta. z dende a poco vio venir su cauallero con vna ropa de terciopelo cremesi fasta en pies z su gente toda vestida de colorado z los caualleros rucios z las cubiertas de brocado z los frenos dorados. z dos pajes leuauan de rienda vn poderoso cauallero rucio pomelado: z leuauan nuevo yelmo z nuevas armas. E despues de armado a su contentamiento se partieron para la cibdad. E quando llegaron a la plaza fallaron que helena z las damas z los iuezes estauan ya assentados como el día primero. E desque oliueros hovo mirado a helena a su plazer ferto el cauallero con las espuelas z quebró vna lanca en el suelo delante del cadahalso. z saltaró las piezas en el ayre. z despues dio tales carreras z tan grâdes saltos que lo tenían todos a gran marauilla: z conosciéron que era el cauallero negro. z dixo vno de los iuezes. El cauallero que ayer era negro oy es colorado z sus escuderos z pajes todos vestidos de colorado. pues veamos si sera tal en el torneo como fue ayer en la justa. En este instante el fijo del rey de escocia entro en la plaza acompañado de muchos caualleros armados para tornear con el z q̄ estuuiesen en guarda de su cuerpo. E otrosi venieron los reyes de yrlanda z el duque de bretaña z de borbon z de cloestre z el conde de flandres. z otros muchos caualleros bien armados z adereçados. E quando vieron que no venia mas caualleros: fue ordenado que todos los ventureros fuesen contados z por cōsiguiente los mantenedores: z fallaron que eran quatro mil ventureros: z fueron otros tantos mantenedores. z tenían dos estandartes: vno los mantenedores z los otros otro. E mando el rey que si los vnos tomassen por fuerza el pendon de sus cōtrarios que por aquel día cessasse el torneo. E que cada vno tomasse vna lanca: z quebrada aquella no podiesse tomar otra saluo que con la espada peleasse quanto pudiesse. E cessado el pregon se pusieron todos en ordenança. E oliueros se puso frontera del cadahalso delante

todos los caualleros con su lanca en la mano. z tañieron las trompetas porque todos estuuiessen apercebidos. E el rey maquemor que tenia mala voluntad con oliueros porque le haura derribado el dia dela justa se adelanto con vna gruessa laca z fue derecho a oliueros. z como le viesse oliueros abaxo su lanca z fue a rescibir le z encôtro conel de tal manera que le falso las armas: z le passo ala otra parte z metio la lanca por las ancas del cauallo. z los otros caualleros se encontraron cõ las lancas muy feroz mente: z murieron muchos de vna parte z de otra. E oliueros echo mano por la espada z entro entre sus enemigos como vn leon brauo cortando brazos z cabeças derribando hombres z cauалlos. z cada vez que se le ofrecia tiempo miraua a helena: z le parecia que en mirar la se le doblauan las fuerças z crecia la osadia. E yua por el torneo mirando qual de sus contrarios lo fazia mejor: z no paraua fasta en topar conel Su espada era de color de sangre z assi mismo la manopla z el brazo fasta al codo. sus golpes erã mas crueles ala postre q̃ al principio del torneo. nunca descansaua antes discurria todo el campo muchas vezes de vn cabo a otro matãdo z feriẽdo a diestra z a siniestra. z a todo esto parauã miẽtes los juezes: z no menos helena z todas las damas. E oliueros se metio tanto en los enemigos que vido el pendon no muy lexos del. z viendo le se le acordo del prego z vido que le guardauan sesenta caualleros escogidos z se boluio a mirar si veria alguno de su parte: z no pudo ver ninguno de los suyos: ca estaua cercado de los enemigos de todas partes. E alco la visera z miro hazia al cadahalso diziendo. si fauor de mi señoza helena tuuiesse bien acabaria qualquier cosa a mi voluntad z ningun cauallero podria resistir a mis fuerças. E abaxada la visera apreto la espada en el puño z fue ferir en los sesenta caualleros que guardauan el pendon: z fizo tanto por su espada que llego al pendon: z le tenia vn cauallero en vn valiente pala fren. E desque se vido desamparado de los suyos z se vido cerca de oliueros q̃ grã destroco en ellos haura fecho quiso boluer rienda para fuyr. mas oliueros salto muy presto conel z tomo con la mano ysquierda la lanca del pendon z firio al cauallero con la mançana del espada z dio conel en tierra. z reboluio el pendon al rededor dela lanca. mas no le leuo sin grande trabajo. ca ay se juntaron todos los caualleros los vnos por defender el pendon los otros por ayudar a oliueros que le leuaua. z houo gran mortandad en ellos assi de vna parte como dela otra. E quando oliueros tuuo el pendon en el lugar ordenado fueron despartidos los caualleros z cesso el torneo. E tenia oliueros el escudo fecho rachas z las armas pedacos. E houo el cauallero de oliueros muy gran plazer quando le vido conel pendon en la mano: z fue le luego abraçar.

Capitulo. xxvij. como oliueros se boluio al hermita despues de vencido el torneo: z del enojo que buuo el rey z helena su fija por los caualleros muertos.



Oliueros fue el postrero a saltir dela placa: que ya eran ydos todos los caualleros a sus posadas: z los muertos fueron leuados honrradamẽte a enterrar: z fue helena apeada del cadahalso. z assi mesmo los juezes z las damas. E quando oliueros vio a helena pidio otro cauallero z salto en el muy ligeramẽte a vista de helena z de los juezes. z fizo enl

tales cosas que algunos dizian que era diablo z no hombre. z por cosa que el cauallero fiziesse no fazia mas mudamiento en la silla que si fuera nascido en ella. E quando el rey lo houo mirado dixo. Si el torneo durasse otros tres dias este cauallero era bastante de destruyr todos los caualleros que oy estauan en esta plaza. Mirad quan ligero z quan dispuesto. z mirad su escudo z sus armas z conosciereys lo que ha passado. E en estas platicas llegaron el rey z helena a palacio. z oliueros z el cauallero se fueron para el hermita. E el cauallero dixo a oliueros que en la mañana feria con el a hora deuida: z despidio se del z quedo oliueros con el hermitaño. E llegado el rey a palacio fue tiempo de cena z fuerõ las mesas puestas. z helena quiso cenar con el rey su padre. E despues que houieron cenado z fueron alcadas las mesas dixo helena al rey su padre. Señor parece me grande crueldad cõsintir que mueran los caualleros dela manera que oy vimos. por ende suplico a vuestra alteza que no los consienta tornear mas o alomenos que se ponga tal orden q̃ no muera la gente. E si yo pensasse ser culpante en ello mas querria hazer juramento de nõ ca casar que lo tal consintir. E el rey le respondió. fija no penseys que no me pena a mi la muerte de los caualleros. mas en tales fechos no se puede escusar q̃ no aya muertos z feridos. z el torneo de mañana no se puede dexar en ninguna manera. mas mandare poner tal ordenanca en el que no morira tanta gente. E helena le demando licencia para yr a su camara. ca estaua mal dispuesta por la sangre de los caualleros que hauiã vido derramada en la plaza. E hauida la licencia del padre la leuaron las damas acostar: z por aquella noche no dancaron en palacio.

Capitulo. xxviii. como oliueros vencio el torneo el tercer dia: z como fue leuado delante el rey z los grandes dela corte.

Otro dia de mañana mando el rey que fuesen contados los muertos z los feridos: z entrassen otros caualleros en sus lugares. z fueron ochenta z seys caualleros los que faltaron de los mantenedores. z dela otra parte veynte z cinco. z escogieron otros tantos z fuerõ puestos en lugar de aquellos. algunos de los quales quisieran mas que el rey los mandara yr a otra parte que al torneo. ca estauan temorizados de los terribles golpes del cauallero negro. E venidos a la plaza el rey z helena z los juezes assentados en sus lugares como los otros dias passados: se juntaron assi mismo los caualleros z ordenaron su batalla. E entro oliueros en la plaza con su gente vestida de blanco como el dia antes estauan de colorado z los cauallos blancos por lo qual no fue conosciado fasta que entro en el torneo. E fue pregonado que cada vno se apeasse z desciniesse la espada z no leuasse en el torneo si no vna acha de armas z el cuerpo biẽ armado. z despues d̃ caydo el cauallero o p̃dida la acha q̃ nadi fuesse osado ferir le so pena de muerte. z esto fazia el rey porque no muriesen los caualleros. E m̃do q̃ acabado el torneo cada vno fuesse a palacio q̃ daria el precio al q̃ lo mereciesse. E luego tañeron las trõpetas z los caualleros empecarõ a pelear muy brauamente. E oliueros no fue conosciado fasta q̃ le vierõ manear la acha z derribar hõbres a vna parte z a otra. E quando el rey lo houo conosciado m̃do q̃ fuesen repar-

21

tidos cient caualleros alas salidas dela placa z q̄ si el cauallero blāco q̄ ayer era co-
 lorado se q̄siesse yr q̄ por fuerça o por grado gelo traxiesse delante q̄ le q̄ria cono-
 scer. En este medio andaua oliueros tan feroz enel torneo q̄ a quātos cōla acha al
 cançaua a todos derrocava enel suelo. E tātos z tan grādes golpes dio q̄ quebro
 la acha en pieças z q̄do sin armas. z viēdo lo vn cauallero q̄ de primero tenia gran
 de temor del alco su acha quāto pudo para dar le con ella. z oliueros estuuu se q̄do
 mirando ala acha del cauallero z desque vio venir el golpe dio vn salto de traues z
 el golpe dio en tierra. E no houo llegado la acha al suelo quādo oliueros dio otro
 salto z asio della cō entrambas manos z tiro de tal suerte q̄ el cauallero vino caer a
 sus pies. z empeco de nueuo a derrocar z matar hōbres q̄ era marauilla: z tanto an-
 duuo por todas partes del torneo q̄ ya no fallaua hōbre que se le parasse delāte. E
 viēdo tres reyes de yrlanda q̄ oliueros leuaua lo mejor del torneo mouidos de in-
 bidia fuerō juntos a ferir enel: z como los vido venir oliueros espero los muy ofa-
 damēte. z dio al delātero dellos vn golpe enel ombro derecho q̄ le falso las armas
 z le metio la acha por el cuerpo z voluio para los otros: mas temiēdo no les acabe
 ciessse como al primero dexarō las achas z echaron a correr z los siguiu fasta deba-
 ro del cadahalso dela donzella. Entonces echo el rey el baston z mando que cessas-
 se el torneo.

Capitulo. ccc. como acabado el torneo oliueros no fallo su cau-
llero ni ningūo delos q̄ le seruiā: z como los q̄ guardauā la salida
dela placa le leuarō a vn mesō z dlas nuevas q̄ houo d su cauallero



E rey z helena z los señores z damas dela corte se fuerō a palacio z los
 caualleros a sus posadas. z fueron los dos reyes embalsamados por
 los leuar a sus tierras. z oliueros estaua avn enla placa en grā cuyda
 do buscādo z preguntando por su cauallero z su gēte: z no fallaua pso

na q̄ dellos nada le dixiesse. z como se viesse tan desamparado daua muy grãdes sof-
pitos diziedo. Ayn no esta cansada la fortuna de p̄seguir me q̄ todos mis males s̄o
agora renouados. z apie como estaua z su acha en la mano tomo el camino para el
hermita. z en saliẽdo dela placa fallo los caualleros q̄ le estauã aguardãdo por mã-
dado del rey. z como los vio estar parados enel camino penso q̄ feria los reyes de yr-
landa q̄ buscauan vengãca dela deshonrra q̄ les hauia fecho enel torneo. z dixo en-
tre si. Merced me harian estos caualleros si me diesse la muerte: pues sin ella ja-
mas haurã fin mis desdichas. mas guarden se no los alcãce mi acha q̄ mis golpes
seran de hõbre desesperado: z en esto llego a los caualleros: z alco la acha por ferir
el vno dellos. z el cauallero le dixo. Señor cauallero nos no estamos aqui por de-
feruir vos: antes pidir vos por merced de parte de mi señor el rey q̄ vos plega yr a
palacio. z desto no vos deue pesar: ca grãde bien se vos sigue dello. Oliueros pen-
sando enel triũfo z seruitos q̄ tuuo los tres dias del torneo z viẽdo se en tal estado
q̄ ninguna cosa q̄ se cubriessse no tenia saluo el arnes mas quisiera morir q̄ yr a pa-
lacio ni parescer delãte de helena: mas no oso cõtradesir el mãdado d̄l rey. z boluio
cõ los caualleros. z ellos le preguntarõ por su gẽte: z el les dixo q̄ no sabia dellos
ni los hauia vido de quando entrara enel torneo. E los caualleros le leuarõ a vna
posada z le dixierõ q̄ esperasse q̄ ellos buscarian sus escuderos q̄ estarian perdidos
por la multitud dela gẽte: z anduuiẽdo toda la cibdad. z quedo oliueros assentado
en vn banco muy p̄satiuo: diziendo. en mal pũto conosci al cauallero. ca sus serui-
cios me fueron muy engañosos q̄ por ellos cay en verguẽca: z mayor m̄gua espe-
ro si a palacio voy. E en este instante le preguntõ la dueña dela posada. Desid me se-
ñor soys vos por v̄tura el cauallero negro colorado z blãco. z el le dixo q̄ si. Ella
le dixo. Nuestro maestre sala estuuu poco ha conmigo z me dexo ciertas cosas que
vos diesse: z dixo q̄ luego sabriades del. porẽde llegad conmigo z vereys lo q̄ me fue
mandado que vos diesse. Entraron oliueros z la huespeda en vna camara. z dio le
la huespeda vna barjoleta z la llauẽ della: z salio se dela camara. z oliueros abrio la
barjoleta z fallo enella tres mil pieças de oro.

**Capitulo. xxx. como el cauallero embio muy ricos vestidos a oliue-
ros z escuderos z pajes muy atabiados que le siruiessen: z caua-
llos con muy ricos jaezes.**

Estando oliueros en la camara entraron enella veynte escuderos con
ropas de damasco blãco z todos sus atabios blãcos: z quarẽta pajes
con ropas de paño muy fino blãco. E el escudero delantero parecia
de cincũeta años z hõbre de grãde auctoridad: z tras el venia vn escla-
uo negro q̄ traya vn fardel quanto podia leuar. z desque el escudero
llego delante del finco la rodilla enel suelo z dixo. Señor el cauallero q̄ vos siruio
enel torneo me embia a vos con todos estos escuderos z pajes para q̄ vos siruays
de nosotros: z mas vos embia este fardel en q̄ fallareys atabios para v̄ro cuerpo. z
vos pide de merced el cauallero q̄ la auenẽcia q̄ entrẽ vos y el passo no pongays en
oluido. z oliueros le dixo. v̄ro señor me fizo tales seruitos q̄ jamas podre olvidar

22

los. 7 despues rescibio los todos muy bien: 7 mado q̄ el fardel fuesse descosido. 7 fallaron enel tres maneras de atabios 7 todos muy ricos. 7 houo gran plazer oliueros dello. 7 luego fue desarmado 7 desnudado de sus vestidos: 7 vestio vn jubon de filo de oro tirado 7 calco vnas calcas de fina grana 7 vnos alcorques de terciopelo verde. 7 despues vestio vna ropa de brocado fasta al todillo. 7 puso en su cabeza vn chapel colozado con vn joyel muy rico 7 vn grã plumaje enel como acostubrã los galanes de aq̄lla tierra. 7 luego vinierõ los caualleros q̄ le haviã dexado en la posada 7 dixerõ q̄ ya haviã cenado en palacio 7 q̄ el rey le estava esperãdo en la sala con la mayor parte delos señores 7 delas damas dela corte. E luego oliueros abaxo cõ toda su gente para yr a palacio 7 fallo enel portal dela posada vna acanea blanca 7 la filla cubierta de brocado 7 los estriuos dorados 7 su jaez muy rico. 7 otrosi veynte caualllos muy fermosos pa los escuderos: 7 las fillas cubiertas de terciopelo cremesi 7 sus jaezes muy honestos. 7 desque fue subido en su acanea 7 los escuderos en sus caualllos: los pajes salierõ todos cõ sedas achas encẽditas en las manos

Capitulo. xxxj. como oliueros lleo a palacio 7 como fue recebido del rey 7 delos señores 7 delas damas dela corte.



V Compañado oliueros dela manera q̄ oystes lleo a palacio dõde estava multitud de gente por ver le: 7 dezian todos. Verdaderamente este cauallero es en todo muy acabado. ca es muy gentil hombre armado 7 muy esforçado: 7 es muy fermoso sin armas. 7 su filosofia le muestra ser de gran linaje. E quando las damas oyerõ dezir q̄ oliueros entrava en el palacio corrierõ todas a los corredores por ver le. 7 desque le vierõ fuerõ a grã pesa ala señora helena: 7 todas cõformes le dixerõ q̄ jamas haviã vido tã gentil hõbre ni creyan q̄ enel mũdo lo houiesse. por lo qual houo grã plazer la dõzella.

mas lo dissimulaua cō tāta discreció q̄ ningūa dellas jamas pudo conoser si dello le plazia ni si le pesaua. **E** entrado oliueros en la sala real le rescibio el rey con grā plazer. z assi mesino todos los caualleros le fizierō mucha hōrra: z avn q̄ algunos dellos le queriā mal por causa del torneo ni por esso dexauā de escuchar sus cōcer- tadas razones: z no se fartauā de mirar sus lindas faciones z su pfecta criāca. z se empuçauā el vno al otro por ver le. **E** el rey le tomo por la mano z le fizo assentar cabe si z departierō de diuersas cosas. **E** en este medio estaua helena en su camara z le vestieron las damas los mas ricos vestidos q̄ fasta entōces se hantia vestido: z despues de muy ricamēte atabiada de muchas piedras p̄ciosas perlas orientales z aljofar (por meoado del rey) vino ala sala do estaua el rey z oliueros cō todos los principales caualleros dela corte. z cō ella veniā doziētas damas muy ricamente adereçadas. **E** la leuauā de los brazos dos duques: z delāte dellos yuā sesenta caualleros de espuelas doradas. **E** quādo helena asomo ala puerta entro por la sala tan grāde claridad ē quitaua la vista a quātos en ella estauan. ca despues de ser enteramēte fermosa eran tātas z de tāto valor las piedras z joyeles q̄ traya q̄ ninguna cōparaciō teniā. **E** no penseys q̄ fuesse esta helena muger del rey menalao a cuya causa fue la cibdad de troya destruyda. mas segū las coronicas rezā ningūa cosa deuita en fermosura esta helena de inglaterra a helena de grecia. **E** se apartaron los caualleros z entro helena. z desque lleo en medio la sala los duques la dexaron: z ella fue a besar la mano al rey su padre. z el rey la tomo por la mano z le dixo q̄ fablasse a oliueros: z boluiēdo se ella con gesto alegre finco oliueros la rodilla en el suelo z le beso la mano z q̄do mucho mas enamorado: z ella muy cōtenta en su voluntad.

Capitulo. cccij. como fue juzgado el precio z la honrra del torneo z del consejo que bouierō sobre ello: z dela requesta que fue fecha a oliueros de parte del rey.



El rey tomo helena por la mano z la fizo assentar z dixo a oliueros q̄ se assentasse ala otra parte z el se assento en medio dellos. z luego tañerō los instrumentos z empearō las dācas con mucha alegria. **E** cessadas las dācas entrarō los jūezes del torneo en vna camara apartada para determinar sobre ello. z nōbraron todos los q̄ mejor lo hantia fecho: z fallauā q̄ el conde de flādres z el fijo del rey de escocia z vn rey de yrlanda lo hantia fecho muy biē el primero z el segundo dia. mas en fin fallaron q̄ oliueros lo hantia fecho mucho mejor todos los tres dias z q̄ el solo fue vencedor: z el solo merecía la honrra. **E** despues delo hauer assi determinado: todos concordēs salierō dela camara z fuerō al rey q̄ los estaua esperādo. **E** desque el rey los vido venir se leuātō z entro cō ellos en secreto: z el mas principal dellos le dixo. Señor v̄ra alteza mando q̄ fuessemos jūezes z en cargo de n̄ras consciēcias nos encomēdo la determinaciō de este torneo. z q̄ no mirassemos parentesco ni amistad ni linaje ni señorio: saluo que al q̄ mejor lo fiziesse los tres dias del torneo fuesse dada la honrra. por lo qual sepa q̄ lo hauemos mirado con mucha diligencia: z todos cōformes fallamos z a

23
vna voz dezimos q̄ el cauallero que fue el primer dia negro z el segundo colorado z el postrero blanco lo fizo mejor q̄ ninguno delos otros z q̄ el solo fue vécedor z merecedor dela hōrra. E el rey les respondió. En verdad vosotros juzgastes bien ca el cauallero leuo siēpre mucha auātaja a todos los otros caualleros del torneo z nunca vi hōbre fazer tanto por las armas como el fizo. mas este negocio si bien miramos no es pequeño. ca el que gana el precio del torneo gana assi mismo mi fija z hereda despues de mi todo el reyno. z avn q̄ el cauallero me parece en todos sus fechos z dichos muy noble z su filosofia le da ser de gran linaje querria si biē vos paresciere q̄ quādo se diere el precio al cauallero q̄ de mi parte le dixiesedes de esta manera q̄ le ruego q̄ quiera estar vn año en mi corte porq̄ conosca los caualleros del reyno. z en cabo del año si biē le viniere z no vieremos enel mas q̄ fasta agora hauemos visto haura mi fija heredera del reyno por muger. Quādo los juezes oyeron las razones del rey le touieron por muy discreto. z dixeron que dezia muy bien z que en essa manera sabrian la voluntad del cauallero. z si vn año estuuiēse en la corte podrian conoscer sus condiciones.

Capítulo. cccij. como el rey por saber la voluntad de su fija la enterrogo a quien le parescia que se hauia de dar el precio del torneo z delas respuestas dela fija.



E vn duque por mandado del rey con los juezes para estar con oliueros. z apartados oliueros y ellos en secreto le pregunto el duque si era fijo de rey o de linaje de rey. z oliueros le respondió que era fijo de vn cauallero del reyno de castilla. E despues le dixo el duque lo que el rey le hauia mandado dezir como arriba diximos. E oliueros que siempre hauia tenido duda en su coraçon por ver se en tierra estraña

z no ser conosciado: z por voluntad de los señores que ay estauan naturales del rey
 no z de las comarcas que eran muy conosciados z fauorecidos. ay n que conosció q̄
 le fazian agrauio no lo oso dezir. mas respondió al duque. En verdad nunca serui
 al rey por donde mereciessse tan mañias mercedes: mas si dios me dexa viuir yo tra
 bajare por seruir le. z dezir le heys que le beso las manos por ello z que so muy con
 tento de todo lo que me quisiere mandar solo q̄ su alteza sea seruido. E luego vol
 uieron con la respuesta al rey z alabaron le mucho de discreco. z el rey houo gran
 plazer dello. E despedidos el duque z los juezes del rey: tomo el rey a su fija por la
 mano z le dixo. Mi fija ruego vos me digays qual d̄stos señores vos agrada mas
 z qual lo fizo mejor en el torneo a vuestro parescer. Señor dixo helena nunca los
 mire tanto que el vno me pareciessse mejor que el otro: z me parece que todos lo
 fizierō muy biē en el torneo. E el rey le dixo. Sabed fija que agora se ha de dar el
 precio: z el que leuare el precio sera vuestro marido z heredero del reyno. por ende
 querria que dixiessedes vuestra voluntad. E helena le respondió. En esto se que mi
 rara muy bien vuestra alteza z haura buen consejo sobre ello. z de lo que ordenare
 z mandare sere muy contenta. E el rey le pregunto. Si caso fuesse que el precio se
 diessse a este cauallero de castilla pesar vos ya dello. E helena respondió. Si los jue
 zes fallan que lo merecce mas que otro quitar gelo seria gran sin razon. z de lo mio
 ya le dire que d̄ todo lo que el fuere seruido yo sere muy pagada. E conosció el rey
 que helena no seria descontenta del bien de oliueros. z mando luego que traxessen
 el precio.

**Capitulo. ccciiij. del precio del torneo z como fue empresentado a
 oliueros por mandado del rey.**





Trinueramente vinieron veynte pajes con sendas antorchas encendi-
 das z vn maestre sala con vna vara en la mano z fizo fazer lugar porq̃
 oliueros fuesse mas honrrado z porque cada vno pudiesse ver el pre-
 cio: z a quien se daua. E luego entraron seys caualleros vestidos de
 brocado z vn rey de armas delante dellos que leuaua en sus manos
 vn collar de oro con muchas piedras preciosas de inestimable valor. z fueron delã
 te el rey z fecha la deuida reuerencia le dixieron a quien mandaua que fuesse dado
 el precio del torneo. El rey les respondio que los juezes que touieron el cargo de
 mirar z saber quien lo merecia les dirian a quien hauia de ser dado. z luego se leuã
 taron los juezes z hauida la licencia fueron con los caualleros z el rey darmas que
 leuaua el precio: z llegados delante de oliueros tomaron todos sus bonetes en las
 manos: z el mas anciano de los juezes dixo las siguientes razones. Virtuoso z
 esforçado cauallero el rey nuestro señor z los señores en esta real sala ajūtados mã
 darõ vos fuesse dado este collar. el qual fallamos que por vuestra proheza los tres
 dias del torneo ganastes z merecistes mas que otro ninguno. z vos ruega su alte-
 za z los señores todos vos suplicamos que vos plega folgar por el espacio de vn
 año en su corte porque pueda cumplir lo contenido en el pregon del torneo. z vos
 promete que en todo este tiempo que la señora helena su fija no sera casada ni des-
 posada. Quando oliueros houo entendido las razones del juez (fingiendo tur-
 bacion) dixo. Por cierto no me parecio hauer lo fecho mejor en el torneo que o-
 tro: mas pues plaze a mi señor el rey fazer me mercedes yo las rescibo de grado z le
 beso las manos por ello. de estar en la corte vn año so muy contento pues su alteza
 es seruido: confiando que pues me fue humano en lo menos no me fera injusto en
 lo mas. E tomo el collar z se le puso al cuello dando les a todos infinitas gracias.
 E despuidos del mando el rey que le preguntassen como era su gracia. E el les di-
 xo que oliueros: mas que su sobre nombre no podian saber fasta en fin del año. E
 mãdaron q̃ todos callassen: z dixo vn rey darmas a altas voces. A este cauallero ne-
 gro colorado z blanco que por fuerza de armas leuo la flor z la honrra del torneo
 es dado el precio por mandado de mi señor el rey z por sentencia dada por los jue-
 zes para ello deputados.

**Capitulo. xxxv. como oliueros pidio por merced al rey de ingleter-
 ra que le consintiesse ser trincbante dela señora belena z dela ser-
 uir ala mesa.**



Oliueros vino al rey z finco la rodilla delante del z dixo desta manera.
 Señor vuestra alteza me ha fecho mas honrra que mis seruiçios fa-
 sta agora han merecido: por lo qual le suplico (pues es seruido q̃ este
 en su corte) me mande dar officio en que le sirua. z el rey le dixo que
 folgasse z tomasse mucho plazer que todo lo que demandasse le seria
 dado. E oliueros le dixo. Señor el mayor plazer que puedo hauer es seruir a vue-
 stra alteza: por ende le suplico no me niegue vn officio en su palacio en que le pue-
 da seruir. E el rey le dixo que escogiesse qual officio que el quisiessse que le seria

otorgado. Entonces le pidió por merced que consintiese que sirviese de trinchã
te a la señora helena. El rey le dixo que no podía ser: ca no se acostumbraua en aque
lla tierra: z que helena jamas se hauia seruido de hombre ningũo saluo de sus da
mas en todos sus seruicios. Oliueros le suplico que no gelo negasse que en la coz
te de otros reyes se acostumbraua z lo hauian por bien. Entonces se leuanto el rey
z le tomo por la mano z le leuo a donde estava helena con sus damas: z le dixo. Si
ja oliueros d castilla vño cauallero me pidio por merced le consintiese cortar a vue
stra mesa porque tiene gran desseo de seruir os: porẽde dezid me si le fare merced
dello. Helena le dixo que estava en su mano z poder: z que dello que el mandasse ella
hauria plazer. Entonces la tomo el rey por la mano z le mando que besasse a oliue
ros. Helena turbada z mudada la color abaxo sus ojos z por mandado del rey se a
llego al cauallero con gran verguenca. z oliueros finco la rodilla en el suelo z rescibio
el gracioso beso. el qual sus entrañas passo z en el mas secreto lugar de su cora
con se aposento. z de ay jamas salio fasta que su alma del cuerpo se aparto. z le to
mo helena por el brazo z le fizo levantar. z estunieron en grandes fiestas z alegri
as aquel dia z otro. Venido el tercero dia los reyes de yrlanda z el fijo del rey de es
cocia z los otros señores z caualleros que eran venidos al torneo pidieron licẽcia
al rey z se partieron para sus tierras. z algunos dellos muy ayrados contra el rey
de inglaterra z oliueros como despues parecio. Ca los reyes de yrlanda juraron
de fazer les guerra z de poner a fuego z sangre todo el reyno de inglaterra.

Capitulo. xxxvj. como oliueros seruió z cortó ala mesa de helena z fizo el juramento acostumbrado.



Otro dia de mañana vino oliueros a palacio muy ricamente atabiado
de nuevos atabios z muy costosos z entro en la camara del rey. z fe
cha la acostumbrada mesura le dixo si seria contẽto que aquel dia em
pecasse a seruir a su señora helena. z el rey le dixo que le plazeria dello.
E departieron de muchas cosas z le preguntaua el rey dela manera del
seruir z de los trajes z atabios de castilla. z oliueros le respondia con tal gracia que
folgaua mucho el rey en oyr le. E despues fueron a missa. z venidos de missa estan
do en la sala real el rey z oliueros z otros muchos caualleros: vn principal camare
ro z secretario del rey vino a oliueros z le dixo que hauia de fazer vn juramento el
qual todos los que entrauan en los palacios reales para seruir al rey acostumbra
uan fazer. E fecho el juramẽto mando el rey dar le quatro cauallos muy fermosos
z le mando dar aposentamiento en su palacio. E oliueros finco la rodilla z le beso
la mano. E venida la hora de comer se despidio del rey: z le leuo vn maestre sala al
palacio d la señora helena. z fue assi de helena como de todas las otras damas muy
bien rescibido. z asentada la señora en la mesa empeço oliueros de cortar vn pauon
E estuuó el maestre sala muy atento mirando la manera del cortar de oliueros. E
despidio se dela señora helena z de oliueros. z boluto ala sala del rey q ya estava co
miendo. z le pregunto por oliueros. z el maestre sala le dixo que cortaua ala mesa
de helena: z que jamas hauia vido hombre tener tãtas gracias z que era maravilla

ver le cortar. tanta gracia tenia oliueros en su cortar que helena z las damas fuerõ muy marauilladas. Quando se le offrescia tiempo miraua oliueros con grande amor a su seõora helena. z bien conosciõ la seõora que estaua preso de sus amores: por lo qual le peso que oliueros touiesse el cargo de cortar conosciendo que seria causa de encender le mas en amores: z las damas podrian sentir algo dello.

Capitulo. cccvij. como oliueros mirando a su seõora helena se corto vn dedo cortando ala mesa delante della.



En muy poco tiempo fue oliueros tan querido z amado assi de los grandes como de los menores que no se fartaua de le bendizir. z el rey mismo folgaua mucho quando lo alabaua o oya dezir bien del. esso mesmo helena le tenia metido en su coracon avn que ningun semblante mostraua porq no le fuesse tachado. mas quando el rey algo del le preguntaua le dezia que siruia muy bien z que tenia reales condiciones. z otra cosa del no dezia. z jamas nadi pudo conocer sus amores. Estuuõ oliueros espacio de tiempo muy alegre siruiendo cada dia a su seõora helena. z continuando su seruir z no olvidando el mirar crecieron sus amores en tanto grado que perdio por ellos el comer z el dormir: z no se hallaua sino quando la veyã: z en su pensamiento siempre la tenia delante sus ojos contemplando en su fermosura assi de noche como de dia. **E** fatigado de sus continos pensamientos perdio la color de su fermoso gesto: toz no se amarillo z los ojos de color de sangre: z el rey se marauillaua mucho dello. z todos saluo helena pensauan que tenia tristeza porque estaua en tierra ajena z que su voluntad seria de voluer a su tierra z les pesaua mucho por ello. **E**stado vn dia cortando vn ave alco los ojos para ver la: z estando eleuado mirado la como el que no era seõor de si oluido el cortar fasta que la seõora le dixo que cortasse algo que tenia gana de comer. z como si despertara de vn graue sueño torno a cortar su ave z pensando que helena estaua enojada por su tardanca sintio gran dolor en su coracon z cayo en muy mayor pensamiento por lo qual estando muy turbado cortando el ave se corto vn dedo fasta al huesso: z houo de dexar de cortar. z vino luego vna dama que antes que oliueros touiesse aquel cargo solia cortar z siruio a helena muy alegremente motejado al cauallero. z oliueros por esso no salio dela sala mas estuuõ vn poco apartado dela mesa respondiendo muy graciosamente ala dama q le motejaua: z cotaua a su seõora algunas cosas del reyno de espana de que ella mucho folgaua: avn que en su pensamiento tenia alguna tristeza por ver le tan cautiuo por sus amores.

Capitulo. cccviii. como oliueros adolescio de pensamiento de amores z del sentimiento q bouo helena de su mal z como le fue a veer por le dar salud.



Vlegado oliueros a su posada entro en su camara z fatigado de los di-
 uersos pensamientos de amores cayo en la cama muy malo: z maldi-
 ziendo su ventura dizia. *Ay* rey de inglaterra si tu palabra fuera com-
 plida como palabra de rey hauia de ser yo no estaria cercado de tantos
 dolores: ni mis sentidos tan turbados. z estuu vn mes que no se le-
 uanto de la cama. z mando el rey a sus fisicos que curassen del como de su persona
 misma. los quales jamas conosciaron su dolencia. z por su gran flaqueza le desahu-
 zaron. y dixieron al rey que ninguna esperanza tenían en su salud. por lo qual te-
 nia grande enojo. z estauan muy tristes todos los de la corte: especialmēte la seño-
 ra helena que en grande grado se dolia del: ca bien sabia la causa de su mal. mas ja-
 mas ninguna de sus damas pudo conoscer si de oliueros le pesaua. z como sinties-
 se inestimable dolor en su coracon por la dolencia de oliueros anteponiendo la hō-
 rra a todas las cosas del mundo cō muy discreta manera z disimulado modo estuu
 con los fisicos que de oliueros curauā z entre otras muchas platicas con bue-
 na disimulacion les pregunto por su trinchante. los quales le respondierō que ja-
 mas hauian vido tal dolencia z que ningun conocimiento tenían de su enferme-
 dad: mas que creyan que seria poca su vida z que mādasse fazer algunos bienes por
 su alma z del cuerpo ninguna cuenta fiziesse. Oyendo helena las tales nuevas sintio
 grande alteracion mas con muy honesta disimulaciō los despidio sin mas les
 preguntar por el. *E* despididos los fisicos entro helena en su camara sola z cerro
 la puerta por dentro: z con infinitos sospiros llozando z sollozando se echo en la
 cama diziendo. *O* todo poderoso dios que fiziste el cielo z la tierra aue merced de
 este cauallero que a mi causa fenece sus dias z quieras guardar mi honrra. z tu biē-
 afortunada z misericordiosa virgen maria assi como truxiste nueue meses el tu bē-
 dito fijo nuestro saluador jesu christo te ruego que te plega guardar este caualle-
 ro z saluar le del grāde peligro en que esta porque no cobre fama de matadora del
 tan virtuoso cauallero z no sea lastimada en la hōrra ni mājillada en la fama. z aca-

26
bando de dezir fatigada del llozar se adormecio z le parecio en sueños q̄ veyã cabe
su cama vna dueña muy fermosa q̄ le dezia: o helena oliueros de castilla esta ferido
de muerte z su mal no espera remedio si tu q̄ lo causaste no gelo das. por ende demã
da licencia al rey z yrã ver le z le diras q̄ se acuerde del p̄gõ del torneo z dello que
los j̄ezes le dixerõ quãdo el precio le fue dado: z q̄ falta poco para cõplimieto del
año. Helena desperto de su sueño z se leuãto muy alegre dela cama. z puesta de ro-
dillas delãte vna ymagẽ de nuestra seõora muy deuotamete le dio gracias por ello
z despues fue a dõde estãua el rey su padre: z entro conel en tales razones q̄ el rey le
houo de dezir dela graue dolẽcia de oliueros z como los fisicos no le dauan mas
de tres dias de vida. entõces se puso helena de rodillas a los pies del rey z le deman-
do licencia para yr a ver a oliueros. z el rey le dixo q̄ hauria plazer dello. z buelta he-
lena a su posada se vestio z atabio muy ricamete z cõ muy poca cõpañia fue ala ca-
mara de oliueros q̄ posãua enel mismo palacio del rey. z entrada enla camara que-
daron las damas a los pies dela cama z ella se allego ala cabecera donde estãua oli-
ueros mas muerto q̄ viuo. z quãdo le vido tan flaco z tan desfigurado por mucho
q̄ quiso no pudo tener las lagrimas antes llozo muy amargamente. antes q̄ nada
le dixesse z alimpiando sus ojos se arrimo ala cama z dixo. Oliueros mi seõor que
vos falta porq̄ teneys tan floxo coracon: no sabeys q̄ quando vencistes el torneo
q̄ me ganastes a mi z que en cõpliendo se el año sere vuestra muger z vos mi marido:
porq̄ me quereys dexar viuda: esforcad z p̄sãd de cobrar salud q̄ ningũ mal pu-
ede ser tan crescido q̄ ygual conel dolor q̄ vuestra dolẽcia me causa. Oliueros co-
noscio q̄ era su seõora z rescibio gran consolaciõ en su coracon. mas estãua tã flaco
q̄ ni pudo leuantar la cabeza ni tan poco respõder palabra alguna. z en lugar de res-
puesta meneaua los becos z abria los ojos quanto podia mostrãdo alegria. z quan-
do helena vio q̄ no podia hablar le saltaron las lagrimas otra vez delos ojos z cõ
grand piedad puso la mano sobre el carrillo a oliueros: z oliueros probo de volver
la cabeza por besar la mano mas no pudo: z conosciẽdo lo helena le puso la mano
sobre la boca z gela traya por la garganta z por toda la cara porq̄ veyã q̄ oliueros
folgãua dello. z queriendo se despidir la seõora quito la mano q̄ tenia sobre el carri-
llo de oliueros. entõces sospiro oliueros z comenco a llozar z se esforco tanto que
abrio la boca z dixo (q̄ a gran pena lo pudo entẽder) ya esto fãno z que ningũ mal
tenia z que le besãua las manos. z ella le dixo que no pensasse saluo en cobrar salud
que era suya z jamas otro marido no tomaria.

**Capitulo. xxxiij. como oliueros fue a palacio: z como dos correos
entraron enla sala del rey z le desafiaron a fuego z sangre de par-
te delos reyes de yrlanda.**

Anto plazer houo oliueros dela visitaciõ de su seõora helena que den-
de adelante se sintio mucho mejor z al tercer dia se leuanto dela cama
z quiso yr a palacio mas no lo cõsintieron los fisicos. z mando he-
lena estar quatro damas enla camara de oliueros de dia z de noche que
le siruiesse z no le cõsintiesse comer ninguna cosa saluo las que mã-
dauan los fisicos. z fue tan bien seruido que el sexto dia fue a palacio con mas ale-
gria q̄ salud: z beso las manos al rey. z despues fue a los palacios de helena la qual



estaua ya apercebida de su venida z estaua assentada en vna rica silla frontera dela puerta d'la sala. z llegãdo ala puerta oliueros quito el bonete z finco la rodilla en el suelo z en medio dela sala fizo otra reuerencia. entõces se leuato helena z le rescibio muy biẽ. z se puso oliueros de rodillas z le beso la mano. mas no le pudo fablar palabra. ca el grãde plazer no dexaua proferir la palabra. z marauillada helena le miro en la cara z le vido mas blanco q̃ el papel z bien conosciõ su turbacion z la causa della. z luego salieron las damas de sus camaras z le fuerõ abrazar z el a ellas z las fablo cõ mucho plazer. z despues se boluio ala señora helena z le dixo q̃ por ella tenia la vida z q̃ ella sola le pudo sanar: z le dio infinitas gracias. z ella viẽdo le tãde colorido conosciendo q̃ no estaua bien sano le mostro mucho amor. ca bien conosciã q̃ aquel era el principal z mas sano remedio para su dolencia. E departiendo oliueros con su señora z con las damas fue hora de yantar z puestas las mesas se q̃so despedir de su señora. z ella le preguntõ si se yua por no le seruir ala mesa porq̃ se cortara el dedo. z el le dixo q̃ todo su plazer z desseo era seruir la. z assi siruio oliueros a su señora z cortõ a su mesa z ceuõ sus ojos q̃ muy desleosos estauan de mirar la. z leuanto se helena dela mesa z fuerõ las mesas alcadas. z oliueros se despido muy alegre z fue al palacio del rey q̃ ya hauiã comido z departia cõ los caualleros. z fue oliueros bien rescibido z houo grã plazer el rey quãdo supo q̃ hauiã seruido ala mesa de su fija z le vio tan alegre. z luego vino helena cõ sus damas: z la rescibio el rey con grã plazer. z departierõ el rey z helena z oliueros de muchas cosas. E estando ellos en sus razones z los caualleros principales en la sala: entrarõ dos correos en la sala: los quales despues de hazer su reuerencia fhablarõ desta manera. El todo poderoso dios q̃ fizo el cielo z la tierra guarde z prospere los nobles z muy poderosos reyes de yrlãda por cuyo mandado entre en estos palacios. vos rey de inglaterra sabed q̃ los siete reyes de yrlanda me mandarõ que vos desafiãse a fuego z a sangre z vos digo de su parte q̃ no soys rey ni mereceys nõbre d' rey: ca fuerdes desleal

97
z traydor z muy cruel en fazer derramar su sangre en vña placa sin tener legitima causa para ello. por lo qual juraron de no volver jamas a sus reynos fasta echar vos de vuestra tierra z vituperosamente fazer vos morir: z sabed que estan ya en vuestro reyno con mucha gente z han quemado z destruydo lugares z villas

Capitulo. xl. como oliueros pidio por merced al rey que le diese gente para echar los reyes de yrlanda del reyno de inglaterra.



El rey fue muy triste por la fabla del correo z todo demudado abaxo la cabeza esperando q̄ algun cauallero le respodiese: z assi mesmo oliueros penso q̄ alguno de los señores q̄ estauan presentes respodiera por su rey. mas viédo q̄ todos tenia silencio se puso de rodillas delante del rey z dixo. Muy excelente poderoso z victorioso señor yo oliueros de castilla el menor de sus vassallos me offrezco cō muy poca gente z con la mucha justicia z razon q̄ vña alteza tiene de echar los reyes de yrlanda de su reyno z fazer les conoscer el yerro en q̄ cayerō: z suplico a vña alteza q̄ no me niegue esta tan señalada merced porq̄ sea conocido su grãde poder z sabido su buẽ derecho. z porq̄ no quedē los reyes de yrlanda sin castigo de su loco atreuimiento. El rey mado a oliueros q̄ se leuetaresse z mado q̄ los mesageros fuesen aposentados z biẽ seruidos z q̄ otro dia boluiesen por la respuesta. z luego mado el rey venir todos sus letrados z q̄ fuesse mirado lo q̄ se hauiã de fazer sobre la demãda de los reyes de yrlanda. Los letrados dixerō que pues q̄ la guerra no se escusaua q̄ era bueno dar cargo a oliueros della pues q̄ con tanto desseo lo pidia por merced z q̄ no sintian otro mas suficiẽte para ello. El rey mado llamar a oliueros z le dixo. Cauallero de buen grado vos encomẽdara este negocio porq̄ se q̄ dierades buena cuẽta dello. mas estays avn muy flaco z no biẽ sano de vña dolẽcia z temo q̄ las armas vos causaria mayor mal. Señor dixo oliueros en la hora q̄ tomare armas en seruicio de vña alteza fere libre de todo mal. z mi coraçon sera muy cõtento. El rey le dixo. Oliueros vño buẽ desseo es conocido z antes de muchos dias rescibireys el gualardon q̄ de muchos dias merecistes. z pues vos q̄reys tomar este cargo yo vos mado veynte mil hombres de pelea q̄ fagan en todo vño mandado. z escojed de mis cauallōs z tomad las armas q̄ mejor vos parecierẽ. Otro dia de mañana vinierō los mesageros de yrlanda por la respuesta de su embarada. z dixo el rey a oliueros q̄ les diese respuesta la q̄ mejor le pareciesse. z entrados los correos en la sala real delante el rey z todos los caualleros demandaron respuesta de su embarada. Entõces fablo oliueros de esta manera. El muy esclarecido z siẽpre victorioso señor el rey de inglaterra mi señor me cõcedio la merced q̄ ayer le suplique estando vosotros p̄sentes. por ende direys a los reyes de yrlanda q̄ oliueros de castilla el menor cauallero de quãtos estan en esta real corte sera de aqui a pocos dias conellos z ha fecho juramẽto de no boluer ala corte de su señor fasta echar los desta tierra: z como tirãnos z vsurpadores fazer los vergõcosamente morir. z les dio oliueros sendos cauallōs muy buenos z partierō se de lōdres z anduuerō tanto q̄ fallaron los reyes de yrlanda q̄ ya estauã en inglaterra quemãdo z derribãdo quãto podia z les contarō la respuesta de oli-

ueros: z cōcibieron grãde temor en sus coraçones: mas no detaron la guerra por no caer en couardia. **E** el rey de inglaterra en muy pocos dias fizo juntar veynte mil ingleses. entre los quales hauia ocho mil hombres darmas z ocho mil espingarderos z archeros z quatro mil lâceros: z les dio por general capitã a oliueros z mando dar a oliueros seys mil nobles de oro. **E** mando oliueros juntar toda su gente en vnas praderias junto con la cibdad de londres: z puso los hōbres darmas por su parte z por configuiete los espingarderos z archeros: z los anduuo mirando de vno a vno z a los q̄ fallaua mal armados les dio las armas q̄ hauian menester muy cōplidamente. z partio sus nobles con ellos muy francamete: z assi gano las volūtades de sus hombres. z dixierō todos q̄ pornian osadamete sus vidas por su hōrra. z oliueros les dio las gracias: z los mado aposentar todos muy biē. z todos tenian q̄ contar dela frãqueza de oliueros. **E** otro dia de mañana oliueros fue armado de todas armas: z entro en la camara del rey z demado le licēcia para partir se. z el rey le dixo q̄ sobre todo le embiasse cōtinuamete enforzar del fecho dela guerra para embiar le gēte si fuesse menester. z oliueros le beso la mano z se despidio del z fue assi misino despidir se de su señoza helena: mas no fue sin multitud de lagrimas dela vna parte z dela otra. **E** tomo helena vna cadena de oro q̄ tenia al cuello z la puso al cuello a oliueros diziendo. Aquel q̄ cōseruo jonas sin lision en el vientre dela ballena quiera por su piedad guardar este cauallero de todo peligro. z como por su gracia vencio el rey dauid al gigante goliath por aquella alcance el cauallero cōplida victoria cōtra sus enemigos: z abrazo le muy rezio z el le beso la mano z despidio se della z caualgo en vn poderoso cauallo. z mado tañer las trōpetas z salio dela cibdad cō toda su gēte. z tanto anduuo q̄ al quinto dia llego a media legua de sus enemigos los quales erã treynta y cinco mil hombres de pelea: z teniã assentado real sobre vna cibdad de diez mil vezinos. z quando supieron que los ingleses venian leuataron el real z se pusieron en ordenança en vn campo llano para esperar batalla.

Capitulo. xli. dela batalla que bouo oliueros con los reyes de yrlãda z como los vencio.

Quando oliueros supo q̄ estaua cerca de sus enemigos tuuo tal modo q̄ prendio vno delos que leuauã vitualla al real z le fizo dezir el numero dellos z la ordenança z la guarda del real. z dixo q̄ eran obra de treynta y cinco mil z q̄ la tērcia parte dellos era gente comun z desarmada z no usada ala guerra z no estauan ya sobre la cibdad mas estauan en campo llano esperando a los ingleses en asaz buena ordenança z teniã guardas en todos los caminos porq̄ no entrasse socorro ninguno en la cibdad: z tenian sus tiendas al pie de vn mōtezito no muy apartado dela cibdad. **O**liueros fue muy alegre en saber estas nueuas. z mado llamar vnos ancianos labradores de aq̄lla comarca z se enforzo por entero d̄ la tierra. z supo q̄ teniã los enemigos vn solo camino para vn puerto de mar en el qual teniã sus nauios aparejados para saluar se los reyes z los q̄ pudieffen si caso fuesse q̄ perdieffen la batalla. z preguntō oliueros si les podria



atajar aq̄l camino. z le dixerō q̄ no sin primero hauer batalla con ellos. Entonces mando aderecar su gente: z despues fizo p̄gonar si alguno carescia de armas o de cauallo q̄ viniessse a el: z proueo algũos dellos. z despues les fablo generalmēte en esta manera. Señores z esforçados varones hermanos z cōpañeros míos biē creo q̄ ha venido a v̄ra noticia la grande humanidad de n̄ro señoꝝ el rey de inglaterra z no menos la grāde franqueza z liberalidad q̄ con todos nosotros mostro z por cō siguiēte el grande cargo en q̄ le somos: z creo q̄ vuestros vigorosos animos son sabidores de quāto es mas digna de gloria la honrrada muerte que la vergōcosa vida. en este dia se nos offresce tiēpo para combidar el rey nuestro señoꝝ a mayor humanidad. z para q̄ fagamos de manera que no diga la gente que fuemos para recibir mercedes z no para seruir. z tenemos lugar para alcanzar honrra z prouecho para siempre jamas empleando nuestras fuerças en seruicio de nuestro natural señoꝝ dexando crescida memoria de nuestras señaladas fazañas tomando nōbre de vencedores: o dexar vergōcosa memoria z desonrrada fama a n̄ros herederos cobrando nombre de vencidos: lo qual no creo q̄ puedan consintir v̄ros nobles corazones. z si ay algũo o algunos a quiē falte animo para pelear cōtra sus enemigos digan lo que les pagare su sueldo z boluer se han a sus casas. E folgo mucho la gente en oyr las razones de oliueros: z respondierō todos a vna voz que sus voluntades eran de viuir z morir en su seruicio z que a esso eran venidos ay. Oliueros les dio infinitas gracias por ello z empeco a ordenar su batalla: z fizo tres partes de su gente. z tomo para si tres mil de cauallo z quatro mil peones. z dio a otro cauallero ingles otros tantos cuyo nombre era ydoart: z los otros dio a otro cauallero q̄ llamauan robert. z dixo a ydoart q̄ fuessse hazia la cibdad z q̄ no se mouiessse fasta q̄ viesse tiempo z q̄ firiesse de aquella parte en los enemigos. z dixo a robert q̄ se estuuiessse ay fasta que viesse a ydoart en la batalla z que firiesse con su gente de la otra parte. z el fue con sus siete mil puestos en buena ordenança z ferio en medio

los enemigos. z en los primeros encuentros vn capitán de yrlanda le encontro con vna gruesa lança z de los grâdes golpes quebrarô las lancas z cayerô los caualleros z caualleros: mas no se leuâto el capitã ca tenia media lança metida por los pechos. **E** estando oliueros apie cõ la espada en la mano cortando brazos z piernas derribando caualleros z caualleros. trabajauã sus enemigos por dar le la muerte. mas en poco tiempo derroco diez y seys caualleros z los caualleros metio a muerte. **E** luego entro ydoart en la batalla z fizo tanto q oliueros caualgo en vn cauallo de los muertos z tomo otra lança z empeco de nuevo a ferir z derrocar caualleros. **E** roberto entro por otra parte en la batalla cõ muy gran denuedo. **E** tãto fizo oliueros z su gente q los reyes de yrlãda no podierô resistir a sus grâdes golpes z boluierô rrienda para el puerto: z oliueros siẽpre los siguió fasta q entrarô en las naos matando muchos dellos. **E** cõ los q los pudierô seguir alçaron vela z se boluierô a yrlanda muy descõsolados: z assi mesmo fuerô todos los del reyno muy tristes por las tristes nuevas q les traxeron. **E** oliueros mando tañer las trõpetas z recoger su gente z boluieron por el cãpo de la batalla z oliueros houo gran lastima de la gente q estaua muerta en el cãpo. z salieron los de la cibdad a rescibir a oliueros z le dieron muchos pñentes z de grãde valor. los quales todos repartio cõ su gente z ninguna cosa quiso pa si. z dixo q queria embiar las nuevas al rey su seño: z mãdo que los muertos fuesen cõtados por le fazer sabido: de todo lo passado. z fallaron q eran veynte mil hõbres muertos de los de yrlãda z muy pocos de los ingleses. z mãdo q todos los ingleses muertos fuesen leuados ala cibdad z enterrados hõrradamẽte

Capitulo. xliij. como oliueros embio dos correos al rey de inglaterra con las nuevas de la batalla. z como ordeno de passar en yrlanda empos de sus enemigos.



Oliueros escriuio vna carta de todo lo q hauiã fecho z le hauiã acaesçido del dia q se partiera de lãdres fasta aq̃l dia: z mãdo partir dos correos z q lo mas presto q fuesse possible leuassen la carta al rey su seño. **E** al tercer dia llegarô los correos ala corte z presentaron su carta al rey. z despues q el rey la houo leyda mãdo q fuesse leyda publicamẽte delante todos los caualleros de la corte: z houierô todos grã plazer de las nuevas especialmẽte helena. **E** tañeron las cãpanas en todas las yglesias: z fizieron grandes fuegos por las calles en seña de alegria. z todos bendiziã a oliueros q de tãto peligro los hauiã librado. **A**goza tornare a oliueros q estaua pẽsando en sus comẽcados negocios. z estaua mal contento en su coracon porque los reyes de yrlanda se la hauiã ydo de la manera que diximos. z le pareçcia q ninguna cosa hauiã fecho pues que los reyes estauan en saluo en sus tierras. z dezia entre si que avn que hauiã perdido gran parte de su gente que ninguna mengua les era porque estauan fuera de sus reynos. z por consiguiente el alcançaua poca hõrra en los hauer echado de inglaterra: z que seria tenido en poco su fecho si mas no fiziesse. **E** mando salir toda su gente fuera de la cibdad: z juntaron se en vnos verdes prados no muy lejos de la cibdad todos apie. z el vino cauallero en vna muy gentil acanea

29
blanca z entro en medio dellos z dixo q̄ les quería fablar a todos generalmente: z ellos fizieron corro en rededor del z estuuiéron muy atentos alo q̄ les quiso dezir. z les dixo las siguiétes razones. Muy nobles virtuosos z esforçados varones hermanos z cópañeros míos muy pagado esto en mi voluntad del grãde esfuerço z crecidas virtudes de v̄ros mañaninos coraçones: z delas esperimétadas fuerças de vuestros vigorosos brazos: z me tēgo por muy dichoso en me fallar en tan noble cópañia. ya vistes el grãde daño q̄ rescibierō nuestros enemigos: por lo qual ningū discreto se hauiã d̄ marauillar ni tener lo en mucho: ca les teniamos mucha auantaja: ca estauamos en n̄ra tierra z ellos en ajena: z estauamos muy folgados quãdo con ellos entramos en batalla: z ellos muy cãfados d̄l cõtino traer delas armas: z muy fatigados delas malas noches z malos dias q̄ hauian passado tan luen go tiēpo enel campo: z si agora nos boluiessemos ala corte ningun señal de victoria podriamos leuar pues ninguna cosa ganamos. z la hõrra no se alcança en solamente defender se: saluo en matar o sojuzgar a su enemigo. z esto faremos muy ligeramente si biē vos paresciēre mi cõsejo. mi volūdad era q̄ passassemos en yrlãda z siguiessemos n̄ros enemigos sin dar les tiēpo para fortalecer sus lugares ni pro ueber se de gēte: q̄ segun el numero delos muertos no ternã mucha gēte de guerra: z assi tomaremos entera vengãca dellos z alcancaremos perpetua honrra: z de xaremos crecida memoria de nosotros: z este es mi parecer. mas toda via quedo a la correction z cõsejo delos mas discretos: z vos ruego q̄ cada vno diga su voluntad. Parecio les muy biē a todos lo q̄ oliueros les dixo z dixeron entre si q̄ aq̄llo procedia de grãde coraçõ z de muy crecido saber. z despues le dixerō. Señor z muy esforçado cauallero nosotros partimos de londres para seruir al rey n̄ro señor. z a vos: por ende ordenad como mejor vos paresciēre q̄ nosotros yremos a do quier q̄ nos mandardes. oliueros gelo touo en merced: z boluieron se todos ala cibdad en mucho plazer.

Capitulo. xliij. como oliueros salio de inglaterra z entro en yrlãda z como assento real sobre vna fuerte villa donde estaua vn rey z dela batalla que bouo con los otros quatro reyes que vinieron en ayuda del rey que estaua cercado.

Otro dia de mañana estuuo oliueros con los cibdadanos z les dixo como queria passar en yrlãda z les rogo q̄ aderecassen algunos nauios. z en pocos dias fuerō aderecados treynta nauios muy buenos z bastecidos de todos pertrechos. z fizo oliueros prouision de tiendas z paualiones z de todas las cosas necessarias para estar enel cãpo: z vn lunes en amanesciēdo embarco cõ toda su gente: z tuuo el viento muy prospero z en pocos dias llego a vn puerto de yrlãda: z tomo tierra antes q̄ fuesse sentido ni conocido. z estaua sobre el puerto vna asaz buena villa cercada. z quãdo los dela villa vieron tanta gente cerrarō las puertas z se pusieron en defensa. mas en poco tiempo los pusieron a fuego z sangre z assi mesmo otros tres o quatro lugares que no se quisierō dar. z les puso tanto temor q̄ muchos lugares gano sin guerra nin

guna. 7 a los q̄ se le dauā fazia mercedes 7 mostraua mucho amor. 7 muchos dellos le siguiēron 7 peleauan brauamente contra su señoꝝ. Llego oliueros a vna cibdad do estaua vn fijo del rey que moriera enel torneio: 7 estaua muy bien bastrecida de todos pertrechos. 7 puso oliueros real sobre ella: 7 otro dia en saliendo el alba dio vn combate 7 murio mucha gente de vna parte 7 de otra: mas no la pudo ganar. 7 oliueros assento sus tiendas 7 pauallones 7 la cerco de todas partes 7 estuuo sobre ella cinco dias sin dar combate. En este tiempo fuerō apercebidos los otros quatro reyes 7 se juntaron todos 7 allegaron toda la gente que pudieron para yr contra los ingleses 7 a librar el rey q̄ estaua cercado. 7 tomaron el camino pa el real. Quando oliueros supo que estauan muy cerca mando juntar su gente en vn llano no muy apartado dela cibdad 7 puso guardas q̄ defendiesse que no saliesse la gente dela cibdad: 7 puso su gente en ordenança 7 espero los enemigos. Esto mesmo los reyes de yrlanda pusieron su gente en ordenança 7 empecarō de llegar se a ellos passo ante passo. Oliueros mando que no se mouiesse ninguno fasta que le viesse entrar en la batalla 7 que siempre estuuiesse en ordenança: 7 les rogaua que peleassen osadamente prometiendo les la honrra 7 el vencimiento dela batalla. 7 despues tomo vna laca muy gruesa. 7 antes q̄ llegassen los enemigns dexo su gente y fue a rescibir los: 7 fizo señal que saliesse alguno a quebrar la laca conel. 7 salto vno delos quatro reyes con su lanca enel riste: 7 estuuo la gente queda de ambas partes 7 los caualleros se encontraron con tanta fuerza que las lancas fizieron pieças: 7 el rey cayo enel suelo 7 su cauallo sobre el 7 oliueros fue luego apeado 7 le quito el yelmo para le cortar la cabeza. 7 el rey junto las manos pidiendo le por merced que no le mataste. 7 oliueros alco la cabeza 7 vido que los enemigos venian sobre el 7 le dixo que no podia escapar ca no tenia tiempo de leuar lo preso por la priessa que le dauā los enemigos. 7 el rey le iuro que yria preso sin que lo leuasse 7 se porria en poder de su gente. Oliueros le tomo la espada 7 el puñal 7 le ayudo a levantar. 7 el rey se fue corriendo quanto podia para el real de oliueros 7 fue preso 7 muy bien guardado 7 oliueros caualgo en su cauallo 7 le fue fuerza retraer se fasta que fue seruido de lanca. entre tanto llegaron los enemigos 7 fue tiempo que cada vno empleasse sus fuerças. 7 fue la batalla muy cruel. 7 en los primeros encuentros murio mucha gente. Muchas dueñas perdieron ay sus maridos: 7 muchos fijos sus padres 7 muchas damas sus amigos. E si no fuera la buena ordenança de oliueros mucho mal passaran los ingleses ca no eran tantos en numero como los enemigos. mas yua oliueros por el campo como vn leon brauo derribando caualleros 7 caualllos 7 despedacando cabeças 7 brazos: 7 boluiendo se a menudo a los fuyos. 7 al que veyra derribado del cauallo le fazia caualgar: 7 al que estaua sin armas gelas daua: 7 al que salia de ordenança metia enella: 7 los guaua 7 reglaua de continuo como el buen pastor su ganado. 7 fizo tales cosas que fue conosciido de todos sus enemigos: 7 todos le hauian miedo 7 fuyan quanto podian de encontrar conel. 7 el seguia siempre los que veyra mas feroces en la batalla: 7 yua buscando los reyes mas ellos fuyan de encontrar conel. 7 el buen oliueros traya la espada 7 el brazo derecho teñidos en sangre 7 sus armas eran en muchas partes rompidas delos grandes golpes que hauia rescibido. 7 turo la batalla fasta la noche. 7 los tres reyes

mandaron tañer las trôpetas z retraer su gente. z assi mismo oliueros juto su gente z mâdo apartar los feridos z curar d'ellos: z los otros puso en ordenâca z proueo de cauallos z de armas los q̄ las hauian menester: z les fablo desta manera. Señores z hermanos mios ya vistes el poco esfuerço de nros enemigos q̄ eran tres por vno de nosotros z leuaron lo peor dela batalla: z si los dexamos bien puedē allegar mas gēte dela q̄ pdierō oy enla batalla: o q̄ca los ayudara algū señoz por dōde podemos rescibir grāde daño. ca nos no podemos ser socorridos ni tenemos esperançca en rey ni señoz ni en otro cauallero saluo en dios z en nuestros animosos coraçones z esforçados brazos: mi voluntad seria q̄ sin dar les tiempo ni lugar ningūo firiessemos enellos z agora los fallaremos sin ordenança z ocupados en assentar sus tiendas z curar delos feridos. **E** ellos respondierō q̄ era buen consejo. z le rogaron q̄ antes que los enemigos fuesen apercebidos q̄ en ordenâca como estauā fuesen ferir enellos. **E** oliueros fizo dos partes de su gente z dio la vna a ydoart q̄ era muy buen cauallero: z la otra tuuo para si. z embio espias por saber bien el lugar do estauā los enemigos por tomar los mas a su saluo. z dixo a ydoart q̄ se estuuiesse quedo fasta q̄ le fiziesse señal z q̄ entonces en ordenâca como estaua su gente firiesse enlos enemigos. z oliueros rodeo por vn monte z gano las espaldas de sus enemigos. z quando vido q̄ los tenia cercados a su plazer mando tañer vn cuerno por fazer señal a ydoart q̄ comēçasse la batalla. **E** quando los reyes de yrlanda oyeron el cuerno conosciēdo q̄ estauan muy cerca de sus enemigos z mandaron armar la gēte z poner en ordenâca lo mas presto q̄ pudierō. mas ydoart q̄ sintio q̄ sus enemigos se aparejauā ala batalla entro enellos con tãta ferocidad q̄ en muy poco espacio puso a muerte grāde numero dellos. z tanto fizo q̄ les fue fuerça boluer riēda z desamparar el câpo z las tiēdas. **E** fuyēdo los tres reyes a riēda suelta encontraron cō oliueros q̄ los rescibio de tal suerte q̄ la mayor parte de su gēte fizo morir a mala muerte: z los tres reyes prēdio z los encomēdo a vn cauallero z el figuio los enemigos los quales fuyēdo del furor de oliueros cayan en manos de ydoart que dellos ninguna piedad tenia. **E** tan grande fue la mortandad q̄ a penas quedaron viuos para enterrar los muertos. **E** mâdo oliueros tañer las trompetas z retraer su gente z mando poner los quatro reyes en vna tienda: z ellos descansaron alli aq̄lla noche. otro dia enla mañana fueron los ingleses al real delos enemigos z fallaron grandes riquezas enlas tiendas delos reyes z las leuaron todas a oliueros: z el las mando repartir entre ellos z ninguna cosa tomo para si.

Capitulo. xliiij. como oliueros cerco de nueuo la cibdad dōde estaua el otro rey de yrlanda: z como se le dio z encomendo a su misericordia.



Oliueros mando poner sus tiendas al rededor dela cibdad como de primero z dexo descansar su gente tres dias: z otro dia mando pregonar que todos estuuiessen apercebidos con sus armas que queria dar combate ala cibdad. z mando traer gran cantidad de leña muy seca z la fizo luego poner alas puertas dela cibdad: z mâdo que pufiessem

fuego en ella. y quando los dela cibdad vieron que las puertas ardian por matar el fuego desampararon la cerca: entonces vierades subir ingleses como gatos de todas las partes por la cerca dela cibdad. y en poco tiempo entraron seys mil ingleses en ella y pusieron a filo de espada quantos fallaron. y oliueros mado pregonar que ninguno fuesse osado de desonrrar muger ni donzella so pena de muerte. y q̄ dela fazienda fiziesen a su voluntad. El rey estaua en vna torre con mas miedo de morir que voluntad de pelear. Oliueros mando que diesien combate ala torre y pusiesen fuego ala puerta como alas dela cibdad. y quando el rey vido la diligencia que ponía oliueros en derribar la torre temiendo morir se puso a vna ventana dela torre: y a grandes voces demando perdon a oliueros suplicando le q̄ quisiessse vsar de misericordia con el. y oliueros le mando responder q̄ le plazia dar le la vida. mas que le era forçado yr preso con los otros reyes a inglaterra. Entonces salio el rey dela torre y se puso de rodillas a los pies de oliueros y oliueros le tomo por el brazo y le fizo leuantar. y dixo a su gente que tomassen posadas en la cibdad y q̄ guardassen la honrra delas mugeres: y que los feridos fuesen bien curados. y el tomo posada en vnos ricos palacios en los quales fizo leuar los cinco reyes cautiuos: y los fizo seruir honrradamente y los fazia comer continuamente a su mesa. y dixo a ydoart su capitā que fuesse al puerto y fiziesse galafetear los nauios y bastecer los delas cosas necessarias para volver a inglaterra: y ydoart se partio luego para el puerto. y oliueros estuuio folgando ocho dias en la cibdad.

Capitulo .xlv. como oliueros se partio de yrlanda para inglaterra y del rescibimiento que le fue fecho en londres.

QUANDO sabado a medio dia fue p̄gonado por toda la cibdad que cada qual estuuiesse aparejado para el lunes para partir se dela cibdad. y el lunes por la mañana los ingleses sacaron infinita fazienda dela cibdad cada vno tenia cajas y cofres y fardes y cargaron azemilas y otras bestias que hauian ganado en la guerra. Mando oliueros que los reyes caualgassen en sendas mulas sin espuela ninguna: y el caualgo en vn fermoso cauallito y salto dela cibdad con ellos y tomaron el camino para el puerto. y quando llegaron al puerto ydoart tenia aparejadas las cosas necessarias muy complidamente y los nauios bastecidos y muy bien aderecados. y oliueros embarco con toda su gente. y los marineros alcaron la vela y en pocos dias llegaron al puerto a donde hauian embarcado quando partieron de inglaterra. y los cibdadanos cuyos eran los nauios los rescibieron muy bien. y cada vno alabaua y bendezia a oliueros. Oliueros dixo a ydoart que caualgasse a gran priessa y fuesse ala corte y dixesse al rey su señor como estaua en su tierra y le enformasse de todo lo que hauia passado con los reyes de yrlanda. Quando ydoart lleugo ala corte fue a besar la mano al rey q̄ estaua asentado ala mesa y helena su fija con el: y los caualleros y señores dela corte estauan en la sala muy desseosos de saber de oliueros. y ydoart fablo desta manera. Muy poderoso señor oliueros de castilla el mejor cauallero de todo el mundo besa las manos de vuestra alteza y dela muy esclarecida señora helena: y me mando

31

que cõtasse a v̄ra alteza lo q̄ hauia pasado despues q̄ saliera de inglaterra. mas nin
gun hõbre mortal seria bastãte para cõtãr la terciã parte de sus grãdes probezas:
ni creo q̄ jamas houo cauallero q̄ tanto fiziesse por las armas como a el vi fazer. se
gun su grãde saber z su crescida industria en los fechos dela guerra era bastãte con
la poca gẽte q̄ leuaua de cõquistar todo el mũdo. z despues de dios es v̄ra alteza o
bligado al cauallero mas q̄ a todas las p̄sonas del mũdo. ca en seruicio de v̄ra alte
za ha cõquistado por fuerca de armas los cinco reynos de yrlãda z los reyes trahe
p̄sos a v̄ra alteza. El rey fizio mercedes a ydoart z assi mismo helena le mãdo dar de
sus thesoros. z mãdo el rey a los caualleros q̄ fuesen apcebidos pa rescibir a oliue
ros. z quãdo supierõ q̄ oliueros estaua a media legua de lõdres: mandarõ tañer to
das las cãpanas: z salio el obispo cõ toda la clerezia z cõ solene processiõ. z el rey ca
ualgo en vna acanea blãca cõ vna ropa de filo de oro tirado: z salio dela cibdad con
quatrocietos caualleros de espuelas doradas muy ricamẽte atabiados. E quãdo
oliueros vio las cruces salto del cauallo z fizio reuerẽcia z despues beso la mano al
obispo. z quãdo el rey le vio se apeo del acanea z le abrazo z beso en la boca. z oliue
ros caualgo en su cauallo: z fuerõ todos jutos en la processiõ fasta al yglesia z fizi
eron oraciõ. z mãdo oliueros aposentar toda su gẽte z despues fue con el rey a pa
lacio. z quãdo estuuiẽrõ en la sala el rey le abrazo otra vez z le dixo. f̄ijo bẽdito sea
el padre q̄ vos engẽdro z la madre q̄ vos pario. z alabado sea el todo poderoso dios
q̄ vos embio en esta tierra: ca por vos es el reyno hõrrado z temido z mi corona en
falçada. E oliueros le dixo. Señor de v̄ra alteza las gracias a dios z a los buenos
varones q̄ me dio: ca todos ellos lo fizierõ muy bien. E el rey mãdo llamar a hele
na z le dixo q̄ rescibiesse muy biẽ a oliueros. z helena abrazo z beso a oliueros z no
le mostro mucho amor porq̄ estaua el rey presente.

**Capitulo. lvi. como oliueros fue a palacio con los cinco reyes de
yrlanda los quales empresento al rey de inglaterra.**



Quando oliueros houo contado al rey z a helena parte de lo q̄ haúa pasado en yrlãda se despidio d̄llos z fue a su posada z fue luego desarmado. z llegada la hora de cenar fue ala posada de los reyes de yrlãda z les dixo que el rey su señoꝝ los cõbidaua a cenar z que les pluguiesse yr con el a palacio. z caualgaron todos cinco en las mulas en que haúan venido a londres: z oliueros en vna acanea z los leuo a palacio. z quãdo supieron que veniã salieron los caualleros dela corte a rescibir los z los acompañaron fasta que entraron en la sala do estauan el rey z helena esperando. Quando oliueros entro en la sala con los reyes folgo mucho helena en ver los por la hõrra de oliueros. El rey se leuãto z tomo a oliueros por la mano z le fizo assentar cabe si. z los reyes presos fizieron reuerencia al rey: mas el rey inclino tan solamente la cabeza z otra cuenta no fizo dellos. por lo qual touieron gran sospecha temiedo q̄ los mandaria morir: z se boluieron a mirar a oliueros. el qual luego conosciõ su temor z houo enojo dello. ca quisiera que avn que venian presos que fueran bien rescibidos porque eran reyes coronados. z departierõ el rey z oliueros de diuersas cosas z despues fuerõ puestas dos mesas en la misma sala z en la vna se assento el rey z helena z oliueros por mandado del rey: z en la otra los cinco reyes de yrlanda z fuerõ maravillosamente seruidos.

Capitulo. xlvij. dela fabla que bouo el rey con oliueros sobre el casamiento de su fija.



Quando houieron cenado z las mesas fueron alcadas entrarõ en la sala los menestres z empezaron a tañer diuersos instrumentos: z vendadas las damas de helena empezaron las dancas con mucha alegria. z despues que houieron dancado helena se despidio del rey z de oliueros z se retraxo en su palacio con sus damas. z el rey estava pensando

32
como podria galardonar los crecidos seruicios de oliueros teniendo en poco la
fija z el reyno segun el merecimiento de oliueros z penso que quica no seria su vo
luntad de casar ni quedar en aquella tierra. z con esta duda delante los reyes de yr
landa z los caualleros que en la sala estauan le dixo las siguientes razones. **O**liue
ros mi fijo z mi especial amigo: muchos dias ha que vos fago sin razon en no dar
vos lo q̄ merecistes z apartar vos delo q̄ tã justamēte ganastes: dexado a parte el
grande cargo que de vos tēgo por las señaladas cosas que por mi fizistes. z la cau
sa fue porque quise que tomassedes conosciendo dela tierra z dela gēte della an
tes que fiziesse des assiento en ella: lo qual creo que ya teneyz mirado z conosciendo.
por ende las cosas que mas quiero en este mundo vos do en satisfacciō del agrauio
z en galardō de vuestros seruicios. helena mi sola fija sera vuestra muger z vos su
marido. z sera vuestro todo el reyno de inglaterra despues de mi muerte o antes si
vos soys seruido. **Q**uando el rey houo acabado su razon oliueros se puso de rodi
llas z dixo. **M**uy esclarecido z victorioso señor: avn que indigno z no merecedor
yo rescibo la tan alta merced: z beso le la mano. z despues dixo. **J**amas cauallero
fue de su señor tan bien galardonado: ni jamas fue merced ygual desta. por ende se
ra vuestra alteza el mas franco señor de todo el mundo pues faze las mayores mer
cedes. z yo el vassallo mejor satisfecho pues por pequeño seruicio rescibo tan subi
do galardō: z ruego al muy misericordioso dios quiera por su piedad acrescentar
los dias de vuestra alteza z ensalçar su corona: z a mi de gracia para seruir los bene
ficios rescebidos.

Capitulo. lviij. como los reyes de yrlanda fizieron pleyto o mena je al rey de inglaterra.

Como fuesse ya hora de descasar oliueros se despido del rey z leuo los
reyes a su posada. z los conorto muy mucho diziendo les que ningun
temor touiesse de morir: z ellos se le encomendaron z le quisieron be
sar la mano z el no lo cōsintio mas abrazo los todos z despido se de
ellos z fue se a su posada. **O**tro dia de mañana fue oliueros a palacio
con nuevos atabios z muy ricos z mado a vn escudero suyo q̄ fuesse ala posada de
los reyes z los rogasse que viniessen a palacio. z llegados a palacio oliueros los re
scibio muy bien. z despues estuuo con el rey sobre lo que se hauia de fazer del nego
cio de los reyes. z el rey le dixo que fiziesse a su volūdad. z oliueros miro vn poco en
ello: z despues mando llamar vn anciano cauallero dela corte z le dixo todo lo que
hauia ordenado en el negocio z aque se hauian de obligar los reyes para alcanzar
libertad. z le dixo que gelo dixiesse delante el rey z los caualleros que estauan en la
sala. z quando el cauallero vio q̄ todos tenian silencio fablo desta manera. **E**l muy
alto z muy poderoso rey nuestro señor a suplicaciō del muy noble cauallero oliue
ros de castilla z por solēnidad dela fiesta que se ha de fazer en la corte a vos reyes d
yrlanda faze merced de vuestras tierras z sin rescate ninguno faze libres vuestras
personas. con que vengays o embieys cada año vna vez a reconocer vuestras tier
ras z dar se como las teneyz de su alteza z de oliueros de castilla su fijo: z que desto

fagays pleyto omenaje z de venir quando quier que vos llamare o por guerra o por paz z seruir le con todo vuestro poder z le tener por señor. Quando los reyes oyeron las razones del cauallero fueron muy alegres z se pusieron de rodillas delante el rey z le besaron la mano: z quisieron besar la mano a oliueros z el no quiso z ellos le abrazaron z le dieron infinitas gracias: z fizieron el pleyto omenaje dela manera que le fue demādado. z oliueros dio mulas z caualllos a los reyes z escuderos z pajes que los acompañassen pensando que se queriã yr a sus tierras. z ellos le dixeron que si fuesse seruido que estarian en sus bodas z le seruirian en ellas: z el gelo touo en merced z les mando sacar vestidos quales pertenescian. z estuieron todo aquel dia en mucho plazer: z venida la noche fueron los reyes a su posada z los acompañaron algunos caualleros dela corte z assi mesmo oliueros se despido del rey z de su señora helena z se fue a su posada.

Capitulo. xlii. como vn arçobispo desposo a oliueros de castilla z a belena fija del rey de inglaterra.



Quando el dia fueron los reyes a palacio z fallaron que estava el arçobispo z algunos señores dela corte esperando que saliesse helena de su camara para la acompañar a vna capilla enel palacio ado se hauiã de desposar. z los otros señores estauan en la posada de oliueros. Los dos reyes leuaron a helena de los brazos z los tres fueron ala posada de oliueros z le acompañaron ala capilla. Esto mesmo el rey vino acompañado de los grandes señores dela corte muy ricamete atabiados. z llegados ala capilla fueron por mano del arçobispo con la solenidad que se requeria los dos señores desposados. Quien quisiesse contar las galas z fiestas: las riquezas de los atabios: el in-

33

estimable valor delas piedras preciosas z dlos joyeles que assi las damas como los señores dela corte trayan: z las sotiles inuenciones z la diuersidad delos vestidos delos galanes: z dela muy suauē z concertada musica quien quisiēse fablar seria sacar las arenas dela mar: que antes caresceria la mar de arenas que faltassen cosas para dezir. E venida la hora del comer fueron las mesas puestas z los señores assē tados z los seruicios quales a tal aucto pertenescian. E despues de ayantar los galanes touierō vn torneo ordenado de treynta contra treynta. z oliueros no torneo aquel dia por la justa que esperaua ala noche: mas preguntō a los reyes de yrlanda si querian justar. z ellos dixerō que les plazia: z fueron seruidos de cauallō z de armas. z justaron los quatro dellos los dos a vna parte z los otros dos ala otra. z oliueros siruio al vno dellos de lanca. z mando fazer cada halves do estuuiessen el rey z su señora helena z los otros señores z damas dela corte. E despues de ser todo muy biē ordenado los caualleros empearon a tornear: z todos lo fizierō muy bien: mas dos reyes de yrlanda leuaron la honrra: z les fue dado el precio con grā de triūfo. E cessado el torneo el rey caualgo en vna acanea z helena en vna fermo samula z oliueros en vn gentil cauallō z fue con su señora a palacio z departiendo con ella cosas de que mucho folgaua. E como fue hora de cenar fueron las mesas puestas z los señores muy bien seruidos. z los reyes de yrlanda contra su volūdad de oliueros le seruieron ala mesa z ala señora helena. E despues de alcadas las mesas empearon las danças z dancaron los reyes de yrlanda por hōrra de oliueros. mas oliueros que tenia otro pensamiento le parescia que cada passo de danca ha uia turado vna hora z fizo cessar las dāças z mando alas damas que leuassen a su señora acostar. como el rey conosciēse que oliueros no se pagaua de aquel dancar a brazo z beso su fija z la encomendo alas damas que la leuassen a dormir. E quādo oliueros entendio que helena estaua acostada beso la mano al rey z le demando licencia z el gelo dio abraçando le con grande amor. z los reyes de yrlāda con otros señores dela corte le acompañaron a su camara. z estauan las damas en la camara q̄ le esperauan para dar le colacion segun la costumbre dela tierra. z el les preguntō que esperauā: z le dixerō que a el por le seruir de colacion. z el les dixō que se fues sen que no queria colaciō ni otra compañía que aquella que estaua en la cama: z se despido delos reyes z mando cerrar la puerta. z le descalco vn secretario fuyo al qual mando que cerrasse la puerta con llauē z que no abriēse a ninguno fasta que el gelo mandasse: z el se acostō con su muy querida helena. E dize la ystoria que a quella noche se fizo preñada de vn fijo el qual fue muy buen cauallero z ensalco la fe catholica por las grandes guerras que fizo contra los infieles: como largamente rezan las coronicas de inglaterra.

Capitulo. I. como el rey vino ala camara de oliueros antes que se leuantasse. z como se despídieron los reyes de yrlanda.



Como quier que oliueros estuuiessse a su plazer con aquella que tanto amaua no le parecio grande la noche ca no se leuanto fasta otro dia alas doze. z houiendo el rey comido z supiesse que no eran avn leuantados fue ala camara de oliueros z los reyes de yrlanda conel z tã solamente tres damas. z luego le fue abierta la puerta z entro en la camara z fallo susijos en la cama que de ninguna cosa se les acordaua saluo de folgar z retocar. E despues que los houo saludado se allego ala cama z pregunto a su fija como le yua z si oliueros la hauia maltratada. z ella de verguenga no le respon dio ni le miró en la cara. E el rey les dixo que se leuantassen que era hora z se despidio dellos: z esso mesmo los reyes de yrlanda. z no quedo saluo las damas para vestir su señora: z fueron luego vestidos z las mesas puestas. z los reyes de yrlada los seruieron ala mesa con mucho plazer. E el octauo dia salio la señora a missa acompañada de trezientas damas: z oliueros con todos los señores de la corte. z les cãto la missa el arcobispo con grande solemnidad. E llegado el tiempo pario helena vn niño muy fermoso: por lo qual fueron todos muy alegres z las fiestas fueron renouadas. z el niño fue baptizado z su nombre fue Enrique: el qual fue muy noble cauallero z fizo señaladas cosas contra los infieles en augmentacion de la fe catholica. En este tiempo los reyes de yrlanda demandaron licencia al rey z a oliueros para boluer a sus tierras. z oliueros les dio mulas z caualllos z gēte que los acompañasse z otros presentes z dadiuas de gran valor. z les dixo que no olvidassen el pleyto omenaje. z ellos dixeron que jamas lo olvidarian ni tan poco su gran nobleza: z assi se despidieron. E dēde a nueue meses pario helena vna niña muy fermosa z fue oliueros muy alegre con ella. z fue luego baptizada cuyo nombre fue clarisa. E viuia oliueros muy contento con su muger z sus dosijos. esso mesmo el rey z helena viuian muy alegres siempre dando gracias a dios que tanto bien les hauia dado. E oliueros passaua tiempo algunas vezes en caca de garças con falcones z aztores: z otras vezes en yr a monte.

Capitulo. l. j. como oliueros fue a monte z del sueño de su muger helena.



Como oliueros fuesse muy amado de todos los del reyno z supiesse sus vassallos que folgaua mucho de yr a monte. tres ancianos labradores entraron vna mañana por el palacio z le dixeron que el dia antes hauian visto el mayor puerco montes que jamas en aquella tierra se fallara: z estaua en vn valle a seys leguas de la cibdad. z oliueros houo muy gran plazer dello z les fizo mercedes. z mando llamar los monteros z les dixo que se aparejassen para despues de comer que queria yr a monte. E quando houo comido z los monteros fueron prestos caualgo en vn caualllo z se puso en camino con sus monteros z le tomo la noche en vn pequeño lugar a media legua del valle a donde estaua el puerco z posaron en casa de vn rico labrador que los re-

scibio muy bien. z ordenaron su caca para la mañana en saliendo el alba. Aquella noche la señora helena soño que veyá vna leona muy feroz que con las vñas z con los dientes despedacaua las delicadas carnes de oliueros su marido. Espantada del terrible sueño despertó dando grandes gritos z ayn que estaua despierta le parecia que tenia la leona delante z su marido muerto: z estaua temblando z llorando z no afosegaua su coraçon porque era ydo oliueros a monte temiendo que estaua en algun peligro o que le venia alguna desdicha. z mando llamar dos caualleros z les conto su sueño z estaua tan apassionada que a penas podia pronunciar la palabra. z les mando que a gran priessa fuesen en busca de su marido z no parassen fasta fallar lo z le contassen su sueño z le rogassen de su parte que por aquel dia no fuesse a monte. Los caualleros fizieron el mandado dela señora: z tanto anduuiéron aquella noche que antes del dia llegaron al lugar do estaua oliueros. z quando supieron que estaua en casa del labrador z que no tenia mal ninguno fueron muy alegres z esperaron el dia. En la mañana estando oliueros z sus monteros cō los labradores preguntando por el valle entraron los caualleros por la posada. z en viendo los oliueros fue muy marauillado: z luego les pregunto la causa de su venida. z ellos le contaron el sueño de helena z le dixeron que le rogaua caramente que por aquel dia dexasse de yr a monte. mas su mala fortuna no le dexo concebir el ruego dela muger. z dixo a los caualleros que se boluiesse luego z dixessen a helena que apartasse todo cuydado de su coraçõ z que ninguna fe prestasse a sueños ni agueros: z que otro dia a hora de cenar seria conella.

Capitulo. liij. como vn rey de yrlanda cuyo padre oliueros matara enel torneo fallara a oliueros solo enel monte z le prendio z fizo atar pies z manos z leuar a vna fortaleza; z del llanto que en la corte se fizo por su ausencia.



Oliueros con los monteros salio del lugar z con multitud de podencos z lebreles entro enel monte. z quando llego al valle los podencos fallaron vn rastro. z los monteros dixerõ. este es el valle que nos dixeron los labradores z enel fallaremos el puerco. z oliueros los reparatio alas salidas del valle z les dixo que estuuiessen quedos con sus venablos z esperassen que los perros sacarian el puerco del valle: z el se puso con su venablo a vn passo que parecia mas pisado del puerco que las otras salidas. z de a poco vio vn puerco muy grande que corria quanto podia para el passo que el guardaua. Oliueros finco el pie z abaxo el venablo z espero lo muy osadamente z llegado el puerco dio vn salto de traues por guardar se del venablo z juntar cõ oliueros: mas oliueros q̄ era muy ligero dio vna buelta sobre el pie derecho boluendo el venablo z firio el puerco en la espalda: z quando se sintio ferido echo a fuyr por el monte adelante: z porque coreaua oliueros se metio enel monte siguiendo



lo quanto podia. z de todo esto ninguna cosa sintieron ni vieron los monteros. ca vieron salir otro puerco por la otra parte del valle z los lebreles le seguian de muy cerca. z algunos de los monteros se metieron por el valle z otros tomaron el camino del mote por le tomar en medio. z pensaua q su señor le seguia como ellos. mas olieros pensaua matar al puerco que estaua ferido: que jamas se alexo del de quanto era largo el venablo o poco mas. fasta que perdio su compañia z el conocimiento del lugar donde estaua. Estonces el puerco comēco a saltar z correr por el monte que ningun galgo lo alcanzara. z olieros fue muy marauillado dello z se acordo de lo que le dixeran los caualleros de parte de Belena su muger: z santigo se z finco las rodillas en el suelo z se encomendo a dios. z despues empeco a tañer el cuerno por fazer señas a sus monteros: mas estauan tan apartados que no le aprouechaua tañer el cuerno. z mirado a todas partes qual camino tomaria para yr en busca de su gente oyo pisadas de caualllos q yuan por el monte z se boluio a mirar si veria alguno. z vio venir el puerco corriendo que parescia que le buscava z tras el mas de quarenta de cauallo por matar le. z quando olieros los vido houo gran plazer pensando que seria algū cauallero de aquella comarca que yua a caca: z salto con el venablo por ferir el puerco mas el puerco se metio por vnas matas z nunca mas le pudieron ver. Los de cauallo que seguian el puerco eran de yrlanda z venian con vn rey de yrlanda que yua ala corte del rey de inglaterra por el pleyto omenaje que le fiziera quando olieros le prendio: z era hijo del rey ma quemoz que Olieros matara el segundo dia del torneo. E quando el rey houo conosciado a Olieros z le vido sin ninguna cōpañia dixo a grādes voces a su gēte Prēded prēded al traydor q mato a mi padre z quemó mis villas. Quando olieros oyo las palabras del rey ap̄to el venablo en el puño z empeco a defeder se d̄los q le q̄rta

35

prender: z en pocos golpes derribo tres dellos en el suelo z a otro dio tan gran golpe con el asta del venablo en la cabeza q̄ los sesos echo en el suelo z q̄bro el venablo por medio. entonces saltaron todos juntos vnos por delante otros por detras z le prendierō: z mando el rey que no le mataassen mas q̄ le atassen las manos z que diez dellos le leuassen en yrlanda z le metiessen en vna fortaleza suya z le guardassen secretamente fasta su venida z el tomo el camino para londres z fue ala corte porque su traycion no fuesse conosciada z los diez caualleros ataron las manos a oliueros z le fizieron caualgar en vn troton z le ataron los pies por debaxo: z le pusieron vn badal en la boca z le cobrieron con vna capa z la capilla le pusieron en la cabeza por que no fuesse conosciado. z no entrarō en lugar ninguno fasta que salierō de inglaterra: z llegados a vn puerto de mar embarcaron de noche z se passaron en yrlanda z sin ser conosciados llegaron ala fortaleza z encomendaron el buen oliueros al alcayre. El alcayre le encerro en vna torre assi amarrado como estaua saluo que le quito el badal. z venida la noche le dio vn pedaco de pan z vn jarro de agua. El oliueros rogaua continuamente a dios que quisiessse consolar a helena su muger z al buen rey de inglaterra: z a el quisiessse dar paciencia en todas sus aduersidades. Otro dia queriendo el alcayre dar de comer a oliueros miro le en la cara: z le parecio hombre de auctoridad: z le dixo. di me hombre que fiziste que estos caualleros te traxeron aqui z te trataron tan mal. El oliueros le respondio. La piedad que houe de mi enemigo meresce la pena que tengo: z porque le di la vida rescibire la muerte. El alcayre avn que de su condiciō era muy cruel houo grande lastima del: z le preguntto si era fidalgo. z el le dixo que si era. z el alcayre le dixo. da me la fe como fidalgo de ser me leal z de ser mi p̄so en esta torre como eres agora cada z quādo q̄ te lo dixere z te quitare las cadenas z desatare las manos z dar te he lugar q̄ vayas folgando por toda la fortaleza. El oliueros le dio la fe z le juro de ser su preso cada vez que gelo mandasse. z el alcayre le solto z le leuo a su posada z le trato muy bien fasta que el rey vino de londres. Quando el rey de yrlanda lleo a londres fallo al rey z helena mas muertos que viuos z a todos los dela corte muy tristes por la ausencia de oliueros. z fueron algunos caualleros buscando todas las cibdades villas z lugares: z otros todos los montes z valles de todo el reyno. Quando supo helena que no le fallauan en todo el reyno como desesperada z persona fuera de seso se echaua en el suelo z daua cabecadas en las paredes: z sin hauer de si piedad se sacaua los cabellos dela cabeza. z con las cruales v̄nas rasgaua su delicada cara. z quādo fue cansada de fazer justicias en su mesina persona quedo tal que bien pensarō las damas que la muerte dela señoza z la perdida del señoz serian juntamente llozadas. Quando helena cobro aliento para hablar dixo. O dios justo z misericordioso porque me diste por compaña aquel que de tantas ansias me dexa acompaña da. z pues tu me le diste z feziste nuestras voluntades tan conformes no me cōsientas viuir sin el. O bendita virgen maria en que te deserui que me quitasses la vista de mis ojos z me apartasses de mi señoz marido que tan caramente me amaua: buelua se pues la justicia sobre mi persona z no carezca de aquel en quiē todas las virtudes cōsistē. En otra camara estaua el triste rey q̄ cōtra si mesmo fazia cruel guerra. sus miēbros peleauā vnos con otros. los ojos tenia vueltos en s̄gre z el gesto

de color de ceniza: sus vestidos estauan delas lagrimas muy mojados. con los diētes sus propios dedos mordía z sus manos z brazos despedacaua. sus sospiros q̄brauan los coraçones a quantos le oyan. de rato a rato dezía. **D** desdichado reyno tu perdiste las p̄cipales flores de tu corona z la mayor parte de tus armas. **O** oliueros tu eras mi fiyo z te tenia en lugar de padre: z por principal fortaleza de todo el reyno. tu velauas quando yo dormia. tu trabajauas quando yo descansaua. por ti me honrrauan z obedescian los enemigos. por ti uiuia en grande sosiego: z tenia muy prospera vejez. En estas z semejantes ansias passaua el buen rey lo mas del tiempo. z assi mesmo los señores dela corte z todas las comunidades fuerō muy tristes dela perdida de oliueros. **A**gora dexare de fablar del rey z de helena z del reyno de inglaterra z dezir vos he del rey de castilla z de artus rey d'algarbe z compañero de oliueros.

Capítulo. liij. como artus rey d'algarbe conosció la necesidad z el estrecho en que estaua su hermano z compañero oliueros por la redoma que oliueros le dexara: z como propuso delo buscar por todo el mundo.



A haueys oydo como oliueros se partio de castilla z del grande sentimiento z inestimable dolor q̄ houo el rey su padre por su ausencia el qual dolor jamas del se aparto fasta q̄ el alma fue del cuerpo separada z no uiuio muchos dias despues la partida de oliueros. **E** como quedasse el reyno sin heredero z todos los señores conosciessen las virtudes de artus q̄ ya era coronado rey d'algarbe: z porq̄ siēpre espereuā la uenida de oliueros touieron todos los señores z caualleros del reyno por biē de rogar le q̄ quisiese tener el dominio z el regimiento del reyno fasta q̄ oliueros ueniesse o que del alguna cosa supiesse. delo qual fue cōtento artus z embio vn visorey que en su lugar estuuiesse en el reyno d'algarbe: z el quedo visorey en castilla. En todo este tiempo jamas oluido que cada dia no mirasse la redoma de oliueros. z como la fallasse vn dia de color de sangre quajada fue muy triste z muy marauillado z acompañado de muchos sospiros z lagrimas abrio vn cofre en el qual tenia la carta que oliueros le dexara con la redoma: z vido como dezía que fuesse cierto de su grāde mal la hora que fallasse el agua dela redoma buelta o la color mudada. z mirando la redoma dixo. **O** muy noble z muy virtuoso cauallero hermano z leal compañero biē veo que estays en algun grande peligro o en alguna enfermedad corporal: por lo qual esta mi coraçon muy lastimado z mi pensamiento muy turbado: z assi mesmo estan mis sentidos en crecidos cuydados por ser ignoto el lugar o prouincia dō de vos he de buscar. mas sed cierto q̄ pues en vuestra prosperidad fueron nuestras voluntades muy conformes z nuestra compañía muy leal que no vos olvidare en v̄ra aduersidad z contraria fortuna: mas vos prometo de darar mi reyno como vos dexastes el vuestro z solo sin ninguna compañía me partire como vos os partistes z jamas descansare buscando todas las prouincias z lugares del mūdo fasta fallar

36

vos z librar vos de todo peligro: z si fuere tan desdichado que no merezca cōsolar vos como desseo: alomenos enel destierro z enel dolor vos terne compañía. E luego alimpio sus ojos por encobrir su enojo z entro en vna sala donde estauan los señores z caualleros dela corte z departio conellos fingiendo alegría quanto podía z despues mando a algunos dellos que embiassen mensageros a los otros señores del reyno que dētro de nueue dias se juntassen todos enla corte que queria hablar conellos. z venidos los caualleros z todos los principales señores del reyno estando todos en vna sala les dixo las siguientes razones. Aduy nobles z virtuosos señores ya sabeys quanto es cada vno mas obligado a si meımo que a otro ningūo vosotros por vuestras virtudes me distes el mando z gouierno de todo el reyno. el qual yo indigno tome pensando que no fuera tan tarde la venida de oliueros: z dexete mi reyno como vos sabeys: z he sabido como en mi reyno no ay tanta justicia quanta era menester z que algunos caualleros se han alcado cōtra mi visorey z de todo esto es causa mi absencia. por ende vos ruego que mireys lo mas breue q̄ vos podierdes enel recabdo que se ha de poner enel reyno pues veys que yo no puedo mas estar fuera de mi reyno. ellos le respondierō. Aduy poderoso señor rey dalgarbe a todos nosotros es muy enojosa vuestra partida: mas pues que no se escusa vos suplicamos que querays escoger entre nosotros vn hombre suficiente z ydoneo que rija z mande en vuestro lugar fasta q̄ sepamos de oliueros: z nosotros prometemos de tener z guardar vuestra elecion. z artus a ruego delos señores houro de dar su lugar z poder a vn honrrado cauallero que conosciã por hombre de buen saber z de buena consciencia. z otro dia se despidio dellos z con poca compañía se partio para el reyno dalgarbe. z llegado en su reyno fue muy bien rescibido z fizieron grandes alegrias en todo el reyno. E dende a pocos dias encomendo el reyno a dos virtuosos z honrrados varones z les mando que mirassen mucho por la republica z les dixo que le complia yr a vna romeria sin ninguna compañía z que su venida seria muy presto. z tomo de sus thesoros z caualgo en su cauallo z se puso en camino.

Capitulo. liiij. como artus entro enel reyno de portugal en busca de su compañero oliueros z delas aventuras que houro.

Artus salio de su reyno encomendando se al todo poderoso dios z entro enel reyno de portugal z anduuo todas las cibdades z lugares del reyno. z propuso assi mesino de buscar todos los montes z las sierras. z dexo su cauallo en vna aldea z entro a pie por vnas montañas muy grandes: z anduuo todo aquel dia fasta la noche. z venida la noche le fue forçado descansar: ca no veyã por do yr. z subio en vn arbol por que las espantosas animalias que en aquellas sierras estauan no le fallassen dormiendo. z estuuo enel arbol lo mejor que pudo fasta ala mañana. E ya que salia el alba tomo su començado camino por la sierra adelante. z no houro andado mucho quando vio vn muy grande z muy espantable leon que yua caçando por el monte: z

quando le vido reboluió la capa al brazo z echo mano por la espada por estar mas apercebido si el leon le acometiesse. z en esto sintio el leon sus pisadas z tomo el camino para el: z artus se encomendo a su criador z lo espero osadamete. z del primer salto penso el leon ferir le con las vñas z tendio la pata: z artus tendio el brazo yzquierdo z el leon asio dela capa z le metio las vñas por el brazo: z artus dio vn golpe al leon q le corto el brazo z dio con el en el suelo. z quando se sintio ferido dio vn grande bramido z despues vn salto cõtra artus. z artus que era muy ligero desuio el cuerpo dando vn golpe de su espada z le corto la otra mano: z cayo el leon dando muy feroces bramidos z artus alco su espada z le corto el cuerpo por medio z siguió su camino: z en pocos dias busco todas las mōtañas z sierras del reyno. mas no pudo saber ni oyr nuevas delo que buscava. z boluió al lugar adonde dexara su cauallo z salio de portugal z busco toda la andaluzia z el reyno de cataluña z aragon z entro en el reyno de frãcia z anduuo toda gascoña: lengadoch: z ouerña: z boluió a normandia z entro por la dulce francia z busco toda picardia z todo el ducado de borgoña: z anduuo toda bretaña: z de ay fue a vn puerto de mar que llama calays z entro en vna nao por passar en inglaterra. mas por la voluntad de dios el viento los echo en vno de los reynos de yrlanda el que mas lexos estaua del reyno de inglaterra. Quando artus supo que estaua en yrlãda propuso de buscar todo aquel reyno z se fizo poner a tierra z pago los marineros: z empeço de andar por el reyno.

Capítulo. lvi. como artus andando por el reyno de yrlanda fallo vn feroz z muy espantoso animal el qual mato,





Quando artus empeco de andar por el reyno de yrlanda se fallo muy confuso ca no entendia el lenguaje de aquella tierra ni la gente della entendia a el sino por señas: por donde fallaua menos aparejo para saber delo que tãto desseaua. mas por esso no dexo de buscar todas las cibdades z villas z aldeas de todo el reyno z assi mismo todos los mōtes z valles z yslas. en las quales estuuo dos meses sin entrar en poblado. ni comio en todo esse tiempo si no yerbas z las rayzes dellas. z estuuo muchas vezes en peligro de muerte por las espantosas z muy feroces animalias que fallaua z le acometian por fartar su fambre. mas por la misericordia de dios fue libre de todas ellas. z queriendo ya salir de aquel reyno entro en vn valle muy grande z los arboles del eran tan altos z tan espessos que le quitauã la claridad: z enel fallo muchos animales muy espantosos z de diuerfas maneras. z fallo vno muy mayor que ninguno de los otros z de mayores fuerças: z su vista era para espantar todos los hombres del mundo. tenia las narizes z los dientes z la boca como leon. sus ojos parecian dos antorchas encēdidas. las orejas tenia muy largas z muy derechas. el cuello tenia tan largo como tres varas de medir. z alas vezes lo encōgia que juntaua la cabeza con los hombros: z sacaua dos palmos de lengua mas negra que vn carbon. z echa ua por la boca tanto fumo que le cubria todo: z ninguna cosa se veyã saluo el fumo z los ojos que parecian dos tizones de fuego. z despues tendia el cuello quanto podia z sorbia otra vez todo aquel fumo z daua chistidos z gemidos muy grãdes tenia dos brazos muy grandes z muy disformes z los pies tenia como aguila. tenia dos alas muy grandes de manera de alas de morciegalo. z el otro medio cuerpo tenia como sierpe: z la cola tan larga como vna lanca de armas. su cuero era como corteza de robre z tan duro como punta de diamante. Quando artus vio aquel animal tã espantoso z disforme quiso apartar se del z salir del valle z anduuo veynte o treynta passos antes que el animal se mouiesse z despues empeco a sacudir la cola z derribar arboles con ella z siluando que parecia que todo el valle se fundia tendio sus alas z se alco enel ayre z fue para el buen cauallero q̄ bien quisiera estar en su reyno o alomenos escusar la batalla que esperaua. mas como no viesse camino para fuyr la encomendando se a dios echo mano por la espada z espero la cruel alimaña: la qual vino sobre el z le penso asir la cabeza cō las arpas. z artus le dio vn golpe que bien le penso cortar el cuello: mas no le fizo mal ninguno que mas duro era el cuero que la espada: por lo qual fue muy triste z bien penso entonces que nūca saldria del valle ni veria a su compañero oliueros. z el animal se abaxo al suelo z de rato a rato remetia para el z le feria cruelmente con las vñas. z el le tiraua esto a cada a los ojos porque no llegasse con los dientes. z alas vezes boluia la cola z daua tan grandes golpes con ella que quanto alcancaua derrocava enel suelo. z el cauallero tenia grande temor que le firiesse con ella z miraua mucho quando la alcancaua por saltar z apartar se del golpe. z como estuuiesse cansado z ferido en muchas partes del cuerpo avn que vio alcar la cola no pudo apartar se tan presto que el cabo della no lo alcancaffe por las espaldas z dio con el enel suelo. z luego antes que se leuantasse salto el feroz animal pensando cenar su vientre. mas como el cauallero tuuiesse avn la espada en la mano tiro vna estocada por baxo adōde no estaua el cuero tan duro como en las otras partes del cuerpo z le metio la espada por las entra

ñas fasta al coracon z cayo sobre el echādo espuma por la boca z fumo que cobria todo el valle. z el buen artus salio de debaxo el animal lo mejor que pudo: z se puso de rodillas z dio gracias a dios que de tātō peligro le hauia librado. z era ya cerca dela noche z el cauallero no hauia comido ni beuido: z estaua tan cāsado del grā de trabajo z delas muchas feridas que tenia: q̄ estaua para dar fin a sus dias. z arri mando se alas manos lleuo el cuerpo rastrando por el suelo por apartar se del animal que estaua muerto fasta al pie de vn arbol z fallo algunas yerbas z comio de llas para sustentar el cuerpo. **E** venida la noche probo de subir encima del arbol porque no le comiesse las alimañas que enel valle estauan: mas le faltaron las fuerças por la mucha sangre que hauia perdido. z assi quedo al pie del arbol toda la noche con tanto cuydado de su anima como de buscar a oliueros.

Capitulo. lvi. como vn cauallero vestido de blanco sano a artus que estaua enel valle malamente ferido z le dixo el lugar a donde estaua oliueros preso.



Estando artus al pie del arbol sintio pisadas por el valle que poco a poco se acercauan del lugar a donde estaua. z tuuo grā temor que fuese algun animal: z probo de leuantar se z no pudo. z pensando que aquella era su postrimera hora junto las manos llorando z diziendo. **B**endita virgen maria tu eres consolacion delos desconsolados z abogada delos atribulados buelue pues aquellos ojos de misericordia a este peccador de todo el mundo desamparado: z ruega a tu bēdito fijo que me perdone mis pecados. no houo bien acabado de dezir quādo vio cabe si vn cauallero vestido de blanco: z le saludo de parte de jesu christo z le llamo por su nombre diziēdo. **A**rtus rey dalgarbe qual desdicha te pudo traer en este triste lugar. artus se santigo z le dixo. yo creo que vienes de buena parte z tengo tu voluntad por buena pues que de parte de buē señor me saludaste. z te ruego por aquel muy misericordioso dios que me q̄eras ayudar a salir deste valle z leuar a algū lugar poblado porq̄ pueda ser curado de mis feridas. z le mostro el animal muerto. **A**quel hombre le respondió. **A**rtus no erraste en dezir que mi voluntad es buena. ca sepas que vine aqui para sanar tus llagas z sacar te de cuydado z librar al buen oliueros dela carcel. **Q**uādo artus oyo nombrar a oliueros fue muy marauillado: z dixo. **E** vos señor conosciestes a mi hermano oliueros. z el le dixo. si conosci: por esso curemos de tus feridas z despues te dire lo q̄ has de fazer pa fallar le. **E** el cauallero se assento en tierra z miro todas las llagas de artus. z saco de su burjaca vna cata muy pequeña en que tenia balfamo muy fino z conel ynto todas las llagas. z despues le dio a comer vna raiz de vna yerba que era de tanta virtud que quando artus la houo comido se fallo tā fuerte z tan dispuesto quanto antes hauia sido: z assi mismo sus llagas fueron tan sanas como si nunca houiera sido ferido. z el buē hombre le dixo que dieffe las gracias a dios. z artus se puso de rodillas z dio infinitas gracias a dios z ala bienauenturada virgen sancta maria su madre. **E** el cauallero blanco le tomo por la mano z

38
salieron del valle. z quando fueron fuera del valle el cauallero le dixo. Artus bien se que tu dexaste tu reyno por buscar a oliueros de castilla tu leal compañero: z sepas que despues que salio de castilla que ha pasado tãtas fortunas que seria muy largo contar las. z a causa de vn torneo houo de apoztar ala cibdad de londres z fizo tanto que por fuerza de armas gano la fija del rey de inglaterra heredera del reyno z caso con ella. mas despues le ha sido la fortuna muy contraria: ca yendo vn dia a monte le prendio vn rey de yrlanda z le tiene en vna fortaleza muy mal tratado. mas de su vida no tengas duda ninguna ca tu le libraras dela presion si mi consejo q̄sieres seguir. El artus le dixo q̄ ningũa cosa desseaua tãto como sacar a oliueros de pena. El buen cauallero le dixo. Artus: el rey de inglaterra z helena su fija z muger de oliueros estan muy malos por la ausencia de oliueros: z helena esta para morir. z quiero que vayas a londres ca paresces propriamente a oliueros: z diras que eres oliueros: z el rey sera luego sano. z acostar te has en la cama con helena porque mayor consolacion resciba: acordando te siempre del linaje de dõde vienes z dela amistad de oliueros. z quando la vieres fuera de peligro vernas aqui en este monte z luego sere contigo z desto no tengas duda ninguna ni tengas temor de fazer todo lo que te digo ca no seras conosciado ni te verna mal ninguno por ello. z artus gelo prometio z se despidio del.

Capitulo. lxxij. como artus por el consejo del cauallero blanco fue a londres z del rescibimiento que le fue fecho en la corte p̄sando que era oliueros.





Artus se puso en camino z se dio muy gran prießa enel andar z llegado a vn puerto de mar pregunto por el camino de londres: z le dixerõ que hauiã de passar vn brazo de mar por entrar en inglaterra: z fallo vn pescador que le passo en vn barco. z entrado en inglaterra en vna villa cercada que llaman vassamotier fueron los ðla villa muy alegres pensando que era oliueros z le rescibieron muy bien: z le dieron cauallõs z mulas z algunos se partierõ para la corte por leuar las nueuas al rey z a helena. z no estubo artus si no vna noche en la villa: z en la mañana se partio z fueron con el sesenta de cauallo de los principales de la villa. E quando las nueuas llegaron al rey que oliueros venia se leuanto de la cama con mucha alegria z fizo mercedes a los mensajeros: z mando apercebir todos los caualleros para rescibir a oliueros: z quando supo que estaua a vna legua de la cibdad salio con todos los caualleros a rescibirle z assi mismo todos los cibdadanos salieron a ver aql q̄ tanto era deseado. E quando artus vio venir tan grande pueblo para rescibirle no pudo tener las lagrimas de lastima que houo de oliueros. z quando el rey le vio bien penso sin dudar en ninguna cosa que era su fijo oliueros: z assi mesmo todos los caualleros. E fue el rey corriendo con los brazos abiertos z abrazo le con muy grãde amor: z estubo gran rato abrazado con el sin le poder hablar por el grande plazer que su coraçon tenia. z quando cobro la fabla le beso en la boca diziendo. Fijo mio oliueros vuestra venida me acrescentara los dias de la vida z sembrara mucha paz z concordia en todo el reyno: z somos ya todos assi grandes como menores con ella muy cõsolados. E artus le dixo. Señor mi partida fue contra mi voluntad z mayor pena sintia por el enojo de vuestra alteza que por mi misma desdicha. mas si a dios pluguiere yo remediare todo el daño q̄ mi ausencia causo. ca el deseo de seruir le tengo muy mas crecido que nunca tuue z no oluidare jamas los beneficios rescibidos.

Capitulo. lviij. como artus entro en londres z como fue a ver a helena que estaua en la cama.



Quando el rey z artus llegaron a la cibdad fallaron tanta gẽte por las calles que a penas podian passar por ellas. todas las donzellas estauã a las ventanas cantando cantares de grande alegria. todas las calles estauan emparamentadas. toda la clerezia salio en procession para rescibirle. tañeron todas las campanas juntas fasta que entrarõ en los palacios reales. E helena estaua preguntando porque se fazia tan grande solennidad: mas los físicos hauian vedado que no gelo dixiesse temiendo que la mucha z supita alegria le fatigaria el espiritu z turbaria los sentidos segun la dolencia que tenia. z entrando artus por el palacio llegaron dos físicos a la camara de helena z con muy discretas razones le dixerõ la venida de oliueros. z quando supo que su seõor venia junto las manos muy deuotamente dando gracias z loores a dios diziendo. Bẽdito jesu christo redemptor del humanal linaje a ti do gracias que permitiste que antes de mi muerte viesse a mi seõor marido que tanto amo. Agora venga la muerte quando quisiere q̄ ningun temor tẽgo de morir pues que mi seõor

39

oliueros viene. z se quiso leuantar dela cama contra su voluntad d'los fisicos mas no se pudo tener en pies segun estaua flaca. La señora helena estaua temblando de plazer de aquel que pensaua que era su marido. E artus estaua muy pensatiuo pensando como se veria con la muger de su compañero. z quando houiéron subido las escaleras el rey le tomo por la mano z no le dexo fasta que llegaron ala cama de helena que estaua avn fablando con los fisicos. z el rey dixo. fija yo vos trayo vn fisico que despues de dios vos dara salud. z artus se llego a ella z ella le echo los brazos al cuello con grande amor z llozaua del infinito plazer que tenia. z artus la consolaua z falagaua quanto podia. z venida la hora de cena dos caualleros dixeron a artus q̄ fuesse a cenar q̄ el rey le estaua esperãdo. z helena les respondió. caualleros d'zid al rey mi señor q̄ me pdone q̄ no dexare yr daq̄ a oliueros z no cenare bocado si el no cena conmigo. Los caualleros boluieron cõ la respuesta. z ceno el rey por su cabo z artus ceno con helena z la siruio con grande alegria. E quando houiéron cenado los fisicos entraron en la camara de helena z rogaron a artus que no se acostasse con helena fasta que estuuiesse mejor: delo qual houo muy grã plazer artus. mas helena no mostro que le plazia dello. z passarõ algunos dias que no se acostaron en vno. z como cobrasse helena salud z los fisicos la viesse bien dispuesta dixeron a artus que se acostasse con ella. z llegada la noche se acostaron entrambos en la cama: z artus se aparto a vna parte dela cama sin fazer mudamiento ninguno ni allegar se ala señora. mas helena q̄ de abrazar su tan deseado marido estaua desseo sa se allego a el z le quiso abrazar z besar. z artus le dixo. Señora estad q̄da en vuestro lugar z no llegueys a mí: ca sabreys que estando en vn grande peligro fize voto solenne a dios q̄ si del me libraua que no llegaria a vuestro cuerpo fasta que primero houiessse estado en romeria al bienaueturado santiago: z vos ruego que no rescibays enojo: que si vos teneys salud lo mas presto que podre complire mi voto. E helena se aparto del z le dixo que fazia biẽ de complir el voto z que ella era muy plazentera dello. z despues le empeco a enterrogar adonde hauia estado. z el le dixo que no gelo podia dezir fasta que houiessse cõplido su romeria. mas que creyessse por cierto que su partida hauia sido por fuerza z no de grado.

Capitulo. lii. como artus fingiendo que yua en romeria a santiago fue al monte adonde fallara al cauallero blanco z como el cauallero blanco le dixo adonde estaua oliueros z le dio el modo que hauia de tener por librar le dela carcel.

Artus estuuio en la corte del rey de inglaterra por espacio de vn mes: z siẽpre le tuuo el rey por su fijo z helena por su marido oliueros z assi mismo todos los dela corte. z quando artus vio que helena estaua libre de peligro se puso de rodillas delante el rey z le dixo que hauia fecho vn voto z que le era forçado complir lo z le pidia por merced que le diesse licencia. z el rey le dixo que voto hauia fecho. z le dixo que estando en peligro de muerte hauia fecho voto de yr a santiago si d'el peligro escapaua. E el rey le

dixo. *Si yo si voto fizistes es razon que le complays: mas vos ruego que no nos metays en tanta tristeza quãta nos causo otra vez vuestra ausencia. z artus le juro de boluer lo mas presto que possible le fuesse. El rey le dixo que tomasse la cõpañia que quisiessse. mas el no quiso leuar compania ninguna: z despido se del z despues de helena z le prometio de boluer muy presto. z solo salio dela cibdad z tomo el camino pa el mote: z llegado adõde dexara el cauallero blãco mirando a vna parte z a otra le vio venir por el monte cauallero en vn cauallo con los mismos atabios que tenia quãdo le saco del valle. z artus finco la rodilla enel suelo z le saludo muy benignamente z el cauallero a el. z despues le dixo. Artus tienes buena voluntad de sacar a oliueros tu companero dela presion z querras poner tu vida en auetura por librar le como el porria la suya por tu biẽ. z artus le dixo que el mayor peligro del mundo tenia en nada si por el se esperaba la libertad de oliueros. El cauallero le dixo. de aqui al lugar adõde esta preso oliueros no ay si no veynte y cinco leguas z el rey que le tiene esta a media legua del lugar con tan solamente seys hombres: z no tienen mas armas de sendas espadas: si tu te quieres ver conellos yo te leuare alla en muy breue hora. z artus gelo tuuo en merced z dixo que avn que fuesen cinquenta que no dexaria de ver se conellos confiando enla grande razon que tenia en su demanda. z el cauallero le dixo que caualgasse en las ancas de su cauallo. z no supo artus como ni como no que en vn quarto de hora se fallo en vn verde prado z apeado del cauallo el cauallero le dixo. Artus piensa de sacar de pena al buen oliueros tu amigo q̃ ha cerca de tres años que no come si no pan z agua z es tan maltratado que a penas le conosceras. z despues le dixo. cata ay tu enemigo. z artus boluio la cabeza z vio el rey que estaua en vna muy fermosa arboleda deleytando se enella con tan solamente seys hombres. z el cauallero le dixo. Artus si dios te da victoria z libras a tu companero como desseamos di le q̃ vn cauallero vestido de blanco te traxo aqui z que se le encomienda. z luego desaparecio el cauallero.*

Capitulo. le. como artus prendio al rey que tenia a oliueros preso z como fue libre oliueros.

Quando artus vio assi desaparecer al cauallero fue muy marauillado: mas no oluido por esso a oliueros z fue adonde estaua el rey enel arboleda z quando llego delante del echo mano por la espada z le desafio fasta la muerte: z sus hombres echarõ mano alas armas. z del primer golpe fendio artus a vno la cabeza fasta los dientes: z del otro derroco vn brazo a otro. z los otros cinco le rodearon z tomaron en medio z trabajauã por dar le la muerte: mas artus hizo tanto que llego al rey que le daua mayor guerra que ninguno delos otros: z bien le matara si el quisiera mas no le quiso dar sino de llano: z dio le tan gran golpe enla cabeza que le hizo caer a sus pies. z abaxo se vno delos suyos por leuantar le z artus le corto la cabeza z a otro metio la espada por los pechos. z no quedaron si no dos dellos en pie los quales touieron mas te



mor de morir que verguença de fuyr: z desampararon a su rey z echaron a correr
 quanto podian. z artus yua tras ellos como galgo tras liebre. E quando el rey se
 vio solo z apartado de su enemigo se levanto a gran prießa z fue corriêdo fazia vn
 monte por asconder se de artus. z como artus le viesse levantado dexo los otros z
 boluio para el diziendo. O rey malo z desleal aqui pagaras la grãde sin razon que
 fiziste a oliueros. E quando el rey vio que artus venia empos del con la espada en
 la mano: boluio se a el con las manos juntas z finco las rodillas en el suelo rogãdo
 le que por seruicio de dios no le matasse z que le daria todos sus thesoros. z artus
 le dixo. Rey en ninguna manera puedes escapar de mis manos si no con esta condi
 cion que me fagas pleyto omenaje z juramento solenne de me embiar aqui a oliue
 ros de castilla que a sin justicia tienes preso en tu fortaleza: z nos dexar yr en paz d
 tu reyno sin que rescibamos injuria ni affrenta de ti ni de ninguno de los tuyos. z
 el rey gelo prometio z le fizo juramento z pleyto omenaje dela manera que el qui
 so. z se despidio del prometiendo le que luego gelo embiaria. E artus quedo espe
 rando con gran desseo de ver a oliueros su leal companero. E entrando el rey en su
 fortaleza mando que oliueros fuesse sacado dela torre adonde estava. E venido o
 liueros delante del rey le dixo. Rey yo te ruego que me mandes morir z no boluer
 al lugar de donde vengo: ca me sera mejor morir vna vez que muchas. z no se que
 mayor vengança quieres de mi que quitar me la vida. E el rey le dixo. Oliueros
 ningun poder tengo ya sobre ti. ca vn cauallero te rescato por fuerca de armas z
 me tomo juramento que te embiasse sano z libre al lugar a donde el solo mato mis
 hombres z prendio a mi: z te esta esperando con muy grande desseo de ver te. E
 pues tu te vas yo espero mi gran perdimiento: z bien lo merecieron mis obras si
 en tu virtud no fallo mas piedad z misericordia que tu fallaste crueza en mi condi
 cion. Yo conosco mi grandissima maldad z te ruego que me perdones las grãdes

injurias que de mi rescibiste porque te sean perdonados tus pecados. z oliueros q̄ de todas virtudes estava acompañado le dixo. porque merezca perdō de mis pecados yo te perdono las injurias que de ti he rescibido: z te prometo que por mi fama sera descubierta tu traycion. z el rey gelo tuuo en merced z le quiso dar de sus thesoros z de sus caualllos. mas oliueros no quiso tomar cosa ningūa saluo vnos vestidos q̄ estauan fechos para la misma persona del rey: porque los suyos estauā quasi podridos dela humedad dela carcel. z despues salieron los dos sin otra compañía z fueron adonde los estava artus esperando. E quando oliueros vio a artus le conosció de muy lexos z dexo al rey z fue corriendo con los brazos abiertos z assi mismo artus le fue a rescibir. Quiē viera los dos compañeros z leales amigos bien tuuiera el coracon mas duro que azero si de grande plazer con ellos no llorara. Ellos estuuerō mas de vna hora abrazados el vno con el otro sin poder hablar palabra. Oliueros pensaua en la grande amistad de su compañero: ca bien conosciā q̄ sin grande trabajo no le pudiera fallar ni librar dela carcel. z tenia el coracon tā cerrado de alegria mezclada con piedad que ninguna cosa le pudo dezir. mas en lugar de fabla le abrazaua z besaua con mucho amor. Artus le estava mirando en la cara z viendo le tan descolorido z mal tratado no pudo tener las lagrimas de lastima q̄ houo del. z quando tuuo aliento para hablar dixo. O hermano z amigo mio quando deseado ha sido este dia z doy muchas gracias a dios que tanta merced me quiso fazer: z tengo mis trabajos por bien empleados pues que falle lo que tanto deseaua. E oliueros le dixo. Artus por vuestra virtud z muy leal amistad fizistes tanto por mi que ayū que toda mi vida vos sirua vos sere siempre obligado. mas el muy misericordioso dios vos quiera galardonar pues q̄ mis fuerças no bastā para tāto

Capitulo. lxx. como oliueros z artus se partieron de yrlanda: z como oliueros quiso matar a artus porque le dixo que se acostara en la cama con belena su muger por consejo del cauallero blanco.

An que el rey de yrlanda queria mal de muerte a los dos hermanos ni por esso estuuo sin llorar con ellos z se marauillo mucho dela grande amistad z amor que se mostrauan. z dixo otra vez a oliueros que esperasse que le embiaria dos caualllos z gente que los acompañassen: mas no quisieron esperar. z despedidos del se pusieron en camino. z yuan departiendo de diuersas cosas. Oliueros conto a artus las fortunas que haūia pasado antes que llegasse a londres z despues le dixo del torneo. z quando entraron en inglaterra pensaron los ingleses que oliueros venia de santiago z que traya vn hermano suyo consigo: mas no conosciā qual era oliueros. z ellos no quisieron tomar mula ni cauallo ni consintieron que nadi los acompañasse. z no estauan si no a vna legua dela cibdad de londres quando artus empeco a dezir de sus fortunas a Oliueros z le dixo del muy grande leon que matara en portugal. z le nombro todas las tierras z prouincias que haūia andado. z despues le dixo



del animal que matara en el valle z como vn cauallero vestido de blâco lo sano de las feridas z le saco del valle z le dixo de su presion z como por su industria z consejo fue a lōdres z dixo que era oliueros. E oliueros le pregunto quanto hauia estado en londres. E artus le dixo que vn mes z que nunca fue conocido si no por oliueros. z que el rey estaua malo z que fue luego sano de plazer que houo con el z assi mismo helena estaua para morir z que antes del mes cobro enteramēte salud z por mayor consolacion me acosté con ella como me mando el cauallero blanco. Quando oliueros oyo q̄ artus se hauia acostado con su muger sin le preguntar por la lealtad ni mas escuchar sus razones: oluidando los seruicios rescibidos con grande yra echo mano por la espada z le dio vn golpe de llano en la cabeza que el buen artus cayo amortecido en el suelo. z el passo adelante muy enojado. z quando se fallo vn poco apartado del quiso boluer por acabar le del todo: mas traxo ala memoria la grande amistad que entre ellos solia hauer z el grande beneficio rescibido z propuso de dexar le la vida en galardon de sus seruicios: z siguió su camino fasta a londres marauillando se mucho como en tan noble coraçō podia caber tan grã vileza

Capítulo. lxiij. como oliueros conosció la grand lealtad de artus su compañero z del arrepentimiento que bouo dela injuria que le fizo.

Quando oliueros lleuo ala corte era muy tarde que la señora helena estaua ya acostada z el rey se queria acostar: z quando oyeron dezir que oliueros venia fueron muy marauillados porque boluia tan presto z sin cum

plir su voto. mas toda via les plazia de su venida. z entrado en palacio fue luego a besar la mano al rey: el qual le rescibio muy bien mas a penas le conoscia porque estaua muy flaco: z le pregunto por que causa estaua tan descolorido. z el le dixo q despues que se pertiera jamas se hauiá sentido bueno. z el rey dixo que jamas hauiá vido hombre tan demudado en tan poco tiempo. z le pregunto por que no hauiá ydo a santiago. **E** oliueros conoscio luego que artus hauiá dicho que yua a santiago: z dixo que la dolencia le hauiá fecho volver del camino mas que en sanādo de su dolencia cumpliria su voto. z despues que houo cenado se despidio dl rey z fue para la camara desseoso de abrazar se con su muger no la culpando en lo que artus le dixera ayn que tenia creydo que hauiá dormido con ella. mas atribuya gelo a innocencia z no a malicia. z helena rescibio a su marido con mucha alegria. **E** quando oliueros estuuó en la cama con ella empeco a abrazar la z besar la con grande amor. z helena le dixo. Como señor tan presto haueys olvidado vuestro voto. z oliueros estuuó vn poco pensando z despues le dixo. qual voto señora. z ella dixo. No se vos acuerda señor que me dixistes que hauiades fecho voto solēne de no llegar a mi fasta que houiesedes estado en romeria al bienaueturado santiago: z en vn mes que estuuistes conmigo jamas pude alcanzar de vos tan solamente vn beso. z en la cama ni fuera della no me dexauades allegar a vos mas que si no me conoscierades. pues señor si algo haueys prometido a dios o a los santos no lo pongays en oluido: antes lo guardad z cumplid por que no vos venga mal dello. **Q**uando oliueros conoscio la grande lealtad de artus por poco le reuentara el coracon del grande enojo que tenia por la injuria que le hauiá fecho: z llozando muy amargamente se aparto de su muger z en toda la noche no dormio ni estuuó sin maldezir se a si mismo. **D**izia. **D**artus mi leal amigo pluguiera a dios que no dexaras tu reyno no por rescatar al tan desconoscido hombre. todo mi reyno no era bastāte para galardonar la tercia parte de tus beneficios. tu dexaste todos tus parientes z tus leales vassallos por mi z te desterraste de tu reyno z gastaste tus thesoros andādo por todo el mundo en busca mia. pues las affrentas en que te pusiste a causa mia quien las podria galardonar: en verdad ninguno por poderoso que fuesse. pues qual padre o qual hijo o qual amigo fiziera por mi lo que tu fiziste cōtra el rey de yrlanda. por cierto tengo conoscido que jamas de su carcel saliera si tu no me facaras. pues pluguiera a dios que nunca nada fizieras por mi pues que tan mal te lo supe agradecer: z no me libraras dela triste presion por que no cayera en tā gran vileza z ingratitude. ningun dolor sintia en mis aduersidades a comparacion del que me causa la descortesia que cometi. o desdichado de mi q el suelo no me podra ya sostener: z las gentes me aborresceran quando fuere conocida mi grāde maldad. tus obras son dignas de loable memoria: z mi condicion de vergonçosa muerte z perpetua diffamia. **D**artus con quales ojos ofare parescer delante de ti. quien ofara demandar perdon de tan grande yerro. en ninguna cosa fallo fauor saluo en tus crecidas bondades: las quales me offrescen ofadia para demandar te perdon. mas pensando mi grande error me tembla el coracō z fallo muy tibios mis sentidos. mas toda via propongo de buscar piedad adonde jamas faltō ninguna virtud: por que conoscas mi grande arrepentimiento z si yo no mereciere perdō de mi grandissimo pecado

42
que en mí misma persona tomes vengança de tu injuria. z si la muerte me quisieres dar la rescibire de grado pues te la tengo bien merecida.

Capítulo. lxiij. como oliueros se partio de londres en busca de su compañero artus z como lo fallo z le demando perdon.



El gran cuydado z muy crescido dolor estuuu oliueros toda la noche z viendo que el alba salia se leuanto dela cama z caualgo en su cauallo sin hablar con persona z tomo el camino para el lugar adonde dexara artus. z como no le fallasse empeco a llozar z dar muy grandes gritos z anduuu mirando por todas partes z como no fallasse a que preguntasse por el: mestando se z llamando la muerte a grandes vozes entro en vn monte enel qual se metiera artus por apartar se del camino. z andado por el monte vio a artus tendido al pie de vn arbol z al rededor del mucha sangre derramada. z luego se apeo del cauallo. z tenia tan grand pesar que quasi no vey a delos ojos ni podia asegurar sus pies: mas temblando como la foja del arbol z sus ojos manando lagrimas sacó su espada z la tomo por la punta. z puesto de rodillas anduuu sobre ellas fasta adonde estaua artus. z quando llego a el con la voz ronca del mucho llozar le dixo. Artus rey de algarbe: yo el mas desconoscido hombre del mundo te ruego q por seruicio de dios me perdones la injuria que de mí recibiste: o alomenos con esta espada tomes entera vengança della porque quede tu coracon satisfecho z mi maldad castigada. Quando artus vio a oliueros tan arrepiado de su yerro dixo. Hermano z señor mio oliueros dos razones me combidan a perdonar te avn que mas ingrato me fueras. la vna es el intimo querer que desde mi nascimiento esta enraigado en mis entrañas que no consiente en mí coracon ninguna saña ni mala voluntad contra tí. La otra es porque no esta en poder de hombre apartar se de los primeros mouimientos. z tu enel primer mouimiento z vencido de yra houiste de serme cruel. z no menos te es de perdonar qualquier yerro por el gran arrepentimiento que dello tienes. Quando oliueros vio la grande humildad de artus le fue abrazar z besar: z sin le poder hablar le tuuo buen rato en sus brazos: z despues le preguntó de donde procedia tanta sangre. z el le dixo que tenia dos llagas que le fiziera el rey de yrlanda z su gente z que por la frieldad dela noche estauan abiertas z que hauiá perdido mucha sangre. E oliueros le dixo si podria caualgar. z el le dixo que no se podria tener enel cauallo. z oliueros le dixo que esperasse vn poco: z caualgo en su cauallo z fue a vna aldea z fizo venir gente que leuaron a artus en vnas andas fasta a londres. z le dio vna camara enel palacio: z fizo venir curugianos que curassen sus llagas. z en pocos dias se leuato dela cama z se passeaua por la camara. z oliueros dixo al rey q era vn cauallero de su tierra q en su mocendad se hauiá criado conel. z le conto las prouincias z reynos que hauiá andado z las affrentas z grandes peligros que hauiá passado por fallar le: z la grande fazaña que fizo por le sacar de la pñsion. mas no nóbro el rey q lo tuuo pso por la fe q le hauiá dado. z le dixo como hauiá estado vn mes en la corte z se hauiá acostado cō su muger z jamas cō ella pecara ni solamēte de voluntad. entōces dixo helena. el rey mi señor z yo z todos los

dela corte no le conoscimos sino por oliueros mi marido: mas jamas lleugo a mi ni
 cofintio que le besasse z me dixo que jamas llegaria a mi fasta que primero cumpli
 esse el voto que fiziera al bienauenturado santiago. E oliueros le dixo del mal ga
 lardon que le diera por sus beneficios z su grãde lealdad: z pidio por merced al rey
 q̄ le fiziesse hõrra. ca lo merecia assi por el linaje como por sus crecidas virtudes.

Capitulo. lxxiiij. como artus despues de sano de sus feridas dixo al
 rey de inglaterra dela prision de oliueros z le nombro el rey que le
 prendio z como le prendio: z le demando gente para passar en yr
 landa z vengar a oliueros.



El rey fue muy marauillado delos grandes trabajos que artus haũa
 passado por amor de oliueros z mas de su grande lealdad. z como oli
 ueros gelo dixera lo conto a algunos señores sus familiares: los qua
 les dixeron que ningun padre pudiera mas fazer por el fijo: ni herma
 no por hermano. z mando el rey a sus secretarios z mayordomos q̄ a
 artus diessen todas las cosas necessarias cõplidamente como a su fijo oliueros: z
 fuesse seruido como su persona propia. z dixo a oliueros q̄ le fiziesse todas las hon
 rras que pudiesse q̄ bien era merecedor dellas. z oliueros houo gran plazer dello.
 z le dio de sus cauallos z de sus mulas z le proueo dela gente que haũa menester.
 z artus fue sano de sus llagas en muy pocos dias. z fue a besar la mano al rey z le q̄
 so seruir de trinchante. z en pocos dias fue tan querido del rey z de todos los dela
 corte como el mesino oliueros. z tenia yqual estado z honrra z tales seruios co
 mo el. z estuuo gran tiempo en la corte folgando con su compañero oliueros. z ha
 uia tanta concordia z tãto amor entre ellos q̄ el rey z todos los caualleros estauã

muy marauillados. E oliueros por cōplazer a artus mādaua ordenar justas z torneos muy amenudo. z siēpre leuauan los dos compañeros la hōrra. mas oliueros folgaua siēpre de dar en todas las cosas la auātaja a artus. E passeando vn dia los dos cōpañeros por vna huerta muy graciosa z departiendo de fechos de guerra dixo artus a oliueros. Dizeid me señor como oluidastes la grāde injuria q̄ rescibistes del rey de yrlāda. E oliueros le dixo q̄ le hauia perdonado por amor de dios z q̄ jamas gelo demandaria ni otro ninguno por su mādado. E quando artus conosció la voluntad de su cōpañero no le fablo mas enello porq̄ no le rogasse q̄ no lo dixiesse al rey. z entro en otras fablas porq̄ pensasse oliueros q̄ lo tenia olvidado. z quando se pudo apartar del fue ala camara del rey z en secreto le cōto por estenso como oliueros fue preso enel mōte z como fue leuado en yrlanda z como fue puestto enla carcel de donde el le sacara por fuerca de armas: z le nōbro el rey q̄ le prendiera diziendo q̄ si la tal traycion q̄ daua sin castigo q̄ daria ocasion a otros para atreuerse a otro tāto. z le dixo q̄ oliueros le hauia pdonado. mas si el era seruido q̄ vēgaria la tan grāde ofensa sin q̄ oliueros entendiesse enello. Quando el rey oyo la grande traycion del rey de yrlanda acordando se delas hōrras q̄ hauia rescibido en su corte a causa de oliueros rescibio muy grande enojo. z dixo a artus de q̄ manera entēdia tomar venganca del. E artus le dixo q̄ con muy poca gente q̄ le diesse q̄ passaria en yrlanda z le tomaria todas sus tierras. E el rey dixo q̄ le daria la gente q̄ el demandasse: z le rogo q̄ ningūa piedad ni misericordia del no touiesse. z en muy pocos dias fizo juntar veynte y cinco mil hombres de pelea. z fue artus capitā general de todos ellos. el qual houo gran plazer quando vio tan gentil compañía: z despues que houo aderecada toda su gente z proueydo de armas los que carescia de ellas tomo licencia del rey z de oliueros z se partio de londres: z llegado en yrlanda fue el rey apercebido: z pensando que era oliueros embio luego vna embarada que le trayesse ala memoria la fe que le hauia dado de le perdonar z de no jamas le demandar la injuria que hauia rescibido. E artus respondio a los embaradores que oliueros no venia ay: ni fuera consintiēte en su venida. mas que era vn vassallo del rey de inglaterra que le desafiaua fasta ala muerte. z que pensasse de dexar las fortalezas z de yr preso a lōdres: o se aparejasse ala batalla. Quando el rey oyo las lastimeras nuevas allego toda la gente que pudo z bastecio vna cibdad de todos pertrechos z enella espero a artus z su gente. E artus gano a reo todas las cibdades z villas z lugares z derribo todas las fortalezas fasta q̄ lleo ala cibdad adōde estaua el rey. E quando el rey supo que venia como hombre esforcado z de grande coracon mando salir toda su gente dela cibdad: z en vn campo llano delante dela cibdad los puso en ordenanca. z mando que la vna puerta estuiesse abierta para retraer se enla cibdad si caso fuesse que leuassen lo peor dela batalla. E quando artus vio a sus enemigos puso su gente en ordenanca z les dixo que no se mouiesien. z el cauallero en su cauallo z vna gruesa lanca enla mano fue por ver la cibdad z la ordenanca de los enemigos. z luego conosció que hauian ordenado de meter se enla cibdad si caso fuesse que les faltasse vitoria. z se puso a pensar como los guardaria de boluer ala cibdad. z buuelto a su gente les conto todo lo que avia vido z conosció. z dexo vn capitā con tan solamēte seys mil hombres: z le dixo q̄ no entrasse enla batalla fasta q̄ los enemigos estuiesse todos metidos enella z que estonces

cō buena ordenança entrassen enellos de pte dela cibdad. z q̄ sobre todo procurassē de ganar la puerta o alomenos guardar la entrada delos enemigos. E el leuo su gente en ordenanca fasta que estuuo fruntera dela puerta dela cibdad. z empeco a escaramucar conellos matando z perdiendo algunos delos suyos. z esto fazia por apartar los dela puerta dela cibdad: z alguna vez se metia enellos z despues se retraya con muy linda ordenanca. z tanto fizo que les fizo desamparar la puerta. entonces se metio enellos con toda su gente junta z les dio tan grāde priessa que no les vagaua mirar ala puerta. entonces entraron los seys mil por entre los enemigos z la cibdad: z sin rescibir grande daño ganaron la puerta z dieron conella enel suelo z boluieron para los enemigos. z fue la batalla tā cruel que el rey de yrlanda quedo muerto enel campo z biē veynte mil hombres delos suyos: z assi mismo murieron muchos ingleses. mas finalmente quedo artus vencedor: z puso alcayres z corregidores de su mano z se boluio para londres.

Capitulo. lxx. como artus adolescio en londres z del grande enojo que oliueros bouo de su mal.



Artus puso guarnicion en todo el reyno de yrlāda z despues se partio para londres. E quando supo su venida el rey acompañado de todos los caualleros dela corte le salio a rescibir. z llegados a palacio el rey le fizo mercedes del reyno de yrlanda: z artus le beso la mano. E oliueros fue muy alegre quando supo que artus tenia el reyno de yrlanda por suyo. E estando los dos compañeros en la corte nunca estauan ociosos: antes inuentauan de continuo cosas nuevas enel exercicio dlas armas: de que mucho folgaua el rey z todos los caualleros dela corte. E estando vn dia los dos amigos

44
departiendo del reyno de castilla artus hovo de dezir a oliueros la muerte de su padre lo que fasta entonces no le hauia osado dezir. por lo qual fue muy triste oliueros. z despues le rogo artus que se diesse a conoser porque hauria plazer el rey z helena quando supiesse que era fiyo de tan poderoso rey. mas oliueros le rogo que no dixesse nada por entoces. z artus dixo que le plazia: ca assi como se parecia en la filosofia assi eran muy conformes en las voluntades. E viuitendo entrambos muy contentos en ygal estado z en vna honrra z veneracion: fortuna que en sus mudancas nunca descansa les troco sus plazer en muy grande trefteza. ca artus fue ferido de vna mortal pestilencia z fue desahuziado de todos los fisicos z curugianos del reyno. ca de su cabeza salia vna especie de gusanos negros como el carbon z le descendian por la frente z le comian toda la cara. z eran tantos que quando le quitauan vno salian luego cinco o seys. z salia tan grande fedor del que ningun hombre ni muger lo podia visitar ni entrar en la camara adonde estava. z todos le desampararon saluo oliueros que jamas dia ni noche se apartaua de su compania. z embiaua por todas las partes del mundo a buscar fisicos z curugianos que curassen del z les daua de sus thesoros. mas nunca fallo hombre que de aquella enfermedad tuuiesse conosciemto. z el que vna vez le visitaua por ningun dinero boluiera otra vez por el infinito fedor que de su cabeza salia. z en pocos dias le comieron los gusanos las narizes z le cegaron los ojos. E de todo esto daua el buen artus gracias a dios. z le rogaua caramente que le embiasse la muerte z no le consintiesse viuir en tanta miseria pues que a todo el mundo era enojoso. z esto dezia muy amenudo. E quando oliueros le oya se abraçaua con el llorando z diziendo. Hermano mio vos nunca me fuerdes enojoso mas el pesar que tengo de vuestro mal no basta mi lengua para lo dezir. mas vos prometo q de grado daria todo lo que tengo z espero de tener z querria quedar el mas pobre hombre de todo el mundo por que vos tuuiesedes salud. E artus le dezia. Ningun hombre jamas fizo tato por otro como vos fizistes z fazeyz por mi. z de seruir vos en este mundo ya tengo perdida la esperanca: mas en el otro rogare por vos z por vuestras cosas como soy obligado. z vos hermano rogad a dios que me lleue deste mundo por que salga de esta miseria z vos de tanto trabajo.

Capitulo. lxxj. de vn sueño que oliueros z artus soñaron quatro noches a reo.

En tanto grado sintia oliueros la dolencia de su companero que ni comia ni dormia q siempre no pesasse en el z fazia dezir missas z fazer processiones z fazia otras obras pias rogado a dios por su salud. E estando oliueros vna noche muy fatigado del mucho velar vencido del sueño hovo de acostar se en la cama de artus assi vestido como estava. z antes que se acostasse se puso de rodillas delante vna ymagen de nuestra señora como lo tenia por costumbre las manos juntas z llorando le rogo que le quisiesse por aquella sanctissima virgindad suya dar consejo z fauor como artus pudiesse cobrar salud. E despues de fecha su oracion se echo sobre la cama cabe su companero

q̄ estaua dormiendo. E luego empeco a soñar q̄ oya vna voz que descēdia del cielo q̄ le dezia. Oliueros si tu quieres bien puedes sanar tu cōpañero. z luego despertó z estuuó muy atento escuchando si oyria mas aquella voz. z como no la oyessē llamo a artus por le preguntar si hauia oydo algo. mas artus estaua dormiendo z soñaua q̄ vna persona le dezia. Artus sepas q̄ si tu compañero oliueros quiere te puede dar salud. E estuuó oliueros toda la noche sin dormir pensando en aquella voz desseando mucho la salud de artus. E la siguiēte noche fasta quatro noches soñaron entramos los mismos sueños. z ninguna cosa dezia el vno al otro. E oliueros no oluidaua de fazer muy deuotamēte su oraciō cada vez q̄ se acostaua o lauantaua dela cama rogando a dios z ala bienauēturada virgē sancta maria su madre q̄ quisiese dar salud a su compañero. E venida la quinta noche departiēdo los dos hermanos oliueros descubrio su sueño a artus. z artus le dixo. Hermano estas quatro noches passadas he soñado q̄ vna persona me dezia q̄ vos teniades poder para dar me salud. mas bien sabeys quan grāde error es dar credito a sueño ninguno: z podeys ver en mi dolēcia q̄ solo dios puede remediar me. z oliueros cōsintió que era verdad. mas toda via le quedo mayor esperāca de su salud. z la mayor parte dela noche estuuó pensando en ello z rogādo a dios z a todos los sanctos z sanctas del parayso por la salud del su tan q̄rido compañero. z como fuesse ya cerca del dia z estuuiesen sus sentidos muy pesados houo de adormecer se: z estando dormiēdo le parecio q̄ veyra entrar vna dueña de grāde auctoridad en su camara z le dezia. Oliueros si tu cōpañero tuuiesse la sangre de dos niños innocentes macho z fembra z la beuiesse sin saber lo q̄ era cobraria la salud de su cuerpo z la fermosura de su cara z la vista de sus ojos: z si esto no le das nunca le veras sano. z no houo acabado de dezir quādo oliueros despertó z se assento en la cama por interrogar la dueña de que manera se podia fazer. mas no la pudo ver ni tan poco oyr. z vio q̄ artus estaua dormiendo z no se leuātó por no le despertar. z quando le vido despierto le preguntó si hauia bien dormido. E artus se boluó muy presto z le abraçó diziēdo. Oliueros mi leal amigo vna dueña me dixo q̄ vos me dariades remedio para todos mis males. z oliueros fue muy marauillado z cayo en muy grāde pensamiēto: ca tenia dos niños innocentes z tenia en muy poco matar los por remediar a su cōpañero. mas temia los sotiles engaños del diablo pensando q̄ trabajaua de fazer le matar sus fijos z q̄ por esso no seria remediado su hermano. z con este pēsamiento se ponía muchas vezes en oraciō: z se torno tan flaco q̄ bien pensauan el rey z helena q̄ la dolencia del vno acabaria las vidas delos dos. z por mucho que fiziessen ni dixiessen no le podian apartar de artus ningun dia ni noche. z fedia ya tanto la camara que ningun hombre ni muger osaua ilegar solamente ala puerta saluo oliueros cuyo querer vencia todos los fedores z ponçoñas del mundo.

Capitulo. lxxij. como oliueros mato sus dos fijos z cogio la sangre en vn bacin por dar la a artus su compañero.



Quando oliueros estaua pensando en su sueño infinitas ymaginaciones se le ponian delante los ojos del entendimiento assi por el querer del compañero como por el amor d'los fijos: z assi mesmo estaua muy turbado porque no era cierto si con la muerte de sus fijos daria vida a su compañero. La grande amistad del compañero con los muchos seruicios z beneficios rescibidos le dezian que sin piedad ni temor matasse los fijos por el amigo. El natural querer de padre le rasgaua las entrañas z fazia temblar las manos z estropear los pies quando se mouia para derramar su propia sangre: z no menos le combatia el querer dela muger: ca bien sabia que matando los fijos perderia la madre z que no osaria parar en todo el reyno de miedo d'l rey. que con muy justa razon le mandaria matar. mas como viesse que la dolencia de artus crecía de día en día oluido el paternal amor z el grande querer dela muger: z puesto todo temor tomo vna espada en la mano z en la otra vn bacín que para esso tenia aparejado z entro en la camara adonde estauan las amas con los dos niños. z con dissimulada alegría pregunto por los niños. z ellas gelos mostraron como estauā en la cama dormiēdo. El fingiēdo otra cosa las mando salir dela camara z cerro la puerta por dētro z fue pa la cama de los niños. z alço la ropa pa cortar les las cabeças: z el fijo. que era de edad de cinco años despertó z riendo z tendiendo los brazos para abrazar le le llamo padre: mas la fija que era de menos días no despertó. Quando oliueros oyo su fijo que le llamaua padre le saltaron las lagrimas de los ojos z le cayo la espada dela mano z del grande dolor que houo por su misma crueldad le fue forçado apartar se dela cama. z consigo mismo empeco a dezir. como puede natura consintir que el padre mate sus fijos. quien vido jamas tā grande crueldad. bien es maldito z en mal signo nascido el que tan grande maldad comete. Helena mi amada muger que sera de vos quando viniere a vuestra noticia que yo con mis crueles manos mate vuestros fijos z míos. bien creo que no

sera mas vuestra vida de quanto oyays la triste nueua. Rey d'inglaterra quanta razon ternas de maldezir aquel que muchas vezes alabaste de buenas condiciones. la grande alabança z crescida honrra que me fue dada quando venci tus enemigos me sera trocada en grande vituperio z muy justa diffamia quando sepas que con mis propias manos derrame la innocente sangre tuya z mia. E como sera maldita de todo el mundo la hora que entre en tu corte. muchos te alabauan de discreto que te ternan por simple porque vna sola fija que tenias dotada de todas las gracias diste a vn estrangero no conoscido que avn que tiene las faciones de hombre en la condicion es peor que ningun feroz animal. ningun leon: ningun tigris: ni onca jamas fizo lo que propongo de fazer. Todas las bestias mudas naturalmente offrescen sus vidas por guardar z defender los fijos: z avn que de su natural sean muy couardes en rescibir la muerte por sus fijos se fallan siempre muy efforzadas. Artus quan dichoso me fallaria si sin la muerte de mis fijos te pudiessse dar salud. mas no pienses que el amor de los fijos ni dela muger ni la perdida del reyno que esperaua heredar sea ninguna cosa a comparacion de nuestra leal amistad: z me parece hauer caydo en grande ingratitud porque antes no te di lo que tan justamente mereciste. E fue a gran priessa ala cama de los niños z sin mirar los en la cara tomo el fijo por los cabellos z le corto la cabeza z luego despues ala fija: z rescibio la sangre en el bacin. z despues tomo los cuerpos z los torno en la cama z los cobrio como estauan de primero z puso las cabeças en sus lugares sobre los cuellos. z tomo el bacin z cerro la puerta dela camara con llaue.

Capítulo. lxxviii. como oliueros dio la sangre de sus fijos a beuer a artus z sano de su dolencia.



Oliueros se fue a gran priessa con la sangre de sus fijos ala camara de artus z tomo vn vaso z lo inchio de aquella sangre que estaua avn caliente z assento Artus en la cama z le fizo beuer dos vasos della. z no la houo tan presto beuido quando todos los gusanos se le cayeron dela cabeza z d'la cara: z echo por la boca toda la podre z poncoña que tenia en el cuerpo. z oliueros le lauo con ella la cara z la cabeza. z por la voluntad de dios le crescio la carne que estaua comida: z cobro la vista de los ojos. Quando artus se fallo sano salto dela cama muy alegre z se echo a los pies de oliueros: z oliueros le abrazo z le beso en la boca. z despues le dixo sin tener enojo ninguno ni mostrar lo en su gesto. Amigo dad gracias a dios z a mis dos fijos ca yo los mate z lo que vos di a beuer es la sangre dellos z catad ay el bacin en que la cogi. Quando artus oyo la grande crueldad de oliueros fue muy marauillado z mal contento de ello. z le dixo. Ay hermano z como pudo caber en coracon de padre tan grande crueldad contra sus fijos: en verdad mas contento fuera con la muerte que con la vida si por ella hauian de morir los dos innocentes niños. pues mayor pesar tengo de



66

sus muertes que tenia dolor en mi enfermedad. E oliueros le dixo. Amigo si mas tuuiera mas matara por sanar te z tu ninguna culpa tienes: ca yo los mate z no me pesa por ello ca precio mas tu salud que todas las cosas del mundo. Mas otra cosa ay que me pena muy mucho que me cumple apartar me de tu compania: ca quiero que quedes aqui en la corte para consolar al rey z a helena mi muger que bien lo hauran menester quando sepan la muerte delos niños. z yo por ningun thesozo o faria parescer delante dellos. z puedes ver quanta razon ternia el rey de fazer me morir a mala muerte si en su reyno me fallasse. z quien ternia osadia para mirar helena en la cara. nunca la podria llamar muger pues mis obras no fueron de marido z no pienses que fuesse tan pequeno el querer que tenia con sus fijos que no tenga por enemigo z dessee la muerte al que la priuo dellos. La mayor pena que siento es en apartar me de tu compania: mas por lo presente no fallo remedio ninguno. ca si tu te fuesse conmigo te farias culpante en mi pecado z pensarian que por tu ruego hauia muerto mis fijos. z si el rey nos fiziesse seguir bien podrias por pecado a geno rescibir muerte cruel. z quedando aqui euitaras todos estos peligros z consolaras al rey que no te quiere menos que a mi. z assi mismo helena te encomiendo que mires por ella como yo mire por ti z le demandes perdon de mi parte. de ver me jamas ninguna esperanza tengas. ca mi voluntad es de buscar todos los desiertos del mundo z en el mas aspero z mas apartado delas gentes gastare todos los dias de mi vida en penitencia z satisfacion de mis pecados.

Capitulo.lxi. como oliueros fallo milagrosamente sus fijos viuos z sanos los quales el degollara por sus manos.



Quando artus oyo las razones de oliueros llorando z sollozcando se echo a sus pies rogando le que pues que le hauia dado la vida con la muerte de sus fijos no gela quisiessse quitar con su ausencia: z prometiendo le que sin el no viuiria tan solamete vn dia z le rogaua que adonde quier que fuesse que consigo lo leuasse. E oliueros sin le poder responder palabra le tomo por la mano z le leuo ala camara adonde dexara los niños muertos: z entrados en ella cerraron la puerta por dentro y fueron juntos ala cama de los niños. los quales por la gracia de dios estauã viuos z sanos retoçado el vno con el otro. z quando oliueros los vio incredulo en lo que veyã se allego a gran priesa a ellos: z los estuuio mirando por conoscer los. z desque conosco que eran aquellos que con sus propias manos degollara: embueltos en la sangrienta sauana los tomo en sus brazos z besado los muy amenudo daua infinitas gracias a dios. z dixo a artus que le siguiessse z fueron juntos al palacio del rey en el qual estaua helena z sus damas z la mayor parte de los caualleros de la corte. los quales fueron muy marauillados assi en ver a artus sano como en ver a oliueros con sus fijos embueltos en vna sauana muy sangrienta. E quando estuuio delante del rey con las lagrimas a los ojos del creçido plazer que tenia empeço a hablar desta manera. Esclarecido z muy poderoso señor rey de inglaterra vos casastes vuestra fija con vn hombre estrangero sin conoscer sus condiciones ni saber de su de linaje. mas sabed que si mis condiciones no son buenas que no proceden del linaje: ca yo soy fijo de rey z de reyna z soy rey en españa. z fallescio el rey mi señor despues que esto en esta tierra z me traxo las nueuas mi leal amigo artus rey de algarbe el qual esta presente. z sali de mi tierra a causa de vn enojo que tuue z me parti solo sin hablar con persona ninguna. z dexe en mi camara vna carta rogando al rey de algarbe mi compañero que quisiessse mirar cada dia vna vez vna redoma que le dexaua llena de agua clara. z quando viesse el agua buelta o la color mudada que fuesse cierto de mi grande mal. z el como leal amigo no lo puso en oluido: ca mirando la muy amenudo la fallo vn dia buelta z la color mudada de estraña manera. z esso fue en el tiempo q yo estaua pso en yrlada. z tenia entoces el rey de algarbe el gouerno z el regimieto de todo mi reyno esperando mi venida: ca ya era fallescido el rey mi señor. z quando el rey de algarbe vido el agua buelta sin ninguna tardança encomedo mi reyno a otro cauallero. z su reyno dexo desamparado: z solo sin compania anduuio grande parte del mundo en busca mia. las afrentas en que se vio z las fortunas que passo por mar z por tierra seria muy largo contar las. z nauegando por la mar houo de aportar en yrlanda: z andando por vn desierto muy aspero fallo vn cauallero que le dixo como vn rey de yrlanda me tenia preso en vna fortaleza suya. z el con grandissimo desseo de librar me dela carcel tomo el camino para la

47
fortaleza: z a media legua della fallo al rey con seys caualleros. los quales todos desafio muy osadamente: z los quatro dellos metió a filo de espada z al rey prendio z tomo juramento que me soltasse: z suelto venimos a londres z fuemos muy bien recibidos en esta real corte. z es muy publico en toda la corte como artus rey de algarbe que aqui esta adolescio de vna grãde enfermedad dela qual oy eneste dia estuuo muy mal z ciego de sus ojos. z como yo trabajasse continuamente para le dar salud: me fue reuelado cinco noches a reo que si artus beuiesse la sangre de dos niños innocentes macho z fembra que cobraria la salud de su cuerpo z la vista de sus ojos. z yo que sus grandes beneficios tenia sellados en mi coracon tuue mayor amor cõel q̄ cõ mi sangre ppia: z fuy ala cama de mis fijos z les corte las cabeças z cogi la sangre en vn bacin z la di a beuer a artus sin le dezir que era lo que le daua: por lo qual fue luego sano de toda dolẽcia como agora esta. z yo propuse en mi coracon de yr me del reyno z de nunca parescer en lugar poblado saluo enel desierto con los animales brutos. z antes que me partiesse quise ver mis fijos: a los quales dios por su piedad z sãctissima misericordia quiso restituyr las vidas como vemos z mostro sus fijos todos sangrientos z embueltos en vna sauana muy sangrienta.

Capitulo. lxx. como fue publicado el milagro por toda la cibdad de lōdres z como oliueros demãdo licencia al rey para yr a españa



El rey fue muy marauillado delo q̄ dixo oliueros: z le fue luego abraçar z assi mismo a artus. z dixo a oliueros q̄ se tenia por muy dichoso por hauer casada su fija cõ tã poderoso seño: z q̄ en todos sus fechos siẽpre le pareciera de grã linaje. z helena tomo sus fijos en los brazos z los desemboluió z los miro miẽbro a miẽbro si teniã algun mal: z

como los fallasse sanos dño muchas gracias a dios z no se fartaua de besar los. E el rey mando llamar al obispo z le conto todo lo q̄ acaesciera con los niños. z el obispo le rogo q̄ los niños fuesen leuados ala yglesia z delante todo el pueblo fuesse predicado el milagro. E fue luego puesto por obra: z mandaron tañer todas las campanas z todo el pueblo se allego ala yglesia mayor. z subio el obispo en el pulpito con los niños en los brazos z predico el grande milagro. E dende adelante fueron los dos compañeros más queridos z más honrrados. E como oliueros tuuiesse gran desseo de boluer a su tierra preguntaua algunas vezes a helena si le pesaria mucho de dexar su reyno. Ella le respondia q̄ querria más estar con el en otro reyno que en el suyo sin el. E el le dixo que queria demandar licencia al rey para leuar la a españa. z ella dixo q̄ le plazia. E dēde a pocos dias oliueros se puso de rodillas delante del rey z le dixo que su reyno estava sin señor z sin hombre que mātuuiesse justicia z pusiesse paz entre los caualleros z que entendia que los menores rescibirian algun agrauio. z le suplico le diesse licencia para yr en españa z leuar su muger porq̄ le alcaassen rey z a ella reyna. El rey houo grāde enojo dello: mas como viesse que tenia mucha razon en lo que demandaua no gelo pudo negar. z le dixo que ordenaria como fuesen muy honrrados z acompañados. z que el en persona queria yr con ellos.

Capitulo. lxxj. como oliueros embio artus a españa por fazer saber su venida. z como el rey de inglaterra acompañó a oliueros z helena fasta en españa.

Dende a pocos dias mādó el rey atabiar sus caualleros z escuderos z pajes todos muy ricamente z los proueyo de muy gentiles caualleros: z assi mismo las damas de helena fueron muy honestamēte atabiadas de muy ricos joyeles. E oliueros rogo a artus que fuesse a españa z dixiesse a los caualleros su venida. z que tuuiesse tal modo que el rey de inglaterra z todos los señores z caualleros fuesen bien rescibidos z que fiziesse prouision de todas las cosas necessarias. E artus dixo que le plazia. E oliueros le fizo acompañar de muchos caualleros: z se partio de lōdres despues de despedido de todos los señores dela corte. z en pocos dias llego a su reyno. z houieron los españoles gran plazer con su venida. z les dixo como hauia fallado a oliueros z que era casado cō vna dueña muy fermosa fija del rey de inglaterra z tenia vn fijo z vna fija muy fermosos z que se venia para su reyno cō su muger z fijos z que el rey de inglaterra lo acompañaua. Por las quales nuevas fueron todos grandes z menores muy alegres: z ordenaron como mejor podria rescibir su señor. E artus embio correos a su reyno: z escriuio a su madre como oliueros venia z traya muger z fijos. E fizo emparamētar los palacios de oliueros. z tuuo aparejadas posadas z todas las cosas necessarias pa su cōpañia. E quando supierō q̄ entrara en españa mādaron apcebir todos los lugares por dōde hauia de passar. z salio artus cō todos los ca-

ualleros a rescibir los. z fueron muy bien rescibidos en todos los lugares. z empre sentaron muchos presentes ala señora helena. E salio assi mismo a rescibir los la reyna vieja madre de artus z madrastra de oliueros que por ruego del fijo vinie ra del reyno dalgarbe a españa al rescibimiento de oliueros z de helena. z abracó a oliueros z le demando perdon llorando muy amargamente. z oliueros le mostro mucho amor z le dio grandes presentes z dadiuas. E al tercero dia coronaron a o liueros z helena z fueron las fiestas renouadas z las alegrías dobladas. E al tiem po de yantar fueron la mesas puestas. z fue puesta vna mesa en medio la sala z a ella se sentaron cinco reyes coronados. el vno era el rey oliueros: el otro el rey de ingle terra: el otro artus rey dalgarbe: z la reyna helena muger de oliueros: z la reyna de algarbe.

Capit. lxxij. como el rey de inglaterra se boluio para su reyno: z co mo el cauallero blanco vino a demandar a oliueros lo que le pro metiera por que le proueyesse de cauallo z armas z le siruiesse enl tomeo.

Quando el rey de inglaterra houo estado tres meses en castilla z houo visto la obediencia delos caualleros z el grãde querer delos vassallos bien conosció que oliueros no querria boluer a inglaterra: ca mas va lia lo q̄ tenia q̄ el reyno q̄ esperaua z houo gran plazer dello avn que el coracon tenia lastimado viendo que se apartaua del z de su fija. z no estuuó sin le preguntar si se partirian para inglaterra. E oliueros le respõdio que no le seria bien contado dexar su reyno z que seria causa que nasciesse grãde discor dia entre los caualleros. E el rey dixo que tenia mucha razon de estar en su reyno. mas que le pesaua mucho de apartar se de su compañía. E oliueros le dixo que por que quedaua en españa no se perdía la amistad ni menguaua el querer ni el buen desseo de seruir le. z le rogo que si por caso houiesse menester gente o otra cosa al guna por guerra o por otro inconueniẽte que no dexasse de embiar gelo dezir que mejor le podia fauozescer z seruir que enel tiempo que estaua en su corte z que la voluntad estaua tan aparejada como quando allã estaua. E el rey mando apercebir su gẽte q̄ otro dia se q̄ria ptir. z q̄darõ algũos igleses enla cortẽ de oliueros: z fue ron algunos caualleros españoles conel rey de inglaterra. E el rey se despidio de su fija con grande multitud de lagrimas. z oliueros z artus con todos los señores del reyno acompañaron al rey de inglaterra fasta en francia. z dieron a los caualle ros ingleses muy ricos presentes z muy fermosos caualllos. No escriuire lo que fi zo el rey de inglaterra quando se despidio del rey oliueros z del rey de algarbe: por que seria mas lastimero que plazentero al lector. E despues de despidido se fue pa ra inglaterra. z el rey oliueros z artus de algarbe se boluieron. E dende a pocos porz artus demãdo licẽcia pa lenar su madre a algarbe. z la reyna se despidio de oli ueros sin hauer menciõ ni memoria dlo pasado: z leuo muy ricos p̄sẽtes d españa. z el rey dixo q̄ no tardaria a boluer ca no podria viuir sin su cõpañero. z acõpañados

muy honrradamēte se fueron para su reyno. E quando el rey de castilla se fallo desocupado z quito de toda la gente estrangera mando venir todos los señores del reyno ala corte: z assi mismo todos los corregidores z alcaldes que hauian regido las comunidades desde el dia que su señor padre falleciera: z puso algunos corregidores alcaldes z regidores nuevos. z houo mucha justicia en todo el reyno: z fue la republica muy fauorecida. z era el rey muy qrido z amado de todos sus vassallos. E estando el rey acostado en su cama con su muger ya que el sol queria salir oyo muy grandes golpes ala puerta de su camara. z estuuo esperando si los camareros respondian o mirauan quien llamaua. z quando vio que ninguno respondia: dixo quien eres. El que llamaua dixo que le abriessse si no que quebraria la puerta. El rey con malenconia salto dela cama z con la espada en la mano fue para la puerta. z abierta la puerta vio al cauallero que le siruiera en su necesidad con los mismos vestidos blancos que tenia el postrimero dia del torneo. z en viendo le le mando entrar z echo la espada en el suelo z le fue abrazar: z le dixo que fuesse bien venido. El cauallero le dixo. o bien o mal yo so venido. z mi venida no trae ningun plazer para tu casa. El rey le dixo que ningun enojo le causaua su venida: ca bié se le acordaua dela auenencia que entre ellos hauia passado. z que tenia todo lo que le deuia apartado z aparejado para gelo dar quando lo quisiessse tomar.

Capitulo. lxxiij. Como el cauallero blanco demando a oliueros de castilla la meytad de todo lo que hauia ganado a causa del torneo de inglaterra z como demandaua la meytad dela muger z delos fijos.





Stando el rey z el cauallero blanco en razones la reyna se leuanto z fue muy marauillada quando vio al cauallero blanco en la camara. El rey tenia todo el dinero que hauia sacado de inglaterra en vn cofre apartado: z los joyeles que le hauian dado con la muger en otro. z los vestidos en otro: z la vassilla de oro z de plata en otro: z las cadenas en otro: z los abrio todos delante del cauallero blanco z le dixo que sobre su consciencia estava ay todo lo que hauia ganado por el torneo. z le dixo q̄ tomasse la meytad dello z que escogiesse en todo lo que mas le agradaua. El cauallero se mostro muy enojado z con grande soberuia le dixo que no le mantenía verdad: que por el torneo hauia ganado muger z fijos z que no le buscasse cautela ninguna que bien tenia poder de fazer le morir a mala muerte a el z a sus fijos. Quando el rey houo oydo la demanda del cauallero fue muy marauillado: z le dixo que bien era verdad q̄ a causa del torneo tenia la muger z los fijos: mas q̄ no tenia poder para dar los ni vender los ni enagenar los. El cauallero mas feroz que vn leon le dixo. *Q*uiere ros quando estauas en el desierto de inglaterra sin ningun dinero ni conosciemento con persona que te lo diessse ni prestasse z antes q̄ me fiziesse juramento de mantener bien z lealmente la auenencia que entre nosotros passo hauias de dezir lo q̄ agora me dizes. mas despues que te serui en tu necesidad z gaste mis thesoros por ti buscas estas cautelosas excusaciones. mas cata que no aya mas dilacion en dar me lo que tan justamete me deues: si no fare te maldezir la hora que nasciste en este mundo z el punto que jamas me conoscieste. Entonces el buen rey se puso de rodillas delante el cauallero z le dixo que le daria todos los thesoros que estaua en los cofres z mas la meytad de su reyno porque le dexasse sus fijos. z assi mismo helena se puso de rodillas z llorando con grande humildad le mando la meytad del reyno de inglaterra solo que no la apartasse de sus fijos. z el cauallero le dixo que no queria z que no lo hauia por los thesoros si no por los fijos z que si prolongaua mas en ello que les vernia mal dello. z le dixo con grande soberuia que no tomaria ninguna cosa del mundo saluo lo que le era deuido. Entonces traxo la reyna sus dos fijos z los puso delante del rey z del cauallero. z el rey dixo al cauallero que tomasse el que mas le agradaua. z el cauallero dixo que queria el fijo: porque sabia que era mas querido. z el rey tomo el niño por la mano z lo dio al cauallero diziendo. *H*ijo el plazer de tu nascimiento me ha poco durado: mas la sancta trinidad te guarde z prospere para siempre jamas. *Q*uien viera la reyna despedir se de su fijo biẽ tuuiera el coracon duro si con ella no llorara. sus lagrimas era infinitas: sus sospiros no tenian cuenta: ni su dolor comparaciõ. besando le le dezia. *H*ijo porque quiso dios que te traxesse nueue meses en mis entrañas pues que por fuerza tengo de confintir en tu perdicion. *Q* nobles reynos oy es fecho vuestro heredero z señor esclauo de vn hombre no conosciendo. z despues se boluio al cauallero z con grãde humildad le rogo que le dixiesse quien era z de que prouincia era natural. z el no le quiso responder: mas con grande ferocidad dixo al rey que acabasse de pagar lo que deuia. El rey le dixo que tomasse de aquella fazienda que estava en los cofres z el tomo della lo que le plugo. z despues le dixo otra vez q̄ le acabasse de pagar. z el buẽ rey le pregunto que le deuia mas. z el cauallero dixo que la meytad dela muger. El rey le dixo que no sabia como dar le la meytad sin la muerte dela muger z q̄ de vna

muger muerta ningun bien le podia venir. z le dixo q̄ tomasse todos los thesoros que estauan en los cofres que le valdrian mas que la media muger. z el cauallero dixo. Oliueros ya te dixere que no tomara ningūa cosa saluo lo que de derecho me deues. por ende no me tengas mas en palabras sino pesar te ha dello. Quando el rey vido que no podia fuyr de dar le lo que simplemente le hauiā prometido se boluio para su muger z llorando le rogo que le perdonasse su muerte. la qual en ninguna cosa jamas hauiā salido de su mandado: z quiso rescibir la muerte antes que ser le inobediente. z respondio luego que le perdonaua de buen coraçon. z puesta de rodillas rogo a dios que perdonasse al rey su marido: z que quisiessse hauer merced de su alma. z el rey faco su espada dela vayna z alço el brazo por le cortar la cabeça.

Capitulo. lxxiiij. como el cauallero blanco tuuo el brazo al rey porque no mataste a belena su muger z le solto todo lo que le deuia z le dixo quien era.



Quando el cauallero blanco vio la grande lealtad de oliueros que avn que su demanda era injusta z fuera de toda razon le queria contentar en todo lo que cautelosamente le hauiā demandado houo grande lastima del: z le tuuo el brazo que ya tenia alcado con la espada para matar su muger z le dixo que esperasse vn poco que queria hablar con el. z le mando tornar la espada en la vayna z tomo la señora belena por el brazo z la fizo levantar. z despues dixo al rey si hauiā conosciendo vn cauallero que llamauandō Juan talabot. El rey dixo que si. El cauallero le dixo si se le acordaua como moriera descomulgado z como el pagara la deuda que deuita a vn mercader de su propio dinero z le fizo absolver z enterrar muy honrradamente. El rey le respondio que de todo se le acordaua muy bien. Entōces dixo el cauallero sepas que yo so a quel don Juan talabot z so aquel que te siruio en el torneo z so aquel que leuo artus tu compañero adonde estaua el rey de yrlanda que te tenia preso. z por la grande limosna que fiziste por mi cōsintio nuestro redemptor que saliesse delas penas del purgatorio z te siruiesse en tus necesidades. La causa porque el primer dia del torneo te traxe los atabios negros z los cauallos negros: era a dar a entender las tiniebras z grandes oscuridades en que estaua. el segundo dia traxe los atabios colorados que significauan el fuego del purgatorio en que estaua purgando mis pecados. el tercer dia fueron los atabios blancos a significanca dela limpieza z puridad que mi anima esperaua antes que subiesse a los cielos. ca assi como la color blanca es virgen z limpia sin corrompimiento de tinctura: assi el anima ha de estar muy clara virgen z limpia de todo pecado para subir ala gloria del parayso: ala qual yo me vo agoza z vere la presencia de mi criador que es la bienauenturanca delas benditas animas: z tu te quedaras cō tu muger z fijos fasta que dios sea seruido. al qual trabajaras por seruir z no dexes de fazer limosnas por que su gracia este siempre cōtigo: z yo rogare siempre por ti. z luego desaparecio el cauallero. z el rey z la reyna dieron las gracias a dios. Edende a pocos dias vino el rey de algarbe a españa: de cuya venida fue el rey muy alegre z assi mismo todos los caualleros dela corte.

z viuian todos en grande paz z sosiego. z henrique el fijo del rey se fizo muy gētil hōbre z era muy querido de todo el reyno. E siendo clarisa la fija del rey para casar el rey tomo artus por la mano z le dixo desta manera. Hermano ya sería tiempo q̄ fiziessedes assiento en vuestro reyno q̄ avn que este alla la señoza vuestra madre para regir z mandar toda via sereys mas temido z acatado vos q̄ ella. z sería bien que casassedes z si quereys casar yo vos dare mi fija clarisa por muger porque nuestra amistad sea ligada con parentesco como ha sido probada por buenas obras.

Capitulo. lxxv. como el rey oliueros caso su fija con el rey de algarbe z dela muerte del rey oliueros z dela reyna su muger.



Quando el rey de algarbe oyo las razones del rey oliueros houo gran plazer z le dixo q̄ siempre le hauia tenido por padre z señoz z q̄ jamas le cōtradixera en cosa q̄ le mandasse z q̄ en esso que tanto bien z hōrra le traya no era razon de apartar se de su querer: z q̄ dende adelante sería mas dichoso por ser su yerno. z mando el rey venir todos los señores del reyno ala corte. los quales vinieron muy atabiados z fuerō fechas las bodas cō grande solēnidad: z durarō las fiestas gran tiēpo. E en este tiēpo llego vna embaxada al rey oliueros de parte del rey de chiple el qual demandaua socorro por serui- cio de dios cōtra los enemigos dela fe catholica q̄ le teniā cercado. z como viniessē las tales nuevas a oydos del principe dō henriq̄ puesto de rodillas delante su padre le pidio por merced le diessē licēcia z gēte pa yr cōtra los infieles en fauor dela cri- stianidad. lo qual el rey viendo su buē desseo no le pudo negar z le dio. xxv. mil hō- bres biē armados z se partio para chiple. z dende a poco tiēpo se partio artus con su muger para su reyno z fuerō acōpañados dela mayor parte delos caualleros de

castilla. z dende a tres años adolecio el rey de vna graue dolencia: por lo qual em-
bio la reyna por el rey de algarbe. z llegado ala corte al tercer dia el buē rey dio fin
a sus dias. z houo en la corte z en todo el reyno muy doloroso llanto. z quando la rey-
na vio a su señor marido muerto se echo sobre el cuerpo: z abrazando se con el le re-
uento el coracon del grande dolor que tenia por su señor. z fueron juntamente llo-
rados z en vn monumento puestos. En el sentimiento que fizo artus por la muer-
te de oliueros bien fue conosciado que quisiera mas seguir le en la muerte que que-
dar sin el en este mundo.

Capitulo. lxxvj. como el principe don enrique murio en poder de- los paganos z como artus fue rey de castilla z de inglaterra.



Quando el principe don enrique llego al reyno de chiple fizo tãto por
fuerca de armas que echo los paganos de todo el reyno: z no conten-
to de aq̃llo los siguió fasta en turquia z gano tres reynos z fizo bap-
tizas muchos turcos. z fue coronado rey de todos los tres reynos: z
estando en vna batalla vino tan grande multitud de turcos que que-
rian quitar al sol su luz. mas ni por esto se quiso retraher antes matado z feriedo se
metio en ellos tanto que se fallo cercado de mas de diez mil dellos z todos trabaja-
uan por dar le la muerte mas no fue sin grande mortendad dellos. z no dexo el buē
principe menos fama segun los pocos dias que la q̃ dexo el rey oliueros su padre.
Quando los xp̃ianos houieron perdido su rey z capitan se retraxeron lo mejor
que pudierō en vna cibdad. Quando las tristes nuevas dela muerte del principe
llegaron a castilla fue el llanto muy mas crescido z el dolor renouado. z el rey de al-
garbe traxo su muger a castilla z fue alcada reyna de castilla z de algarbe z su mar-
ido fue coronado rey. Dende a pocos dias fallecio el rey de inglaterra abuelo d̃la
reyna de castilla. z el duque de cloestre primo del rey de inglaterra cō fauor de algu-
nos caualleros se fizo coronar rey. z algunos caualleros lo embiaron a dezir al rey
de castilla. el qual fizo muy grande armada z entro en mar con ella z en pocos dias
aporto en inglaterra: z houo tres batallas con el duque de cloestre mas en fin le ma-
to la mayor parte de su gente z a el prendio z no le solto fasta q̃ se murio en la carcel
z se fizo coronar rey de inglaterra z de vn reyno de yrlanda. z viuió despues en grã-
de paz z sosiego. z houo en su muger dos fijos z vna fija. z llegado su postrimer dia
dexo al fijo mayor el reyno de castilla z al otro el reyno de inglaterra z el reyno de
yrlanda. z la fija fue casada con el rey de portugal z houo por dote el reyno de algar-
be que despues fue siempre del rey de portugal. Los dos fijos fueron hombres de
grandes fuerças z fuerō muy humanos z benignos a los suyos z regierō muy biē
sus tierras: z fenecieron sus dias en grãde prosperidad. Dios por su sanctissima pie-
dad q̃era rescibir las animas de todos los fieles xp̃ianos z acrescetar los dias d̃la
vida a todos los que leyeren o oyeren leer la presente ystoria.

El postrimero capitulo z vna epilogacion de todo el libro.



El filosofo aristoteles nos dize que las cosas que estan separadas son conosciadas z entendidas mas distintamēte por lo qual fue ordenada la presente ystoria por capitulos separados z fecho vna tabla dellos. E por quāto algunos podrian tener algunas cosas de este libro por similitud de impossibilidad por no verdaderas sera este postrimero capitulo en declaracion de aquellas. ¶ Primeramēte en lo que dize la presente ystoria q̄ artus z oliueros se parecian tanto que muchas vezes tomauan el vno por el otro ningū discreto lo ha de tener por imposible. ca dos niños de vna edad z de vn tamaño z con vna sola manera de atabios no es marauilla tomar el vno por el otro quando se parecen algun tanto en el gesto. ende mas quando son criados z doctri nados entramos de vn solo ayo z depreñen vn mismo lēguage z vna misma criāca z misinas contenēcias como fizieron oliueros z artus. ¶ En lo que dize que la rey na de algarbe se enamoro de oliueros su antenado: aquello fue fragilidad natural de muger que figura la sensualidad. ¶ Del agua dela redoma que mudaua color por los peligros de oliueros. porque oliueros era inclinado a todas buenas opera ciones z porque su partida fue por apartar se de pecado: dios permitio que artus tuuiesse conosciamiento delas aduersidades de oliueros por la turbacion del agua dela redoma: z por el leal amor que entre ellos hauia quiso mostrar les su maraui lloso poder porq̄ fuessē exēplo a los por venir: z q̄dasse marauillosa memoria dellos ¶ Delas grādes fortunas q̄ houierō oliueros z art? assi por mar como por tierra esso es cosa natural. ca por la disposicion del tiēpo hauemos vido otras semejātes

h iij

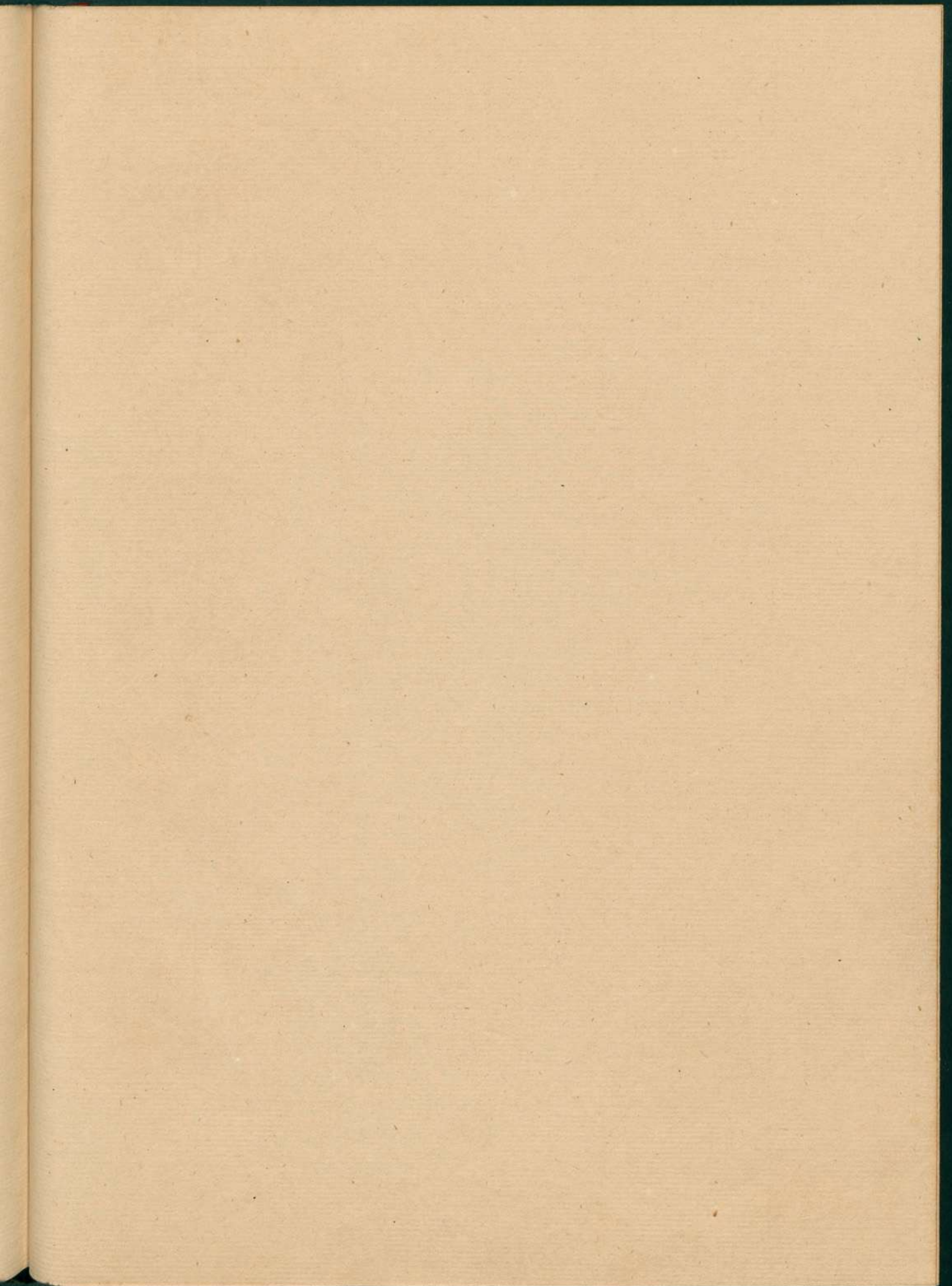


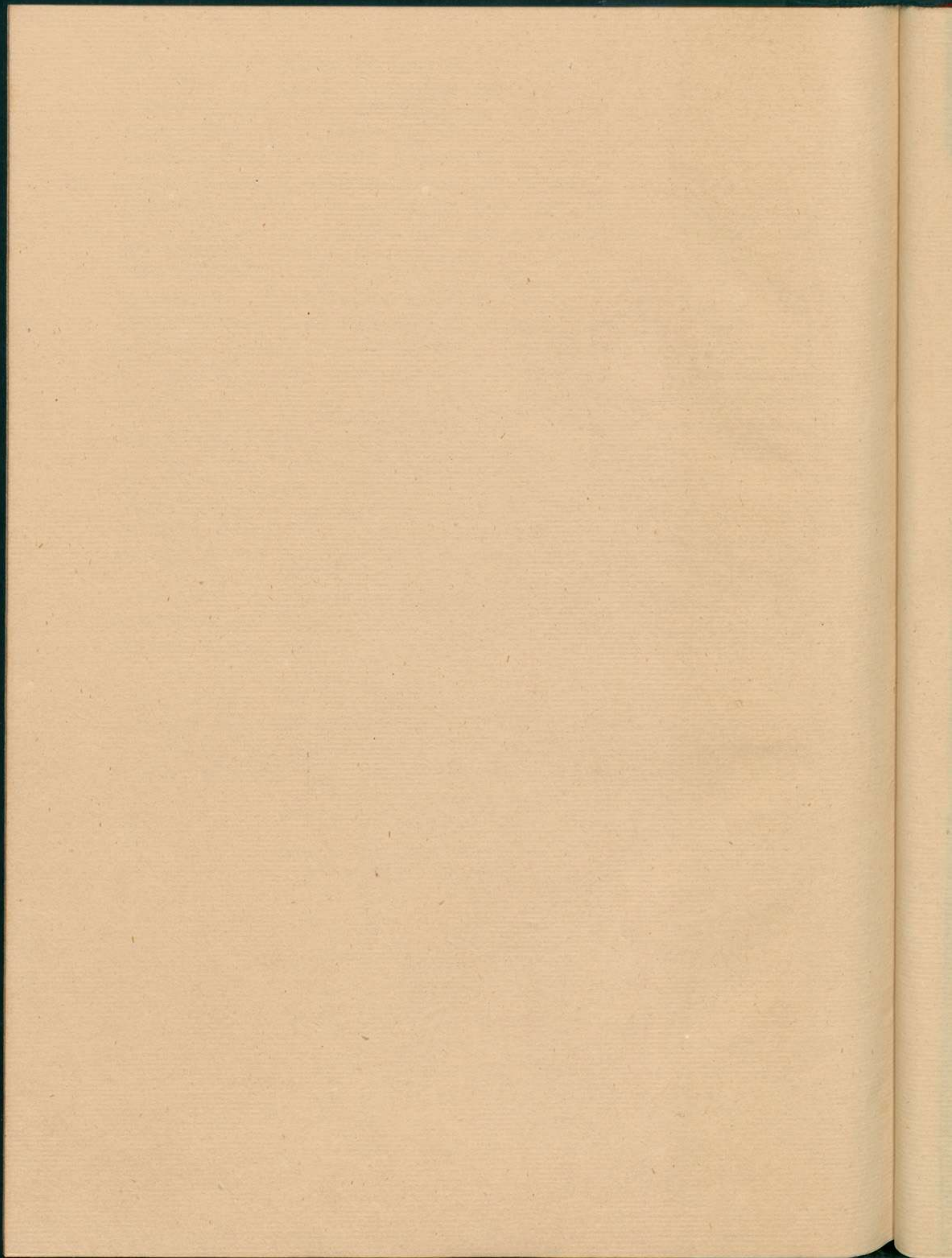
Del peligro en q̄ estaua oliueros quando el cierno le sacó dela mar z de otros muchos peligros de muerte delos quales escaparon oliueros z artus fue por voluntad de dios q̄ los quiso maravillosamente guardar por sus oraciones z buenas operaciones. **D**el cauallero blanco q̄ apareció a oliueros z le conortó z siruio en sus necesidades dios lo permitio en remuneración dela limosna z obra de misericordia que cumplio procurando la absolucion del cauallero que estaua descomulgado. **D**e oliueros q̄ fue preso z puesto en la fortaleza del rey de yrlanda z despues fue suelto z libre por los maravillosos fechos de artus su compañero: todo esto permitio nuestro señor porque la falsa z traydora voluntad del rey de yrlanda q̄ tanta honrra hauia rescibido de oliueros no quedasse sin punición z porque fuesse castigo a otros que no quebrassen el juramento. **D**elo que dize de artus q̄ no podía sanar si no beuia la sangre de dos inocentes. dios quiso que assi fuesse reuelado a oliueros porque la grande lealtad z muy verdadero amor delos dos compañeros fuesse publicamente experimentada. como leemos de abraam que por mādado del angel queria sacrificar su fijo ysaac. z oliueros quiso matar sus fijos por sanar su compañero. **D**elo que dize que oliueros quiso matar su muger la reyna por mantener su palabra al cauallero blanco al qual hauia prometido la meytad dela ganancia del torneo. oliueros era tan leal z de su condicion tan justo que a su prometimiento no pudo contradzir ni tan poco buscar escusacion. como leemos del rey herodes que amaua mucho a sant juan baptista: mas quiso mas fazer le degollar z mantener la palabra ala fija que quebrar su juramento. **E** pues que a dios no hay cosa imposible ninguno deue tener en mucho lo cōtenido en este presente libro: ca dios permite muchas maravillosas cosas z por nuestra doctrina faze muchos milagros por confirmar nos en la fe z poner nos en el verdadero camino de saluación. La qual por su sanctissima piedad z misericordia nos de gracia de alcanzar z entrar en el nune delos escogidos. amen.

A looz z alabanca de nuestro redemptor jesu chzisto z dela bendita virgen nuestra señora sancta maria fue acabada la presente obra en la muy noble z leal cibdad de Burgos a .xxv. dias del mes de mayo Año de nuestra redempcion mil. cccc. xc. ix.



Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines across the page.





R. 188.806

BIBLIOTECA CENTRAL

Box 9-III-12





